

# Naudojimo instrukcija Indaplovės



Prieš statydami, prijungdami ir paleisdami **būtinai** perskaitykite naujojimo instrukciją. Taip apsaugosite patys ir išvengsite pažeidimų.

# Turinys

---

<b>Saugos nurodymai ir įspėjimai .....</b>	6
<b>Naudojimo instrukcijos naudojimo nurodymai.....</b>	16
Nuoroda apie struktūrą.....	16
<b>Komplektacija .....</b>	17
<b>Prietaiso aprašymas.....</b>	18
Prietaiso apžvalga .....	18
Valdymo skydelis.....	19
Ekrano veikimas .....	23
<b>Jūsų indėlis į aplinkos apsaugą .....</b>	24
<b>Pirmasis paleidimas .....</b>	25
Durelių atidarymas.....	25
Durelių uždarymas.....	25
“Miele@home” .....	26
Pagrindiniai nustatymai .....	27
Kalbos nustatymas.....	27
“Miele@home” diegimas .....	27
Paros laiko nustatymas .....	28
Vandens kietumo nustatymas .....	28
“AutoDos” aktyvinimas .....	29
Regeneruojamoji druska.....	30
Druskos pildymas .....	31
Druskos pildymas .....	32
Skalavimo skystis .....	33
Skalavimo skysčio pildymas .....	34
Skalavimo skysčio pildymas .....	34
<b>Nustatymai .....</b>	35
Nustatymų meniu atvėrimas.....	35
Nustatymų keitimasis.....	35
Nustatymų užbaigimas.....	35
<b>Kalba └ .....</b>	36
“Tageszeit” .....	36
“Wasserhärte” .....	37
“AutoDos” (automatinis ploviklio dozavimas).....	37
“Klarspüler” .....	38
“Miele@home” .....	38
“Fernsteuerung” .....	41
“RemoteUpdate” .....	42
“SmartStart” .....	43

“EcoStart” .....	43
“Verbrauch” (“EcoFeedback”) .....	45
“Display-Helligkeit” .....	46
“Lautstärke” .....	46
“Mangelanzeigen” .....	47
“AutoOpen” .....	47
“Extra sauber” .....	47
“Extra trocken” .....	47
“2. Zwischenspülen” .....	48
“Hygienezyklus” .....	48
“Wärmespeicher” .....	48
“Softwareversion” .....	49
“Händler” .....	49
“Werkeinstellungen” .....	49
Ryšio modulio autorij teisės ir licencijos .....	49
 <b>Ekologiškas indų plovimas</b> .....	50
Taupusis plovimas .....	50
Sąnaudų indikatorius “EcoFeedback” .....	51
Šilumokaitis .....	52
 <b>Indų ir stalų įrankių sukrovimas</b> .....	53
Bendrieji nurodymai .....	53
Viršutinis krepšys .....	55
Viršutinio krepšio padėties keitimas .....	58
Apatinis krepšys .....	59
Stalo įrankių stalčius .....	62
“3D MultiFlex” stalčiaus pakrovimas .....	62
Išdėstymo pavyzdžiai .....	63
Indaplovė su stalų įrankių stalčiumi .....	63
 <b>Ploviklis</b> .....	65
Ploviklių rūšys .....	65
Ploviklio dozavimas .....	66
Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos” .....	67
“AutoDos” aktyvinimas .....	67
“PowerDisk” įdėjimas .....	68
Rankinis ploviklio dozavimas .....	70
Ploviklio dozavimas .....	70
Ploviklio pildymas .....	70
 <b>Prietaiso naudojimas</b> .....	72
Indaplovės įjungimas .....	72
Programos pasirinkimas .....	72

# Turinys

---

Programos trukmės rodymo.....	73
Programos paleidimas.....	73
Programos pabaiga .....	74
Energijos valdymas .....	74
Indaplovės išjungimas .....	75
Indų iškrovimas .....	75
Programos nutraukimas .....	76
Programos nutraukimas arba keitimas.....	76
<b>Parinktys.....</b>	<b>77</b>
⌚ Laikmatis .....	77
⌚️ Nuotolinio įjungimo aktyvinimas.....	81
<b>Programų pasirinkimo gairės .....</b>	<b>82</b>
<b>Programų apžvalga .....</b>	<b>84</b>
☐ kitos programos .....	86
<b>Programų parinktys.....</b>	<b>87</b>
Programų parinkčių naudojimas .....	87
💻 “IntenseZone” .....	87
⌚ “Express” .....	87
<b>Plovimas ir priežiūra.....</b>	<b>88</b>
Plovimo kameros valymas.....	88
Durelių sandariklio ir durelių valymas .....	89
Valdymo skydelio valymas .....	89
Šviesolaidžio valymas .....	89
Prietaiso priekinės dalies valymas.....	90
“AutoDos” plovimas .....	91
Purškimo svircių plovimas.....	93
Plovimo kameros filtrų tikrinimas .....	96
Filtrų valymas .....	96
Vandens įvado sietelio valymas.....	98
Vandens išeidimo siurblio valymas.....	99
<b>Ką daryti, jeigu .....</b>	<b>101</b>
Techniniai veikimo sutrikimai .....	101
Klaidų pranešimai .....	103
Durelių atidarymo mygtukas.....	104
Trikčis vandens įvade .....	105
Klaida vandens nuotake .....	106
“AutoDos” (automatinio ploviklio dozavimo) trikčiai .....	107
Purškimo strėlyčių trikčis .....	109

Bendrieji indaplovės veikimo sutrikimai .....	110
Garsai .....	111
Netenkinantis geras plovimo rezultatas.....	112
<b>Garantinio aptarnavimo skyrius .....</b>	<b>116</b>
Sutrikus prietaiso veikimui, susisiekite .....	116
EPREL duomenų bazė .....	116
Garantija .....	116
Skirta bandymų institutams.....	117
<b>Pasirenkamieji priedai.....</b>	<b>118</b>
<b>Irengimas .....</b>	<b>120</b>
“Miele” apsaugos nuo vandens daromos žalos sistema.....	120
Vandens išleidimas.....	120
Lietuvoje taikomas reikalavimas .....	121
Vandens išleidimas.....	122
Elektros jungtis .....	124
<b>Techniniai duomenys.....</b>	<b>125</b>
Atitinkties deklaracija.....	126
<b>Garantijos sąlygos.....</b>	<b>127</b>

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

Ši indaplovė atitinka reikiamus saugos nuostatus. Netinkamai nau-  
dojant, kyla pavojus susižaloti ir patirti materialinę žalą.

Prieš statydami ir naudodami indaplovę, atidžiai perskaitykite mon-  
tavimo ir naudojimo instrukciją. Joje pateikiami svarbūs montavi-  
mo, saugos, naudojimo ir techninės priežiūros nurodymai. Taip ap-  
sisaugosite patys ir išvengsite prietaiso pažeidimų.

“Miele” primygtinai rekomenduoja susipažinti ir vadovautis in-  
daplovės montavimo instrukcija bei saugos nurodymais bei įspėji-  
mais, kaip nurodyta standarte IEC 60335-1.

“Miele” neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nepaisymo.

Šią montavimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam  
savininkui.

### Tinkamas naudojimas

- ▶ Ši indaplovė skirta naudoti namų ūkyje ir panašioje aplinkoje.
- ▶ Ji neskirta naudoti lauke.
- ▶ Prietaisą galima naudoti iki 4000 m virš jūros lygio.
- ▶ Indaplovę naudokite tik namų ūkyje naudojamų indų plovimui. Bet koks kitoks naudojimas yra draudžiamas.
- ▶ Žmonės, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių, protinių gebėjimų, nepakankamos patirties arba neišmanymo nesugeba saugiai valdyti indaplovės, ja gali naudotis tik prižiūrimi arba instruktuojami atsakingo asmens. Šie asmenys indaplovę neprižiūrimi gali naudoti tik tada, kai apie ją jiems buvo paaiškinta tiek, kad jie galėtų saugiai ją naudoti. Jie privalo atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.

# Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

## Vaikai namų ūkyje

- ▶ Aštuonerių metų neturintys vaikai negali naudotis indaplove, nes bent jie yra nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vyresni nei aštuonerių metų vaikai indaplovę neprižiūrimi gali naudoti tik tada, kai apie ją jiems buvo paaiškinta tiek, kad jie galėtų saugiai ją naudoti. Vaikai turi gebeti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojas.
- ▶ Neprižiūrimi vaikai negali valyti arba prižiūrėti indaplovės.
- ▶ Prižiūrėkite netoli indaplovės esančius vaikus. Vaikams niekada neleiskite žaisti su indaplove. Vaikai gali užsidaryti indaplovėje!
- ▶ Jeigu aktyvintas automatinis durelių atidarymas, mažamečiams vaikams draudžiama būti indaplovės durelių atsidarymo zonoje. Nenumatytu gedimo atveju kyla pavojas susižaloti.
- ▶ Pavojas uždusti. Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiągą (pvz., plévelę) arba užsimauti ją ant galvos ir uždusti. Laikykite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Užtikrinkite, kad vaikai nepasiektų ploviklių! Plovikliai sukelia sunkius odos nudegimus arba gali pažeisti akis. Jie gali išgraužti burną, gerklę ar net sukelti dusulį. Todėl laikykite vaikus atokiau ir nuo atidarytos indaplovės. Indaplovėje gali būti ploviklio likučių. Vaikui prarijus ploviklio, nedelsiant kreipkitės į medikus.

### Techninė sauga

- ▶ Dėl netinkamai atliktų įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbų naudotojui gali kilti pavojų. Įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbus gali atlikti tik "Miele" įgalioti specialistai.
- ▶ Netvarkingas prietaisas gali kelti pavojų jūsų saugumui. Apžiūrėkite prietaisą, ar nėra matomų pažeidimų, ypatingai po transportavimo. Niekada nenaudokite netvarkingo prietaiso.
- ▶ Prijungę indaplovę prie pagal visus reikalavimus įrengtos įžeminimo sistemas, užtikrinsite jos elektros instaliacijos saugą. Tai pagrindinė saugos sąlyga ir jos būtina laikytis. Kilus abejonių, kvalifikuotas specialistas turėtų patikrinti pastato elektros instaliaciją.  
"Miele" neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl nesamo arba nutraukto įžeminimo laido (pvz., patyrus elektros smūgį).
- ▶ Galimas epizodinis arba nerertraukiamas eksplloatavimas su autonomine arba tinklo synchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonominiai elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksplloatavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panasių standartų nustatytaisias vertes.  
Buitinėje instaliacijoje ir šiame "Miele" produkte numatyty saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo synchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Indaplovei jungti prie maitinimo tinklo naudokite 3 polių kištuką su apsauginiu kontaktu (ne fiksuočia jungtį). Pastačius indaplovę, maitinimo lizdas turi būti lengvai prieinamas, kad bet kada galėtumėte atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- ▶ Indaplovė negali uždengti jokio elektros prietiso kištuko, nes montavimo nišos gylis gali būti per mažas ir dėl prispausto kištuko gali kilti perkaitimo (gaisro) pavojus.

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Indaplovę draudžiama montuoti po kaitlente. Galimai aukšta spin-duliuojama temperatūra gali apgadinti indaplovę. Dėl tos pačios priežasties prietaisą draudžiama statyti prie "ne virtuvinių" šilumą spin-duliuojančių prietaisų (pvz., patalpos šildymui naudojamų atvirų ugniaviečių).
- ▶ Prietaiso specifikacijų lentelėje pateikti jungimo duomenys (saugikliai, dažnis, įtampa) turi atitikti elektros tinklo duomenis, kad prietaisas nesugestų. Prieš prijungdami prietaisą, palyginkite šiuos duomenis. Kilus abejonių, pasikonsultuokite su elektriku.
- ▶ Indaplovę prie elektros tinklo leidžiama prijungti tik baigus visus įrengimo ir montavimo darbus, įskaitant durelių spyruoklių nustatymą.
- ▶ Prietaisą leidžiama eksplloatuoti tik jeigu durų mechanika veikia be priekaištų, nes jeigu aktyvintas automatinis durelių atidarymo mechanizmas (prikluso nuo modelio), gali kilti pavojus.  
Durelių atidarymo mechanizmas veiks nepriekaištingai, jeigu:
  - spyruoklės tolygiai nustatytos abejose durelių pusėse; durelės tinklemai įstatyti, jeigu pravérus (maždaug 45° kampu) ir paleidus, sustoja šioje padėtyje; durelės negali nukristi nestabdomos;
  - automatiškai atidarant dureles džiovinimo fazės pabaigoje, fiksavimo bėgelis automatiškai įtraukiamas.
- ▶ Ilgintuvai ir sudėtiniai lizdai neužtikrina reikiamas saugos (pvz., kyla gaisro pavojus). Indaplovės jungimui prie maitinimo tinklo nenaujokite sudėtinių lizdų arba ilgintuvų.
- ▶ Šios indaplovės negalima naudoti nestacionariose vietose (pavyzdžiui, laivuose).
- ▶ Nestatykite indaplovės patalpoje, kurioje vyrauja neigiamo temperatūra. Sušalusios žarnos gali sutrūkinėti arba susprogti. Esant neigiamai temperatūrai gali sumažėti prietaiso elektros sistemos patikimumas.

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Prietaisą galim naudoti tik jeigu šis yra prijungtas prie vamzdžių sistemos, iš kurios buvo pašalintas oras, kad išvengtumėte prietaiso pažeidimų.
- ▶ Vandens įvado jungties plastikiniame korpuse yra elektrinis vožtuvas. Korpuso nenardinkite į skysčius.
- ▶ Vandens įleidimo žarnoje yra dalių, kuriomis teka elektros srovė. Jos netrumpinkite.
- ▶ Įrengta "Waterproof" sistema patikimai apsaugos nuo vandens daromos žalos, jeigu:
  - prietaisas yra tinkamai prijungtas;
  - pastebėjus pažeidimą, atliekamas indaplovės remontas arba pakiečiamos dalys;
  - išvykė ilgesniam laikui (pvz., atostogauti), užsuksite vandens čiaupą.

"Waterproof" sistema veikia net kai indaplovė yra išjungta. Todėl draudžiama atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo.

- ▶ Vandens jungties slėgis gali svyruoti nuo 50 kPa iki 1000 kPa.
- ▶ Netvarkingas prietaisas gali kelti pavojų jūsų saugumui. Dėl indaplovės pažeidimų gali sumažėti sauga! Pažeistą indaplovę nedelsdami nustokite naudoti ir susitarkite su savo tiekėju arba klientų aptarnavimo tarnyba dėl remonto.
- ▶ Jei indaplovės remonto darbus atliks ne "Miele" įgaliotas techninės priežiūros specialistas, prarasite teisę į garantiją.
- ▶ Sugedusias dalis rekomenduojame pakeisti originaliomis dalimis. "Miele" užtikrina, kad tik tinkamai įmontuotos originalios atsarginės dalys atitinka visus saugos reikalavimus, taip pat išsaugoma teisė į garantinį aptarnavimą.
- ▶ Prieš prijungiant arba atliekant prietaiso techninės priežiūros ir remonto darbus, atjunkite indaplovę nuo elektros tinklo (išjunkite indaplovę, tada ištraukite kištuką).

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Pažeistą maitinimo laidą leidžiama pakeisti tik to paties tipo nauju maitinimo laidu (galima įsigyti "Miele" garantinės priežiūros skyriuje). Saugumo sumetimais keitimą gali atlikti tik "Miele" įgaliotasis specialistas arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyrius.
- ▶ Dėl prietaisui keliamų aukštų reikalavimų (pvz., dėl temperatūros, drėgmės, atsparumo cheminiams poveikiui, susidėvėjimui ir vibracijos) indaplovėje įrengtas specialus apšvietimas (ne visuose modeliuose). Šį apšvietimą leidžiama naudoti tik pagal numatytaą paskirtį. Jis nėra skirtas patalpų apšvietimui. Keitimą gali atlikti tik "Miele" įgaliotas specialistas arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyrius.

### Tinkamas pastatymas

- ▶ Indaplovę pastatykite ir prijunkite kaip nurodyta montavimo schema.
  - ▶  Būkite atsargūs prieš indaplovės montavimą ir montavimo metu. Kyla pavojus susižeisti / įsipjauti kai kuriomis metalinėmis dalimis. Dėvėkite apsaugines pirštines.
  - ▶ Indaplovę reikia pastatyti horizontaliai, kad būtų užtikrintas nepriekaištingas veikimas.
  - ▶ Kad būtų užtikrintas prietaiso stabilumas, po stalviršiu montuojančias ir įmontuojančias indaploves leidžiama montuoti po ištisinu stalviršiu, tik jeigu šis prijungtas prie gretimų spintelii.
  - ▶ Gretimoje spintoje esantis indaplovės nuotakas turi būti kruopščiai užsandarintas. Norint išvengti indaplovės gedimo, sandarumą būtina reguliarai patikrinti.
  - ▶ Jeigu norite montuoti indaplovę sieniniame mazge, būtina imtis papildomų apsauginių priemonių. Saugiam montavimui sieniniame mazge naudokite "Montavimo sieniniame mazge rinkinį" ir vadovaukitės pridėta montavimo schema. Antraip kyla pavojus, kad spintelė apvirs.

► Spyruoklės turi būti tolygiai įtemptos abejose durelių pusėse. Durelės tinkamai įstatytos, jeigu pravérus (maždaug 45° kampu) ir paleidus, sustos toje pačioje padėtyje. Durelės negali nukristi nestabdomos.

Indaplovę galima naudoti tik jeigu durelių spyruoklės yra tinkamai įstatytos.

Jeigu nepavyksta teisingai įstatyti durelių, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

Maksimalus priekinių durelių svoris, kurį tolygiai paskirsto gamykloje įmontuotos spyruoklės, siekia nuo 10 iki 12 kg (atsižvelgiant į modeļį).

### Tinkamas naudojimas

- I plovimo kamerą nepilkite jokių tirpiklių. Sprogimo pavojus!
- Plovikliai gali išgriaužti odą, akis, nosį, burną ir gerklę. Stenkiteis išvengti bet kokio sąlyčio su plovikliu. Stenkiteis neįkvėpti miltelinio ploviklio! Nenurykite ploviklio. Jeigu įkvėpēte arba nurijote ploviklio, nedelsiant kreipkitės į medikus.
- Be reikalo nepalikite atidarytų durelių. Galite susižeisti užkliuvę už atidarytų indaplovės durelių.
- Nebandykite atsistoti arba atsisėsti ant atidarytų durelių. Galite apversti indaplovę. Galite susižaloti patys arba apgadinti indaplovę.
- Programos pabaigoje indai gali būti labai karšti. Išjunge indaplovę, palikite indus atvėsti, kol galėsite juos lengvai liesti.
- Naudokite tik įprastus buitinėms indaplovėms skirtus ploviklius ir skalavimo skysčius. Nenaudokite jokių rankų plovimo priemonių!
- Nenaudokite jokių komercinės paskirties arba pramoninių valiklių. Jie gali pažeisti medžiagas ir sukelti stipriasis chemines reakcijas (pvz., gali susiformuoti sprogiosios dujos).
- Ploviklio (net skysto) nepilkite į skalavimo skysčio indą. Ploviklis gadina skalavimo skysčio indą!

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Ploviklio (net skysto) nepilkite į skalavimo skysčio indą. Skystasis ploviklis gadina "AutoDos" sistemą.
- ▶ Ploviklio (net skysto) nepilkite į druskos rezervuarą. Ploviklis gada vandens minkštinimo sistemą.
- ▶ Naudokite tik specialią, kuo rupesnę regeneruojamą arba kitokią, išgarintą druską. Kitų rūsių druskose gali būti vandenye netirpių dalelių, kurios trikdys vandens minkštinimo sistemos veikimą.
- ▶ Indaplovėse su stalo įrankių krepšiu (atsižvelgiant į modelį) saugumo sumetimais stalo įrankius į įrankių krepšį dėkite ašmenimis ir šakučių dantukais žemyn. Aukštyn nukreipti peilių ašmenys ir šakučių dantukai kelia pavojų susižeisti. Vis dėlto stalo įrankiai greičiau išsiplaus ir išdžius, jeigu juos į įrankių krepšelį dėsite kotais žemyn.
- ▶ Neplaukite indaplovėje karštam vandeniu jautrių plastikinių reikmenų, pvz., vienkartinių indų ar įrankių. Dėl temperatūros pokyčių šios dalys gali deformuotis.
- ▶ Jeigu naudojate parinktį "Laikmatis" (atsižvelgiant į modelį), ploviklio skyrelis turi būti sausas. Jeigu reikia, išsausinkite skyrelį. Drėgname ploviklio skyrelyje ploviklis sutirštės ir nebus visiškai išskalauotas.
- ▶ Informacijos apie indaplovės talpą ieškokite skyriuje "Techniniai duomenys".

## Priedai ir atsarginės dalys

- ▶ Naudokite tik originalius "Miele" priedus. Jeigu tvirtinami arba montuojami kito gamintojo priedai, galimai prarandama teisė į garantiją ir (arba) atsakomybę už gaminį.
- ▶ "Miele" suteikia iki 15 metų arba mažiausiai 10 metų garantiją atsarginėms dalims, kurios reikalingos prietaiso funkcijoms užtikrinti, atsižvelgiant į Jūsų indaplovės gamybos seriją.

### Transportavimas

- ▶ Netvarkingas prietaisas gali kelti pavojų jūsų saugumui. Apžiūrėkite prietaisą, ar nėra matomų pažeidimų. Niekada nenaudokite netvarkingo prietaiso.
- ▶ Transportuokite indaplovę pastatytą vertikalioje padėtyje, kad prietaise likęs vanduo nepatektų ant prietaiso elektrinių valdymo elementų ir nesutrikdytų jų veikimo.
- ▶ Prieš transportuodami ištuštinkite prietaisą ir pritvirtinkite visas judančias dalis (pvz., krepšius, žarnas ir maitinimo laidus).

# Naudojimo instrukcijos naudojimo nurodymai

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti keletas skirtingo aukščio indaplovų modelių.

Skirtingi indaplovų modeliai pavadinti:  
įprastas = 80,5 cm aukščio indaplovė (įmontuojama)  
arba 84,5 cm aukščio (pastatomas prie-  
taisas)  
XXL = 84,5 cm aukščio indaplovė  
(įmontuojama).

## Nuoroda apie struktūrą

### Įspėjimai

 Juose nurodyta svarbi saugos infor-  
macija. Jie įspėja apie galimą as-  
meninę arba materialinę žalą.

Atidžiai perskaitykite šiuos įspėjimus  
ir laikykite nurodytų saugaus naudo-  
jimo ir elgesio taisykių.

### Nurodymai

Nurodymuose pateikta informacija, į  
kurią būtina atkreipti ypatingą dėme-  
sj.

Jos pažymėtos plačiu rėmeliu.

### Papildoma informacija ir pastabos

Papildoma informacija ir pastabos pa-  
žymėtos siauru rėmeliu.

### Naudojimo nuorodos

Indaplovės naudojimo instrukcijoje pa-  
teiktos specialiai pažymėtos naudojimo  
nuorodos. Jose etapais nurodoma  
veiksmų seka.

Kiekvienas etapas pažymėtas juodos  
spalvos rėmeliu.

Pavyzdys:

- pasirinkite pageidaujamą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

### Ekranas

Informacija, kuri pateikiama indaplovės  
ekrane, išskiria specialiu šriftu, pagal  
suderintą ekrano šrifto modelį.

Pavyzdys:

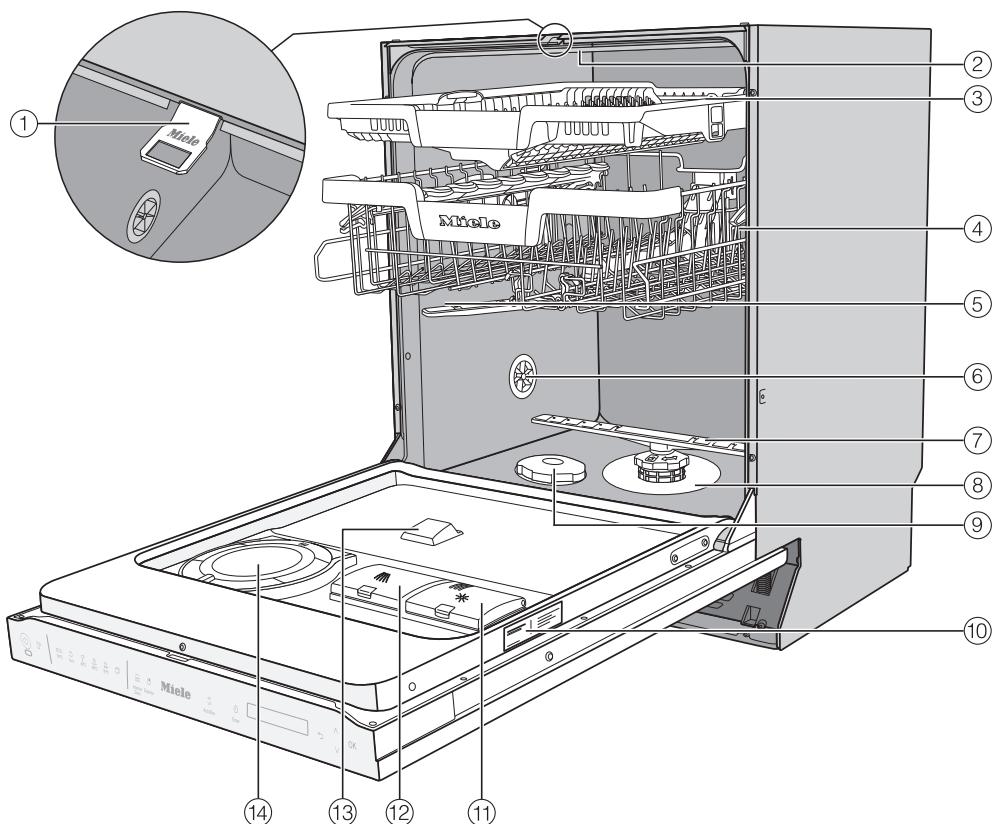
kai ekrane rodomas pranešimas “Bitte  
Tür schließen” ...

Pristatymo pakuotėje yra:

- Indaplovė
- Indaplovės naudojimo instrukcija
- Indaplovės pastatyto instrukcija
- Įvairūs priedai, naudojami montuoti prietaisą (žr. montavimo planą)
- Piltuvėlis, naudojamas pildyti regeneruojamają druską
- Gali būti papildomų spaudinių ar priedų

# Prietaiso aprašymas

## Prietaiso apžvalga



- ① Durelių fiksavimo bėgeliai
- ② Viršutinė purškimo strėlė (nematomai)
- ③ 3D "MultiFlex" stalo įrankių stalčius (ne visuose modeliuose)
- ④ Viršutinis krepšys (atsižvelgiant į modelį)
- ⑤ Vidurinė purškimo strėlė
- ⑥ Vėdinimo vožtuvas
- ⑦ Apatinė purškimo strėlė
- ⑧ Filtrų junginys
- ⑨ Druskos rezervuaras
- ⑩ Specifikacijų lentelė
- ⑪ Skalavimo skysčio indas
- ⑫ Ploviklio skyrelis
- ⑬ "AutoDos" ploviklio išleidimas
- ⑭ "AutoDos" (automatinis ploviklio dozavimas)

## Valdymo skydelis



- ① Jutiklinis mygtukas ⏪ “Ein / Aus”  
Skirtas įjungti ir išjungti indaplovę.
- ② Optinė veikimo kontrolė  
Skirta vykdomos plovimo programos rodymui, kai durelės yra uždarytos.
- ③ Jutiklinis mygtukas ☰ “Fernstart”  
Skirtas įjungti arba išjungti “Nuotolinio paleidimo” parinktį.
- ④ Programų parinktys
 

ECO	= ECO
⌚ Auto	= Automatinė 45–65 °C
🌡 45°C	= Gležniems 45 °C
⌚ 65°C	“QuickPowerWash” 65 °C
⌚ 75°C	Intensyvioji 75 °C
📁	= kitos programos / nustatymai
- ⑤ Jutiklinis mygtukas 📈 “IntenseZone”  
Skirtas padidinti plovimo galiaą apatiniaime krepšyje.
- ⑥ Jutiklinis mygtukas ⏕ “Express”  
Skirtas sutrumpinti programos eiga.
- ⑦ Jutiklinis mygtukas ☰ “AutoDos”  
Skirtas įjungti arba išjungti automatinį ploviklio dozavimą.
- ⑧ Jutiklinis mygtukas ☺ “Timer”  
Skirtas vėlesnės programos pasirinkimui.
- ⑨ Ekranas  
Daugiau informacijos ieškokite skyriaus “Prietaiso aprašymas” poskyryje “Ekranų veikimas”.
- ⑩ Jutiklinis mygtukas ⏪ “zurück”  
Skirtas grįžimui į ankstesnį meniu lygmenį arba anksčiau nustatytais verčių keitimui.
- ⑪ Jutikliniai mygtukai √/✗  
Skirti programų pasirinkimui.  
Naudojami rodomų verčių keitimui.  
Skirti atverti kitus meniu puslapius.
- ⑫ Jutiklinis mygtukas “OK”  
Skirtas pasirinkti rodomus meniu punktus ir vertes.  
Naudojamas patvirtinti pranešimus.

## Prietaiso aprašymas

DE	LT
Auto 45–65 °C	Automatinė 45–65 °C
AutoDos	Automatinio dozavimo funkcija
AutoOpen	Automatinė durelių atidarymo funkcija
Bitte Tür schließen	Uždarykite dureles
Display-Helligkeit	Ekrano ryškumas
ECO	Ekonomiškoji
ECO 50 °C	Ekonomiškoji 50 °C
EcoFeedback	Numatomų sąnaudų rodmuo
Ein / Aus	Ijungti / išjungti
Einstellungen	Nustatymai
Ende	Pabaiga
Energie	Energija
Express	Skubioji
Extra sauber	Ypač švaru
Extra trocken	Ypač sausa
ExtraLeise 55 °C	Ypač tili 55 °C
Fehler FXX	Triktis FXX
Fehler Tür	Durelių veikimo triktis
Fein 45 °C	Gležniems 45 °C
Gerätepflege	Prietaiso priežiūra
Gerät ausschalten	Išjungti prietaisą
Gesamtverbrauch	Bendrosios sąnaudos
Händler	Pardavėjas
Hygienezyklus	Higieninės programos ciklas
IntenseZone	Padidinto intensyvumo plovimo zona
Intensiv 75 °C	Intensyvioji 75 °C
ja	Taip

## Prietaiso aprašymas

DE	LT
Klarspüler	Skalavimo skystis
Klarspüler einfüllen	Įpilti skalavimo skysčio
Mangelanzeigen	Trūkumo indikatorius
max.	Daugiausia
Memory	Atmintis
Miele@home Aktivieren	Suaktyvinti "Miele@home"
Miele@home Deaktivieren	Išaktyvinti "Miele@home"
Normal 60 °C	Įprasta 60 °C
Ohne Oberkorb 65°C	Be viršutinio krepšio 65 °C
OK	Gerai
QuickPower Wash 65 °C	Sparčioji intensyvaus plovimo 65 °C programa
QuickPowerWash	Sparčioji intensyvaus plovimo programma
Salz einfüllen	Įpilti druskos
Sieb kontrollieren	Patikrinti filtrą
SmartStart Zulassen	Leisti "SmartStart"
Softwareversion	Programinės įrangos versija
SolarSpar	Indaplovė prijungta prie karšto vandens įvado, vanduo nešildomas
Sprache	Kalba
Timer	Laikmatis
Verbrauch	Sąnaudos
Verbindungsstatus	Prisijungimo būsena
Verbrauch ("EcoFeedback")	Sąnaudos (numatomų sąnaudų rodymo)
Verbrauch (OK)	Sąnaudos (OK)
Verbrauchsanzeige	Sąnaudų rodymo
Wasser	Vanduo

## Prietaiso aprašymas

---

DE	LT
Wartung bei AutoDos	Automatinio dozavimo funkcijos techninė priežiūra
Wasserablauf	Vandens nuotakas
Wasserhahn öffnen	Atsukti vandens čiaupą
Wasserhärte	Vandens kietumas
Wasserzulauf	Vandens įvadas
Waterproof	Apsaugos nuo vandens sistema
weitere Programme / Einstellungen	Kitos programos / nustatymai
Werkeinstellungen	Gamykliniai nustatymai
zurück	Atgal
zurücksetzen	Atkurti
Zwischenspülen	Tarpinis skalavimas

## Ekrano veikimas

Ekrane galite pasirinkti ir nustatyti:

- programą;
- laikmatį;
- “Einstellungen” .

Ekrane rodoma informacija:

- programos etapas;
- numatomas likęs veikimo laikas;
- energijos ir vandens sąnaudos (“EcoFeedback”);
- galimų gedimų pranešimai ir nuorodos.

Jei per šią laiką nepaspausite jokio mygtuko, taupydama energiją, indaplovė po keleto minučių išsijungs. Norėdami vėl įjungti indaplovę, palieskite jutiklinį mygtuką .

Jutiklinis mygtukas “OK” skirtas patvirtinti pranešimus arba nustatymus, perėiti į kitą meniu arba į kitą meniu lygmenį.

 “weitere Programme / Einstellungen” ekrano dešinėje pusėje rodoma slankjuostė . Čia siūlomos kitos parinktys. Šias parinktis galima peržiūrėti palietus jutiklinį mygtuką .

Meniu “Nustatymai” galite indaplovės valdymo sistemą priderinti prie pasikeitusių reikalavimų (žr. skyrių “Nustatymai”).

Nustatyta parinktis pažymima varnele .

Jeigu vėl norite išeiti iš submeniu, palieskite jutiklinį mygtuką  “zurück”.

Jeigu keletą sekundžių neliesite jokio mygtuko, ekranas vėl persijungs į meniu rodymą. Tada turėsite iš naujo pasirinkti nustatymus.

# Jūsų indėlis į aplinkos apsaugą

## Pakuotės utilizavimas

Pakuotė, skirta prietaiso gabenimui, apsaugo jį nuo pažeidimų gabenant. Pakavimo medžiagos pasirinktos atsižvelgiant į ekologinį tvarumą ir techninius utilizavimo veiksnius, jas galima perdirbti.

Grąžinant pakuotę perdirbimui, taupomos žaliavos. Pasinaudokite konkrečių medžiagų surinkimo punktais ir grąžinimo galimybėmis. Jums prietaisą pardavęs "Miele" pardavėjas pakuotę priims atgal.

## Seno prietaiso utilizavimas

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose naudojamos vertingos medžiagos. Juose taip pat yra medžiagų, mišinių ir konstrukcinių elementų, kurie reikalingi nepriekaištingam įrangos veikimui bei saugumui užtikrinti. Patekusios į buitinės atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai. Senos įrangos jokiui būdu nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



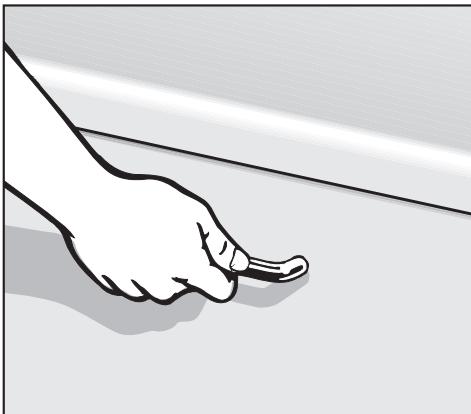
Pristatykite prietaisą į artimiausią ne-naudojamas elektros ir elektroninės įrangos nemokamo surinkimo punktą perdirbimui ir utilizavimui, grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą utilizuoti, išrinkite visus asmeninius duomenis. Istatymuose numatyta tvarka esate įpareigotas išimti iš prietaiso senas baterijas ir akumulatorius, kurių nereikia išardyti. Taip pat galima išimti ir nepažeisti lempas. Pristatykite juos į specializuotą surinkimo punktą, kur šie yra neatlyginai surenkami. Pasirūpinkite, kad išvežti skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Kiekvienos indaplovės veikimas yra išbandytas gamykloje. Vandens likučiai yra šio bandymo pasekmė, tai nėra ankstesnio indaplovės naudojimo ženklas.

## Durelių atidarymas

Kad būtų pagerintas džiovinimas, kai kuriose programose automatiškai prasiveria durelės.

Šią funkciją galite išjungti (žr. skyriaus "Nustatymų" poskyrį "AutoOpen").



■ Patraukite už rankenos ir durelės atsidarys.

■ Iki galo atidarykite dureles.

Jeigu įjungta funkcija "AutoOpen", programos pabaigoje įtraukiamas durelių fiksavimo bėgelis.

Nebandykite sulaikyti įtraukiamo fiksavimo bėgelio, galite sugadinti prietaisą.

Jei dureles atidarysite prietaiso veikimo metu, plovimas bus sustabdytas automatiškai.

⚠️ Pavojas nusiplikyti karštu vandeniu!

Programos vykdymo metu vanduo indaplovėje gali labai įkaisti.

Todėl indaplovės veikimo metu nerekomenduojama atidaryti durelių arba tai reikia daryti labai atsargiai.

⚠️ Pavojas susižeisti į automatiškai atsidarančias dureles.

Programos pabaigoje durelės gali automatiškai atidaryti.

Durelių atidarymo sritis turi būti laisva.

## Durelių uždarymas

- Įdékite indų plovimo krepšius.
- Paspauskite dureles, kad užsifiksotų durelių užraktas.

⚠️ Užsidarančios durelės gali prispausti.

Užsidarančios durelės gali prispausti pirštus.

Nekiškite pirštų į durelių užsidarymo sritį.

# Pirmasis paleidimas

## “Miele@home”

Jūsų indaplovėje įmontuotas WLAN modulis.

Kad galėtumėte naudoti šią funkciją, jums reikės:

- WLAN tinklo;
- “Miele” programėlės;
- “Miele” naudotojo paskyros. Naudotojo paskyrą galite susikurti “Miele” programėlėje.

Su “Miele” programėle savo indaplovę galėsite prijungti prie namų WLAN tinklo.

Prijungę indaplovę prie savo WLAN tinklo, programėlėje galėsite:

- nuotoliniu būdu valdyti savo indaplovę;
- atsisiųsti informaciją apie indaplovės veikimą;
- atsisiųsti informaciją apie vykdomos programos eigą.

Indaplovę prijungus prie WLAN namų tinklo, padidėja suvartojomos energijos kiekis net jeigu indaplovė yra išjungta.

Įsitikinkite, kad indaplovės pastatyto vietoje WLAN tinklo signalas pakankamai stiprus.

## WLAN ryšio pasiekiamumas

WLAN ryšys dalinasi dažnio diapazonu su kitais prietaisais (pvz., mikrobangų krosnelėmis, nuotoliniu būnu valdomais žaislais). Galimi laikini arba nuolatiniai ryšio sutrikimai. Todėl gali nepavykti užtikrinti nuolatinį siūlomų funkcijų pasiekiamumą.

## “Miele@home” pasiekiamumas

Galimybė naudoti “Miele” programėlę priklauso nuo “Miele@home” paslaugos pasiekiamumo jūsų šalyje.

“Miele@home” paslauga veikia ne visose šalyse.

Daugiau informacijos apie paslaugą pasiekiamumą ieškokite tinklapje [www.miele.com](http://www.miele.com).

## “Miele” programėlė

“Miele” programėlę galima nemokamai atsisiųsti iš “Apple App Store®” arba “Google Play Store™”.



## Pagrindiniai nustatymai

### Indaplovės įjungimas

- Atidarykite dureles.
- Ijunkite indaplovę  jutikliniu mygtuku.

Ijungus indaplovę, bus rodomas pasveikinimo pranešimas, nuskambės pasveikinimo melodija.

Apie ekrano veikimą žr. skyriaus "Prie-taiso aprašymas" poskyryje "Ekrano veikimas".

### Kalbos nustatymas

Ekranas automatiškai persijungia į kalbos nustatymą.

- Jutikliniais mygtukais  pasirinkite norimą kalbą arba šalį ir patvirtinkite su "OK".

Daugiau informacijos apie kalbos nu-statymą skaitykite skyriaus "Nustaty-mai" poskyryje "Kalba".

Nustatyta kalba pažymima varnele .

### "Miele@home" diegimas

Ekrane rodomas pranešimas "Mie-le@home einrichten".

- Norédami iš karto įdiegti "Mie-le@home", paspauskite "OK" ir patvirtinkite.

**Patarimas:** Jeigu diegimą norite atidėti vėlesniam laikui, pasirinkite parinktį "Überspringen" ir patvirtinkite mygtuku "OK".

Turite 2 galimybes savo indaplovę pri-jungti prie WLAN tinklo:

- Pasirinkite norimą jungimo būdą ir patvirtinkite mygtuku "OK".
  1. "Per App verbinden"
  2. "Per WPS verbinden"

Ekrane ir "Miele" programėlėje bus ro-domi tolesni diegimo etapai.

Daugiau informacijos apie "Mie-le@home" ieškokite skyriaus "Nustaty-mai" poskyryje "Miele@home".

# Pirmasis paleidimas

## Paros laiko nustatymas

Jeigu prietaisas prijungtas prie WLAN tinklo, paros laikas bus rodomas automatiškai.

Ekranas persijungia į paros laiko nustatymą.

Jeigu norite naudoti "laikmatį", būtina nustatyti paros laiką.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  nustatykite minutes ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Tada nustatykite minutes ir patvirtinkite mygtuku "OK".

Jeigu nuspausite ir laikysite jutiklinius mygtukus  $\vee$  arba  $\wedge$ , vertės automatiškai bus didinamos arba mažinamos.

## Vandens kietumo nustatymas

Ekrane rodomas vandens kietumo nustatymas.

- Nustatykite indaplovę tiksliai pagal savo vandens kietumą.
- Norédami sužinoti tikslų vandens kietumą, kreipkitės į jus aptarnaujantį videntiekio skyrių.
- Jei vandens kietumas svyruoja (pvz., nuo 10 iki 15 °dH), visada nustatykite didžiausią vertę (šiame pavyzdje – 15 °dH).

Jeigu tektų kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių, žinodami vandens kietumą, palengvinsite technikui darbą.

Todėl įrašykite vandens kietumą:

\_\_\_\_\_°dH

Gamykloje nustatytas 14 °dH vandens kietumas.

- Nustatykite vandens kietumą ir patvirtinkite spustelėdami mygtuku "OK".

Daugiau informacijos apie vandens kietumo nustatymą ieškokite skyriaus "Nustatymai" poskyryje "Vandens kietumas".

## “AutoDos” aktyvinimas

Ekrane rodomas automatinio ploviklio dozavimo nustatymas (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).

Net jeigu neketinate naudoti automatinio dozavimo funkcijos, prieš pirmajį programos paleidimą nuo “PowerDisk” skyriaus turite nuimti transportavimo apsaugas (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “AutoDos” aktyvinimas).

Galite įjungti automatinį ploviklio dozavimą.

Jeigu nenorite naudoti automatinio ploviklio dozavimo, dozuoti ploviklį skyrellyje galite ir rankiniu būdu (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Rankinis ploviklio dozavimas”).

■ Pasirinkite pageidaujamą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Šis nustatymas galioja visoms programoms, ji bet kada galima pakeisti jutikliniu mygtuku ☰ “AutoDos”.

Toliau bus rodomas nuorodos.

Mygtuku “OK” patvirtinatus šias nuorodas, prieikus rodomi abu trūkumų pranešimai ☰ “Salz einfüllen” ir ☀ “Klarspüler einfüllen”.

- Jeigu reikia, įpilkite druskos ir skalavimo skysčio (žr. skyriaus “Pirmasis paleidimas” poskyrius “Regeneruojamoji druska ir “Skalavimo skystis”).
- Patvirtinkite pranešimus mygtuku “OK”.

Ekrane trumpai rodoma pasirinkta programa, šviečia atitinkamas jutiklinis mygtukas.

Tada keletą sekundžių ekrane rodomas numatomos pasirinktos programos energijos ir vandens sąnaudos.

Galiausiai ekrane rodoma numatoma pasirinktos programos trukmė.

# Pirmasis paleidimas

## Regeneruojamoji druska

Kad plovimo rezultatai būtų geri, būtina naudoti minkštą vandenį (su nedideliu kalkių kiekiu). Jeigu vanduo ketas, ant indų ir plovimo kameros sienelių formuoja Baltos nuosėdos.

Jeigu vandens kietumas viršija 5 °d, jį būtina suminkštinti. Jeigu įmontuota vandens minkštinimo sistema, tai vykdoma automatiškai. Vandens minkštinimo sistema pritaikyta vandens kietumui iki 70 °d.

Kad būtų išlaikytos vandens minkštinimo sistemos funkcijos, sistemą būtina reguliarai atnaujinti. Sistema atnaujinama kas devintą programos eiga. Kitos programos pradžioje papildomai reikės 4,4 l vandens, apie 0,015 kWh padidės energijos sąnaudos, o pati programa pailgės apie 3 minutes. Šie duomenys taikomi tik programai ECO, kai vandens kietumas siekia nuo 14 °dH. Kitose programose arba jeigu nesutampa vandens kietumas, sistemos atnaujinimo intervalai gali skirtis.

Norėdami atnaujinti vandens minkštinimo sistemą, įpilkite į ją regeneruojamąios druskos.

Jei naudojate kombinuotą ploviklį, atsižvelgiant į vandens kietumą (< 21 °d), druskos galite ir nenaudoti (žr. skyriaus "Plovikliai" poskyrį "Ploviklių rūšys").

Jei Jūsų vandens kietumas nuolat yra **mažesnis negu 5 °d, druskos pildytí nereikia**. Pasirinkus atitinkamą vandens kietumo nustatymą, druskos trūkumo indikatorius automatiškai išsi-jungia (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Vandens kietumas").

 Ploviklių sukelti vandens minkštinimo sistemos pažeidimai.

Ploviklis gadina vandens minkštinimo sistemą.

Ploviklio (net skysto) nepilkite į druskos pildymo skyrių.

 Prietaiso pažeidimai naudojant netinkamą druską.

Kitos rūšies druskose gali būti vandenye netirpių elementų, kurie trikdys vandens minkštinimo sistemos veikimą.

Naudokite tik specialią, kuo rupesnę regeneruojamąją arba kitos rūšies išgarintą druską.

Jeigu nuolat naudojate daugiafunkcinius ploviklius ir nenorite, kad būtų rodomi druskos ir skalavimo skysčio trūkumo indikatoriai, galite abu šiuos indikatorių išjungti (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Trūkumo indikatoriai").

Jeigu neketinate naudoti daugiafunkcių ploviklių, nepamirškite įpilti druskos ir skalavimo skysčio. Prireikus vėl įjunkite trūkumo indikatorius.

## Druskos pildymas

Prieš pirmajį druskos pildymą, į druskos rezervuarą įpilkite apie 2 l vandens, kad druska galėtų ištirpti.

Po pirmojo paleidimo druskos rezervuarė visada bus pakankamai vandens.

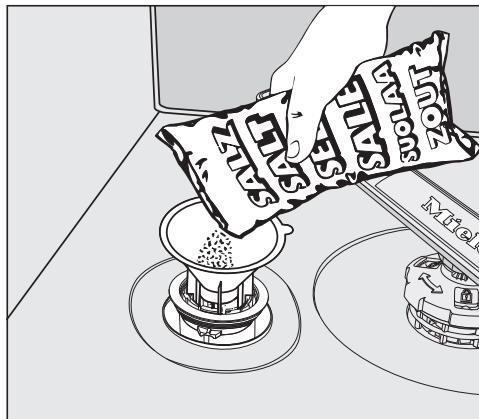
- Iš plovimo kameros išimkite apatinį krepšį ir atsukite druskos rezervuaro dangtelį.

**⚠ Druskos tirpalas sukelia koroziją!**

Kiekvieną kartą atidarius dangtelį, iš druskos atsargų rezervuaro išbėgs vandens arba druskos tirpalas. Išbėgęs druskos tirpalas gali sukelti indų ir plovimo kameros koroziją.

Atidarykite druskos atsargų rezervuarą tik jeigu norite papildyti druskos.

- Į druskos rezervuarą pirmiausia įpilkite maždaug 2 l vandens.



- Įdékite piltuvėlį ir įpilkite į atsargų rezervuarą tiek druskos, kad jis būtų pilnas. Atsižvelgiant į druskos rūšį, į atsargų rezervuarą telpa iki 2 kg druskos.
- Nuo pildymo srities nuvalykite druskos likučius. Tada tvirtai užsukite atsargų rezervuaro dangtelį.
- Po kiekvieno druskos pildymo ir druskos rezervuaro dangtelio atidarymo iš karto be indų paleiskite programą 65 °C "QuickPowerWash" ir programos parinktį "Express", kad būtų praskiestas ir išsiurbtas galimai išsiliejęs druskos tirpalas.

# Pirmasis paleidimas

## Druskos pildymas

- Jei, pasibaigus programai, rodomas trūkumo pranešimas  “Salz einfüllen”, iplikite druskos.
- Patvirtinkite mygtuku “OK”.

Druskos trūkumo indikatorius užgėsta.

 Korozijos pavojus dėl druskos tirpalų!

Išbégės druskos tirpalas gali sukelti plovimo indu ir plovimo kameros koroziją.

Kas kartą atidarė druskos rezervuaro dangtelį, iš karto be indu paleiskite  65 °C programą

“QuickPowerWash”, su programos parinktimi  “Express”. Išsiliejęs druskos tirpalas bus praskiestas ir išsiurbtas.

Jeigu, iplylus druskos, dar nesusidarė pakankamai aukšta druskos koncentracija, ir toliau šviečia druskos trūkumo indikatorius. Tokiu atveju paspauskite “OK” ir dar kartą patvirtinkite pranešimą.

Druskos trūkumo indikatorius neįsi jungs, jei indaplovėje nustatysite mažesnį nei 5 °d vandens kietumą.

## Skalavimo skystis

Skalavimo skystis reikalingas tam, kad džiovinant vanduo nuo indų nuslystų kaip plévelė, o indai po skalavimo lengviau išdžiūtų.

Skalavimo skystis pilamas į atsargų rezervuarą, nustatytas jo kiekis dozuojamas automatiškai.

 Indų ploviklio keliami pažeidimai.  
Ploviklis gadina skalavimo skysčio indą!  
Naudokite tik buitinėms indaplovėms skirtą skalavimo skystį.

Skalavimo skystį galima pakeisti 10 % skysčia citrinų rūgštimi. Indai bus drėgnesni, liks daugiau dėmių, negu naujodant skalavimo skystį.

 Rūgščių sukelti pažeidimai.  
Didesnės koncentracijos rūgštys gali pažeisti indaplovę.  
Jokiu būdu nenaudokite didelio rūgštingumo citrinos rūgšties.

Jei norite plauti tik daugiafunkcēmis plovimo priemonėmis, skalavimo skysčio pilti nereikia.

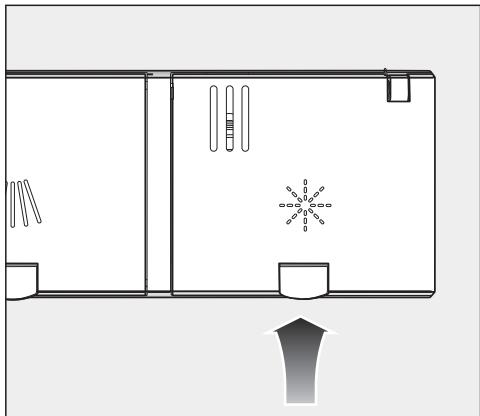
Geriausių plovimo ir džiovinimo rezultatų pasieksite naudodami ploviklį kartu su atskirai dozuojama druska ir skalavimo skysčiu.

Jeigu nuolat naudojate daugiafunkcēs plovimo priemones, o druskos ir skalavimo skysčio trūkumo indikatoriai jus erzina, galite abu indikatorius išjungti (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Trūkumo indikatoriai").

Jeigu neketinate naudoti daugiafunkcių ploviklių, nepamirškite jų pilti druskos ir skalavimo skysčio. Prieikus vėl įjunkite trūkumo indikatorių.

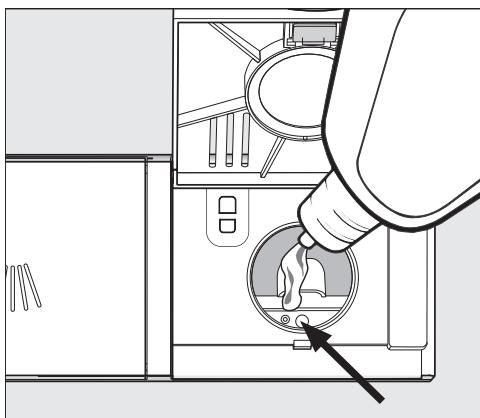
# Pirmasis paleidimas

## Skalavimo skysčio pildymas



- Pakelkite geltoną skalavimo skysčio rezervuaro ☀ dangtelio mygtuką.

Dangtelis atšoks.



- Pilkite skalavimo skysčio, kol pildymo indikatorius (rodyklė) bus tamsus, horizontaliai atidarius dureles.

Skalavimo skysčio indo talpa –  
apie 110 ml.

- Dangtelį uždarykite taip, kad jis girdimai užsifiksotų, kitu atveju plaunant į skalavimo skysčio rezervuarą gali patekti vandens.

- Jei išsipylė skalavimo skysčio, ji nulykite, kad programos vykdymo metu nesusidarytų per daug putų.

Norėdami pasiekti optimalų plovimo rezultatą, galite reguliuoti skalavimo skysčio dozavimą (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrių "Skalavimo skystis").

## Skalavimo skysčio pildymas

Jeigu rodomas trūkumo rodmuo ☀ "Klarspüler einfüllen", skalavimo skysčio pakaks 2–3 plovimo ciklams.

- Laiku įpilkite skalavimo skysčio.

- Patvirtinkite mygtuku "OK".

Skalavimo skysčio trūkumo indikatorius užgėsta.

Nustatymuose galite savo indaplovės valdymo sistemą priderinti prie besikeičiančių reikalavimų.

Nustatymus galite bet kada pakeisti.

## Nustatymų meniu atvėrimas

- Ijunkite indaplovę jutikliniu mygtuku .
- Palieskite jutiklinį mygtuką  "kitos programos / nustatymai".
- Mygtukais   pasirinkite meniu punktą "Einstellungen"  ir patvirtinkite mygtuku "OK".

Ekrane rodoma pirmoji iš kitų galimų programų.

Ekrane rodomas pirmasis nustatymų meniu punktas.

Apie ekrano veikimą žr. skyriaus "Prie- taiso aprašymas" poskyryje "Ekrano veikimas".

## Nustatymų keitimas

- Jutikliniais mygtukais   pasirinkite meniu punktą, kurį norite pakeisti, ir patvirtinkite mygtuku "OK".

Pasirinktas nustatymas submeniu bus pažymėtas varnele .

- Mygtukais   pasirinkite norimą nustatymą, paspauskite "OK" ir patvirtinkite.
- Jeigu vėl norite išeiti iš submeniu, palieskite jutiklinį mygtuką  "atgal".

Ekranas persijungia į aukštesnį meniu lygmenį.

## Nustatymų užbaigimas

- Palieskite jutiklinį mygtuką .

Ekranas persijungia į meniu  rodymą.

# Nustatymai

---

## Kalba

Galima nustatyti bet kurią ekrano kalbą.

Submeniu “Sprache 

Vėliavėlė, rodoma už žodžio “Sprache 

Tokiu atveju tol rinkitės meniu punktą, už kurio pavaizduota vėliavėlė, kol submeniu parodys “Sprache 

## “Tageszeit”

Jeigu norite naudoti “laikmatį”, būtina nustatyti paros laiką.

## Laiko rodymo formato nustatymas

Galite pasirinkti, ar paros laikas bus rodomas 24 ar 12 valandų formatu.

- Pasirinkite meniu punktą “Zeitformat”.
- Pasirinkite pageidaujamą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

## Paros laiko nustatymas

Galite nustatyti esamą paros laiką.

- Pasirinkite meniu punktą “Einstellen”.
- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  nustatykite valandą, paspauskite “OK” ir patvirtinkite. Tada nustatykite minutes ir taip pat patvirtinkite mygtuku “OK”.

Laiko nustatymas išsaugomas.

## “Wasserhärte”

Jūsų indaplovėje yra vandens minkštini-mo sistema.

- Nustatykite indaplovę tiksliai pagal savo vandens kietumą.
- Norédami sužinoti tikslų vandens kie-tumą, kreipkités į jus aptarnaujantį videntiekio skyrių.
- Jei vandens kietumas svyruoja (pvz., nuo 10 iki 15 °dH), visada nustatykite didžiausią vertę (šiame pavyzdje – 15 °dH).

Jeigu jūsų namų vandens kietumas matuojamas kitais matavimo vienetais, o ne °d, vertes galite perskaičiuoti to-kiu būdu:

$$1 \text{ } ^\circ\text{dH} = 0,18 \text{ mmol/l} = 1,78 \text{ } ^\circ\text{fH}$$

## Vandens kietumo nustatymas

- Pasirinkite savo namų vandens kietu-mą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

## “AutoDos” (automatinis ploviklio dozavimas)

Automatinio ploviklio dozavimo funkcija automatiškai pritaiko ploviklio kiekj prie pasirinktos programos. Programoje “Au-to 45–65 °C” tai vyksta atsižvelgiant į indų nešvarumo lygi.

Jeigu norite pailginti “PowerDisk” nau-dojimo trukmę, galite sumažinti dozavi-mo kiekj. Dél to gali sumažeti progra-mos plovimo savybés.

Jeigu norite pagerinti plovimo savybes, galite padidinti dozavimo kiekj. Dél to sutrumpéja “PowerDisk” naudojimo tru-kmę.

## “Dosiermenge” nustatymas

Norédami pasiekti optimalų plovimo re-zultataj, galite reguliuoti “PowerDisks” dozavimo kiekj.

- Pasirinkite meniu punktą “Dosiermen-ge” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Pasirinkite norimą nustatymą ir patvir-tinkite mygtuku “OK”.

# Nustatymai

---

## “Klarspüler”

Kad plovimo rezultatas būtų optimalus, galite reguliuoti skalavimo skysčio dozavimą.

Dozavimo kiekį galima nustatyti nuo 0 iki 6 ml.

Gamyklinis nustatymas – 3 ml.

Dėl automatinio programos priderinimo dozuojamas skalavimo skysčio kiekis gali būti didesnis už nustatyta.

Jei ant indų lieka dėmių:

- Padidinkite skalavimo skysčio kiekį.

Jei ant indų lieka debesėlio formos dėmių ar dryžių:

- Sumažinkite skalavimo skysčio kiekį.

## “Miele@home”

Jūsų indaplovėje įmontuotas WLAN modulis.

Savo indaplovę galite prijungti prie WLAN tinklo.

Indaplovę prijungus prie WLAN namų tinklo, padidėja energijos sąnaudos, net jeigu indaplovė yra išjungta.

Prie “Nustatymų” ir “Miele@home” nustatymų meniu pridedami papildomi meniu punktai.

Įsitikinkite, kad indaplovės pastatyto vietoje WLAN tinklo signalas pakankamai stiprus.

Turite keletą galimybių savo indaplovę prijungti prie WLAN namų tinklo:

## “Per App verbinden”

“Miele” programėlę galite nemokamai atsisiųsti iš “Apple App Store”® arba iš “Google Play Store™”.



- Pasirinkite meniu punktą “Per App verbinden” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Vadovaukitės programėlės naudotojo vadovu.

Prijungę indaplovę prie savo WLAN tinklo, programėlėje galésite:

- nuotoliniu būdu valdyti savo indaplovę;
- atsisiųsti informaciją apie indaplovės veikimą;
- atsisiųsti informaciją apie vykdomos programos eigą;
- sujungti visus WLAN funkciją palai-kančius “Miele” būtiniaus prietaisus į vieną bendrą “Miele@home” tinklą.

## “Per WPS verbinden”

Kaip alternatyvą jungimui per “Miele” programėlę, savo indaplovę galite pri-jungti prie WLAN tinklo per WPS (“Wireless Protected Setup”).

Jūsų WLAN maršruto parinktuvas turi palaikyti WPS (WiFi apsaugota sąran-ka).

- Patvirtinkite pranešimą “Taste WPS betätigen” mygtuku “OK”.
- Per dvi minutes savo maršruto pa-rinktuve aktyvinkite WPS.
- Užmezgus ryšį, spustelékite “OK” ir patvirtinkite pranešimą.

Jeigu nepavyko užmegzti ryšio, gali būti, kad savo maršruto parinktuve nepa-kankamai greitai aktyvinote WPS. Pa-kartokite procesą.

# Nustatymai

---

## “Deaktivieren”

Jeigu neketinate naudoti savo indaplovės WLAN modulio, galite modulį išjungti.

- Pasirinkite meniu punktą “Deaktivieren” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Meniu “Miele@home” vietoje meniu punkto “Deaktivieren” bus rodomas “Aktivieren”.

## “Aktivieren”

Jeigu savo indaplovę norite prijungti prie WLAN namų tinklo, galite ijjungti WLAN modulį.

- Pasirinkite meniu punktą “Aktivieren” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Meniu “Miele@home” vietoje meniu punkto “Aktivieren” bus rodomas “Deaktivieren”.

## “Verbindungsstatus” rodymas

Galite peržiūrėti esamą savo indaplovės prisijungimo būseną.

- Pasirinkite meniu punktą “Verbindungsstatus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  vieną po kito galite peržiūrėti WLAN signalo stiprumą, maršruto parinktuvo pavadinimą ir IP adresą.
- Patvirtinkite pranešimus mygtuku “OK”.

## “Neu einrichten”

Šis meniu punktas bus rodomas tik jeigu savo indaplovę dar kartą norësite prijungti prie namų WLAN tinklo.

## “Per App verbinden”

- Pasirinkite meniu punktą “Per App verbinden” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Vadovaukitės programėlės naudotojo vadovu.

## “Per WPS verbinden”

- Pasirinkite meniu punktą “Per WPS verbinden” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Vadovaukitės ekrane pateiktomis nuorodomis.

## “Zurücksetzen”

Šis meniu punktas bus rodomas tik jeigu savo indaplovė dar kartą norésite prijungti prie namų WLAN tinklo.

Su šiuo meniu punktu galēsite atkurti vius WLAN modulio gamyklinius nustatymus.

Jeigu ketinate prietaisą utilizuoti, parduoti arba eksploatuoti naudotą prietaisą, atkurkite indaplovės tinklo konfigūraciją. Ištrynus visus asmeninius duomenis, buvę prietaiso savininkai daugiau neturės prieigos prie indaplovės.

- Pasirinkite meniu punktą “Zurücksetzen” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

## “Fernsteuerung”

Šis meniu punktas bus rodomas tik jeigu indaplovė prijungta prie namų WLAN tinklo (žr. skyriaus “Nustatymai”, poskyrį “Miele@home”).

Jeigu norite visam laikui išjungti parinktį “Fernsteuerung”, galite tai padaryti išjungę šį meniu punktą. Jutiklinis mygtukas taps neaktyvus , kol vėl nepakeisite nustatymo.

Net jeigu parinktis “Fernsteuerung” yra išjungta, prietaiso būseną galēsite peržiūrėti “Miele” programėlėje. Tačiau ne galēsite paleisti programos arba pasirinkti nustatymus.

# Nustatymai

## “RemoteUpdate”

“RemoteUpdate” meniu punktas bus rodomas ir aktyvus, tik jeigu jvykdytos visos “Miele@home” naudojimui būtinės sąlygos (žr. skyriaus “Pirmasis paleidimas”, poskyrį “Miele@home”).

“RemoteUpdate” funkcija leis nuotoliniu būdu atnaujinti jūsų indaplovės programinę įrangą. Jeigu jūsų prietaisui paruošti naujinimai, indaplovė juos atsiisiųs automatiškai. Naujinio įdiegimą turėsite patvirtinti rankiniu būdu.

Neįdiegė naujinio, savo indaplovę galėsite naudoti kaip įprastai. “Miele” rekomenduoja paruoštus naujinius įdiegti.

### Ijungimas ir išjungimas

Gamykliniuose nustatymuose nuotolinio atnaujinimo funkcija yra ijungta. Paruoštas naujinys bus atsiūstas automatiškai, turėsite ji įdiegti rankiniu būdu.

Jeigu nenorite, kad jums automatiškai būtų siunciami naujinimai, “RemoteUpdate” funkciją galite išjungti.

## “RemoteUpdate” eiga

Daugiau informacijos apie “RemoteUpdates” funkciją ir jos apimtis ieškokite “Miele” programėlėje.

Jeigu yra paruoštas naujinys, indaplovės ekrane bus rodomas pranešimas.

Naujinį galite įdiegti iš karto arba atidėti vėlesniams laikui. Kitą kartą įjungus indaplovę, prietaisas primins apie paruoštus programinės įrangos naujinius.

Jeigu neketinate įdiegti naujinio, išjunkite “RemoteUpdate” funkciją.

Naujinio diegimas gali užtrukti iki keleto minučių.

Jeigu naudojate “RemoteUpdate” funkciją, turėkite omenyje, kad:

- jeigu ekrane nerodomas pranešimas, nėra paruošto naujinio;
- įdiegtų naujinimų negalima atšaukti;
- naujinijų diegimo metu neišjunkite indaplovės; nutraukus procesą, naujiniai nebus įdiegti.
- Kai kuriuos programinės įrangos naujinius gali įdiegti tik “Miele” garantinio aptarnavimo skyrius.

## “SmartStart”

Šis meniu punktas bus rodomas tik jeigu indaplovė prijungta prie namų WLAN tinklo (žr. skyriaus “Nustatymai”, poskyrį “Miele@home”).

Pasirinkę šią funkciją “SmartStart”, galėsite nustatyti savo indaplovės automatiškį paleidimą, kai energijos tarifai bus naudingiausi.

Kad galėtumėte naudoti šią funkciją, jums reikės papildomų techninių priedų.

Jeigu aktyvinote “SmartStart Zulassen”, pasirinktos programos “Timer” meniu  bus rodoma ne parinktis “EcoStart”, bet “SmartStart”. Indaplovė įsijungs nustatytu laiku, elektros energijos tiekėjui išsiuntus signalą.

Jeigu iki vėliausio nurodyto programos paleidimo laiko indaplovei nebus perduotas signalas, ši įsijungs automatiškai.

## “EcoStart”

Jeigu norite sumažinti prietaiso naudojimo išlaidas, pasirinkę funkciją “EcoStart”, galésite pasinaudoti kintančiais elektros energijos tarifais (žr. skyriaus “Parinktys” poskyrį “Laikmatis”).

Su šia parinktimi savo indaplovę galésite automatiškai paleisti, kai elektros energijos tarifai bus mažesni.

Jeigu norite naudoti šią parinktį, turite nustatyti tris elektros energijos tarifų laikus, per kuriuos indaplovė galėtų įsijungti. Laiko zonas galite suskirstyti pagal skirtingus prioritetus. Laiką, kai tarifas yra pats žemiausias, galite pažymėti 1 prioritetu.

Apie pigesnio tarifo zonas teiraukite savo elektros energijos tiekėjo.

Jeigu nustatėte elektros energijos tarifo zonas, parinktimi “EcoStart” galite nustatyti vėliausią norimą bet kurios programos pabaigos laiką.

Indaplovė automatiškai paleidžia programą, kai laiko zona yra pati naudingiausia. Programa užbaigiamama ne vėliau, negu nustatytas paskutinis programos pabaigos laikas.

# Nustatymai

---

## Energijos tarifų laiko nustatymas

Kad galėtumėte naudoti parinktį "EcoStart", turite nustatyti bent vieną energijos tarifo laiką.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  pasirinkite T1-T3 elektros energijos tarifo laiką, kurį norite nustatyti, ir patvirtinkite mygtuku "OK".

Rodoma pasirinkto energijos tarifo laiko pradžia, pažymėti valandų simboliai.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  nustatykite pradžios valandą ir minutes, palieskite "OK" ir patvirtinkite.

Rodoma pasirinkto energijos tarifo laiko pabaiga, pažymėti valandų simboliai.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  nustatykite pabaigos valandą ir minutes, palieskite "OK" ir patvirtinkite.

Energijos tarifo laikas išsaugomas, rodomas priskirtas prioritetas.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  pasirinkite pageidaujamą prioritetą ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Patvirtinkite pranešimą mygtuku "OK".

Elektros energijos tarifų laikas aktyvinamas.

## Elektros energijos tarifų laiko keitimas

Galite keisti energijos tarifų naudojimo laiko pradžią, pabaigą arba pirmumą.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  pasirinkite T1-T3 elektros energijos tarifo laiką, kurį norite pakeisti, ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Pasirinkite nustatymą, kurį norite pakeisti, palieskite mygtuką "OK" ir patvirtinkite.
- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  pakeiskite nustatymą ir patvirtinkite su "OK".
- Patvirtinkite pranešimą mygtuku "OK".

Pakeitimas išsaugotas.

## Energijos tarifų laiko ištrynimas

Galite ištrinti energijos tarifų laiko nustatymus, o šią laiko zoną naudoti su parinktimi "EcoStart".

- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  pasirinkite T1-T3 energijos tarifų laiką, kurį norite ištrinti, ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Pasirinkite, pvz., "T1 löschen", ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Pasirinkite, pvz., "T1 löschen?", ir patvirtinkite mygtuku "OK".

Atkuriami pasirinkto tarifo laiko nustatymai.

- Patvirtinkite pranešimą mygtuku "OK".

Energijos tarifų laikas ištrintas.

## "Verbrauch" ("EcoFeedback")

Galite nustatyti, ar bus rodomas pasirinktos programos energijos ir vandens sąnaudos. Tokiu atveju prieš programos paleidimą bus rodomas numatomos sąnaudos, o programos pabaigoje – faktinės sąnaudos.

Šiame meniu taip pat galite pasirinkti bendrų visų naudotų plovimo programų energijos ir vandens sąnaudų rodymą (žr. skyriaus "Ekologiškas indu plovimas" poskyrį "Sąnaudų rodmuo "EcoFeedback").

## "Verbrauch" rodymas

- Pasirinkite meniu punktą "Verbrauchsanzeige" ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Pasirinkite pageidaujamą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku "OK".

## "Gesamtverbrauch" rodymas

- Pasirinkite meniu punktą "Gesamtverbrauch" ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  galite nustatyti verčių "Energie" ir "Wasser" rodymą.

Bendrujų sąnaudų vertes galite nustatyti ties 0.

- Pasirinkite meniu punktą "Zurücksetzen" ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Pasirinkite meniu punktą "Ja" ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Patvirtinkite pranešimą mygtuku "OK".

Vertės atstatomos iki 0.

# Nustatymai

---

## “Display-Helligkeit”

Galėsite pasirinkti iš 7 ekrano ryškumo nustatymo lygių.

## “Lautstärke”

Plovimo programos pabaigoje ir nustatius gedimą, gali pasigirsti garsinis signalas.

### Įspėjamieji signalai užfiksavus gedimą

Nustačius triktį, keturis kartus trumpais intervalais su nedidelėmis pertraukomis nuskamba įspėjamieji signalai.

Negalima išjungti trikties įspėjamojo signalo.

### Įspėjamieji signalai

Programos pabaigoje keturis kartus trumpais intervalais su nedidelėmis pertraukomis nuskamba įspėjamieji signalai.

Galite nustatyti 7 skirtingus programos pabaigos signalo garsumo lygius. Ne-pasirinkus né vieno lygio, įspėjamieji signalai išjungiami.

### Mygtukų signalas

Kiekvienas jutiklinio mygtuko paspaudimas patvirtinamas akustiniu signalu.

Galite nustatyti 7 skirtingus mygtukų perjungimo signalo garsumo lygius. Jeigu nepasirinksite né vieno lygio, mygtukų perjungimo signalai bus išjungti (išskyrus jutiklinį mygtuką ⓧ “Ein / Aus”).

### Pasveikinimo melodija

Ijungus arba išjungus indaplovę, nuskamba trumpa melodija.

Šią melodiją galite išjungti.

## “Mangelanzeigen”

Jei nuolat naudojate daugiafunkces plovimo priemones arba automatinį ploviklio dozavimą su “Miele” “PowerDisk” (ne visuose modeliuose), o druskos ir skalavimo skysčio trūkumo indikatoriai jus erzina, galite abu indikatorių išjungti.

Jeigu neketinate naudoti daugiafunkcių ploviklių, nepamirškite įpilti druskos ir skalavimo skysčio. Vėl įjunkite trūkumo indikatorių.

## “AutoOpen”

Kad būtų pagerintas džiovinimas, kai kuriose programose automatiškai prasiveria durelės.

Šią funkciją taip pat galite išjungti.

 Vandens garų sukelti pažeidimai.  
Jei esate išjungę automatinį durelių atidarymą ir pasibaigus programai vis tiek norite atidaryti dureles, tuomet dureles atidarykite visiškai. Priešingu atveju galimi jautrių stalviršių briaunų pažeidimai dėl vandens garų, nes nebeveikia ventiliatorius.

Jeigu išjungta automatinio durelių atidarymo funkcija, o pasibaigus programai vis tiek norite atidaryti dureles, atidarykite jas iki galo.

## “Extra sauber”

Šią funkcija galite rinktis, jeigu norite pagerinti programos valomąsias savybes.

Suaktyvinus šią funkciją, pailgėja programos trukmę, padidėja plovimo temperatūra. Gali padidėti vandens ir energijos sąnaudos.

Jeigu funkcija įjungta, ją galima naudoti visoms programoms, kol vėl bus išjungta (išskyrus programoje “ECO”).

## “Extra trocken”

Šią funkciją galite naudoti, norėdami padidinti programos džiovinimo efektyvumą.

Aktyvinus šią funkciją, pailgėja programos trukmę, padidėja skalavimo skysčio temperatūra. Gali padidėti energijos sąnaudos.

Jeigu funkcija įjungta, ją galima naudoti visoms programoms, kol vėl bus išjungta (išskyrus programoje “ECO”).

# Nustatymai

---

## “2. Zwischenspülen”

Šią funkcija galite rinktis, jeigu pridėdami tarpinį skalavimą, norite pagerinti programos valomasių savybes.

Aktyvinus šią funkciją, gali padidėti vandens sąnaudos.

Jeigu funkcija išjungta, ją galima naudoti visoms programoms, kol vėl bus išjungta (išskyrus programe „ECO“).

## “Hygienezyklus”

Dažnai naudojant žemos temperatūros plovimo programas (< 50 °C), kyla pavojus, kad plovimo kameroje pradės daugintis mikrobai ir atsiras nemalonus kvapas (žr. skyriaus „Valymas ir priežiūra“ poskyrį „Higieninis ciklas“).

Jeigu ši funkcija išjungta, o plovimui ilgiau buvo naudojamos žemos temperatūros plovimo programos, rodomas pranešimas, kuriuo rekomenduojama naudoti aukštesnės temperatūros plovimo programas.

## “Wärmespeicher”

Ši indaplovė yra su šilumokaičiu (žr. skyriaus „Ekologiškas indų plovimas“ poskyrį „EcoTech“ šilumokaitis").

## “Zustand” pasirinkimas

Jei šilumokaičio neketinate naudoti, galite šią funkciją išjungti. Tokiu būdu padidėja energijos sąnaudos.

- Pasirinkite meniu punktą „Zustand“.
- Pasirinkite norimą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku „OK“.

## “Manuell entleeren”

Šilumokaitį galite ištuštinti ir rankiniu būdu, jei, pvz., persikraustote ar norite pervežti savo indaplovę.

- Pirmiausia patirkinkite, ar indaplovė tinkamai prijungta prie maitinimo tinklo.
- Pasirinkite meniu punktą „Manuell entleeren“.

Procesas pradedamas iš karto.

## “Softwareversion”

Jei vėliau kada tektų kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių, paprašykite parodyti savo indaplovės elektronikos programinės įrangos versiją.

## “Händler”

Tik pardavėjams!

Indaplovėje įdiegtos įvairios parodomo-sios programos, skirtos prietaiso funkci-jų demonstravimui.

## “Werkeinstellungen”

Galite atkurti visus indaplovės gamykli-nius nustatymus.

WLAN modulio nustatymus (jeigu yra) turėsite atkurti atskirai (žr. skyriaus “Nu-statymai” poskyri “Miele@home”).

- Pasirinkite “Zurücksetzen” ir patvirtin-kite mygtuku “OK”.

## Ryšio modulio autorų teisės ir licencijos

Ryšio moduliu naudoti ir valdyti “Miele” naudoja savo arba išorinę programinę įrangą, kuriai netaikomos taip vadina-mos atvirojo kodo licencijos sąlygos. Ši programinė įranga ir (arba) programinės įrangos komponentai yra saugomi auto-rių teisių. Galioja “Miele” ir trečiųjų šalių autorų teisių apsauga.

Šiame ryšio modulyje taip pat naudoja-mi programinės įrangos komponentai, kurie gali būti platinami pagal atvirojo kodo licencijos naudojimo sąlygas. Naudojamus atvirojo kodo programinės įrangos komponentus ir taikomus auto-rių teisių reikalavimus, galiojančias li-cencijų naudojimo sąlygų kopijas arba kitą informaciją galima atsisiųsti per IP interneto naršykłę (<https://<ip adresse>/Licenses>). Atvirojo kodo licencijos sąly-gose numatytos atsakomybės ir garan-tijos taisylkės galioja tik atitinkamų tei-sių turėtojams.

# **Ekologiškas indų plovimas**

---

## **Taupusis plovimas**

Ši indaplovė plauna ypač taupydama vandenį ir energiją.

Galite plauti dar taupiau, jeigu vadovau-

sitės šiais patarimais:

- Plaunant indaplovėje, vandens ir energijos sąnaudos bus mažesnės negu plaunant rankomis.
- Nereikalingas pirminis skalavimas po tekančiu vandeniu, kuris padidina vandens ir energijos sąnaudas.
- Išnaudokite visą indų krepšių talpą, bet neperkraukite. Tada indai bus plaunami ekonomiškai, taupant vandenį ir energiją.
- Pasirinkite programą, kuri atitinka indų rūšį ir nešvarumo laipsnį (žr. skyrių „Programų apžvalga“).
- Norédami taupyti energiją, naudokite programą „ECO“. Šioje programoje suderintos energijos ir vandens sąnaudos, todėl ji labiausiai tinkta plauti vidutiniškai nešvarius indus.
- Jeigu naudojate karšto vandens jungtį, rinkitės programą „SolarSpar“ (žr. skyriaus „Montavimas“ poskyrį „Vandens įleidimas“). Šioje programoje nešildomas plovimo vanduo.
- Atkreipkite dėmesį į ploviklio gaminimo dozavimo nurodymus.
- Jei rankiniu būdu dozuojate plovimo miltelius arba skystąjį ploviklį, o indų krepšiai tik iš dalies pakrauti, jo kiekį galite sumažinti iki  $\frac{1}{3}$ .

## Sąnaudų indikatorius “EcoFeedback”

Naudojant funkciją “Sąnaudos”, bus rodoma informacija apie indaplovės energijos ir vandens sąnaudas (žr. skyrių “Nustatymai” poskyrį “Sąnaudos”).

Ekrane gali būti rodoma ši informacija:

- sąnaudų prognozė prieš programos eiga;
- esamos sąnaudos programos pabaigoje;
- bendros indaplovės sąnaudos.

### 1. Sąnaudų prognozė

Pasirinkus programą, pirmiausia rodomas jos pavadinimas, tada keletą sekundžių rodomas numatomos energijos - $\Delta E$  ir vandens sąnaudos  $\delta$ .

Numatomos sąnaudos rodomas stulpelinėje diagramoje. Kuo daugiau stulpelių rodoma (II), tuo daugiau energijos arba vandens suvartojama.

Vertės gali keistis, atsižvelgiant į programą, programos parinktis, aplinkos sąlygas ir indų kiekį.

Ekranas automatiškai perjungia iš sąnaudų rodmens į likusio laiko rodmenį.

Pristatymo metu sąnaudų prognozė yra ijjungta. Šį rodmenį galite ijjungti (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “Sąnaudos”).

### 2. Sąnaudų rodymas

Programos pabaigoje gali būti rodomas faktinės programos energijos ir vandens sąnaudos.

- Programos pabaigoje atidarykite dureles.

- Patvirtinkite pranešimą “Verbrauch (OK)” mygtuku “OK”.

Programos pabaigoje ijjungę indaplovę, iistrinsite rodomas faktines programos sąnaudas.

### 3. Bendrosios sąnaudos

Galite peržiūrėti bendras visų naudotų programų energijos ir vandens sąnaudas (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “Sąnaudos”).

# Ekologiškas indų plovimas

## Šilumokaitis

Šioje indaplovėje įrengtas šilumokaitis, kuriame, taupant energiją, šildomas ir saugomas plovimui naudojamas vanduo. Plovimo proceso pabaigoje šilumokaitis vėl pripildomas vandens, kuris ten saugomas iki kito plovimo proceso.

Jei neketinate šios funkcijos naudoti, galite ją išjungti (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Šilumokaitis").

Jeigu šilumokaityje laikomas vanduo buvo nenaudojamas net keletą savaičių, higienos sumetimais vanduo išleidžiamas automatiškai. Šis procesas trunka iki keleto minučių ir vykdomas net jeigu išjungta indaplovė arba atidarytos durelės.

Patirkinkite, ar indaplovė tinkamai prijungta prie maitinimo tinklo.

Šilumokaičio ištuštinimo metu ekranas lieka tamsus. Palietus jutiklinį mygtuką , ekrane rodomas pranešimas "Speicher entleeren". Kol vykdomas šis procesas, negalėsite suaktyvinti kitų funkcijų.

Negalima nutraukti automatinio šilumokaičio ištuštinimo proceso.

Kitą kartą pasirinkus programą, padidės jos vandens ir energijos sąnaudos.

Ištuštinti šilumokaitį galima ir rankiniu būdu, pvz., jeigu pakeitėte gyvenamają vietą ir ketinate pervežti prietaisą (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Šilumokaitis").

Šilumokaitį rekomenduojama naudoti jeigu prietaisas prijungtas prie šaldo vandens įvado.

Jeigu savo prietaisą ketinate jungti prie karšto vandens įvado, funkciją rekomenduojama išjungti.

## Bendrieji nurodymai

Iš indų pašalinkite stambius maisto likučius.

Pirminis skalavimas po tekančiu vandeniu nereikalingas!

 Pelenų, smėlio, vaško, dažų arba tepalo daromi pažeidimai.  
Šios medžiagos užteršia indaplovę, jų nejmanoma išplauti.  
Šiomis medžiagomis užterštų indų neplaukite indaplovėje.

Visus indus galite dėti bet kurioje indų stalčių vietoje. Tačiau atsižvelkite į šias nuorodas:

- Indai ir stalo įrankiai neturėtų būti sudėti vienas į kitą arba vienas kitą uždengti.
- Indus išdėstykite taip, kad vanduo galėtų pasiekti visus paviršius. Tik taip jie bus švarūs!
- Prižiūrėkite, kad visi valgomieji reikmenys stabiliai stovėtų.
- Visus tuščiavidurius indus, tokius kaip puodeliai, stiklinės, puodai ir pan., į stalčius sustatykite angomis žemyn.
- Aukštus, plonus tuščiavidurius indus, tokius kaip fleitos formos šampano taurės, statykite ne stalčių kampuose, o vidurinėje dalyje. Ten juos lengviau pasieks purškiamo vandens srovė.
- Valgomuosius reikmenis giliu dugnu statykite kiek galima nuožulniau, kad galėtų ištekėti vanduo.

- Prižiūrėkite, kad purškimo strėlycių neblokuotų per aukšti arba iš stalčių kyšantys įrankiai. Galite tai patikrinti ranka pasukdami purškimo strėlytes.

- Pasirūpinkite, kad smulkios dalys neiškrystų pro krepšių skersinius. Todėl smulkius reikmenis, pvz., dangtelius, dėkite į "3D-MultiFlex" stalčių arba stalo įrankių krepšeli (atsižvelgiant į modelį).

Patiekaluose, kuriuose yra, pavyzdžiu, morkų, pomidorų arba pomidorų padažo, gali būti natūralių dažų. Dideliais kiekiais patekusios į indaplovę, šios medžiagos gali nudažyti indaplovės plastikines dalis arba plastikinius indus. Pakitusi plastikinių dalių spalva neturi įtakos jų stabilumui. Net ir plaunant sidabrinius įrankius, plastikinės dalys gali nusidažyti.

# Indų ir stalo įrankių sukovimas

## Plauti indaplovėje nepritaikyti indai:

- Mediniai stalo įrankiai arba indai su medinėmis detalėmis: išsausėja ir tampa neišvaizdūs. Be to, naudoti klijai nepritaikyti plauti indaplovėje. Pasekmė: medinės rankenos gali atsilaisvinti.
- Dekoruoti reikmenys ir vertingos se-novinės vazos ar taurės: šie reikmenys neturėtų būti plaunami indaplovėje.
- Plastikiniai reikmenys iš karščiui jau-trių medžiagų: šios dalys gali deformuotis.
- Variniai, žalvariniai, alaviniai ir alumininiai daiktai gali nusidažyti arba tapti matiniai.
- Glazūruotas keraminis dekoras po daugelio plovimo ciklų gali išblukti.
- Plono stiklo taurės ir stiklinės bei kri-stoliniai daiktai po keleto plovimo ciklų gali prarasti skaidrumą.

## Sidabras

Sidabras ir aliuminis, liečiantis su maisto produktais, kurių sudėtyje yra sulfatų, gali pakeisti spalvą. Prie tokių produktų priskiriami, pvz., kiaušinių trynai, svogūnai, majonezas, garstyčios, ankštiniai augalai, žuvis, žuvies sūrymas ir marinatai.

**Sidabras**, kuris buvo **poliruojamas su sidabro politūra**, pasibaigus plovimo procesui dar gali būti drėgnas arba dė-metas, nes vanduo nuo jo nenuteka plé-velės pavidalu.

**Patarimas:** Nusausinkite sidabrą minkštą šluoste.

 Šarminių ploviklių keliami pažeidimai.

Gali pažeisti dalis iš aluminio (pvz., gartraukių riebalų filtrus). Kraštininiu atveju kyla sprogstamosios chemi-nės reakcijos pavojus (pvz., sprogs-tamųjų dujų reakcijos).

Alumininių dalių (pvz., riebalų filtrų) negalima plauti indaplovėje su sti-priais komercinės arba pramoninės paskirties šarminiais plovikliais.

**Patarimas:** Plaukite indaplovėje tik tam pritaikytus indus ir stalo įrankius su nuoroda – “galima plauti indaplovėje”.

## Stiklinių indų taušojimas

- Po keleto plovimo ciklų stiklinės arba taurės gali prarasti skaidrumą. Todėl temperatūrai jautrioms taurėms nau-dokite programas su žemomis tem-pe-ratūromis (žr. skyrių “Programų apž-valga”). Taip stiklas ilgiau išsliks skai-drus.
- Dėkite j indaplovė tik tokius stiklinius indus, kuriuos galima plauti indaplovėje ir kurie pažymėti nuoroda “galima plauti indaplovėje” (pvz., “Riedel” taures).
- Naudokite ploviklius su specialiomis stiklo apsaugos medžiagomis.

# Indų ir stalo įrankių sukrovimas

## Viršutinis krepšys

Išdėstydamis indus ir įrankius, vado-vaukitės skyriaus "Indų ir stalo įrankių išdėstymas" poskyryje "Išdėstymo pavzdžiai" pateiktomis nuorodomis.

## Viršutinio krepšio pakrovimas

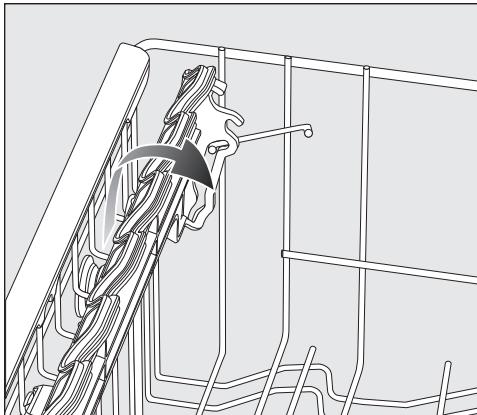
**⚠ Tekančio vandens daroma žala.**  
Jeigu nenaudojate viršutinio krepšio, plovimo metu iš indaplovės gali tekėti vanduo.

Plovimo metu visada naudokite viršutinį krepšį (išskyrus programoje "Ohne Oberkorb", jeigu yra).

- I viršutinį stalčių dėkite mažus, lengvus ir trapius indus (pvz., polékštės, puodelius, stiklines, deserto indelius ir pan.).  
I viršutinį krepšį taip pat galite jdėti negilių puodą.
- Atskirus ilgus reikmenis, pvz., sriubos samčius, maišymo šaukštus ir ilgus peilius, skersai sudėkite viršutinio krepšio priekyje.

## "FlexCare" puodelių lentynėlė

Puodelius, mažus dubenėlius arba kitokius plokščius indus galite išdėstyti ant "FlexCare" puodelių lentynėlės. Taures galite atremti į puodelių lentynėlę, kad stovėtų stabiliai.

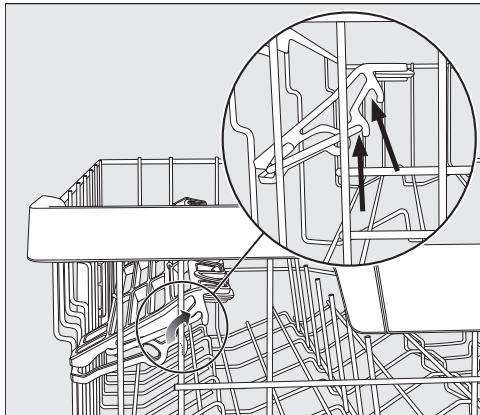


- Nulenkite žemyn puodelių lentynėlę.
- Užlenkite puodelių lentynėlę į viršų, kad galėtumėte sudėti aukštus reikmenis.

## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

### “FlexCare” puodelių lentynėlės padėties keitimas

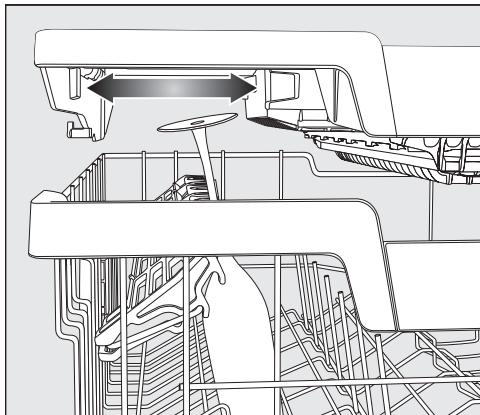
Puodelių lentynėlė turi dvi reguliuojamo aukščio ir ilgio padėtis. Taip po lentyna galėsite sudėti aukštesnius puodelius, o didesnius išdėstyti ant lentynos.



- Pakelkite puodelių lentynėlę aukštyn ir leiskite užsifiksuoti pageidaujamoje padėtyje (žr. rodykles).

### “FlexCare” puodelių lentynėlės silikonių elementų naudojimas

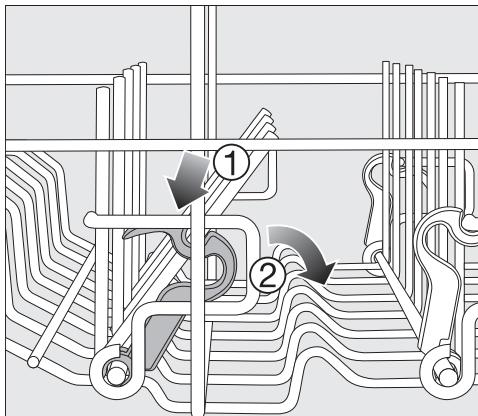
Puodelių lentynėlės silikoniniai elementai leis stabiliai sustatyti taures labai ilgomis kojelėmis.



- Nulenkite žemyn puodelių lentynėlę ir į ją atremkite taures.
- Kad padarytumėte daugiau vienos aukštesnėms taurėms, galite persutumti kairį “3D-MultiFlex” stalčiaus įdėklą (žr. skyriaus “Stalo įrankiai” poskyrį “3D-MultiFlex” stalčius”).

## Strypelių nulenkimasis

Norėdami sutalpinti didesnius indus (pvz., dribsnį dubenėlius), abejose dešinėje pusėje esančiose strypelių eilėse galite į viršų pakelti kas antrą strypelį.



- Paspauskite žemyn geltoną svirtelę ① ir nulenkite tamsiai pilkus strypelius ②.
- I strypelių eilę vertikaliai sustatykite dubenėlius.

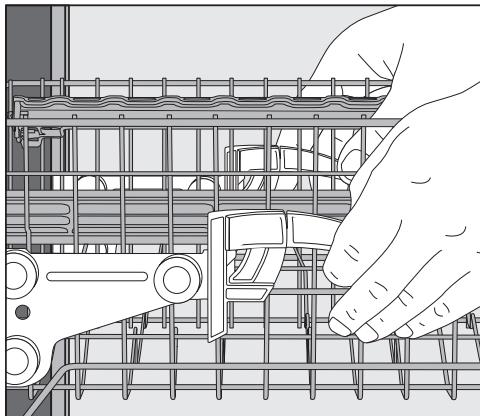
## **Indų ir stalo įrankių sukrovimas**

### **Viršutinio krepšio padėties keitimasis**

Kad viršutiniame arba apatiniaime krepšyje padarytumėte daugiau vietas aukštėsiems valgomiesiems reikmenims, galite 3 padėtimis, maždaug kas 2 cm, reguliuoti viršutinio krepšio aukštį.

Tam, kad vanduo geriau ištekėtų iš jūbimų, viršutinį krepšį galite įdėti nuožulniai. Tačiau prižiūrėkite, kad stalčius lengvai įsidėtų į indaplovę.

- Išimkite viršutinį krepšį.



#### **Norėdami pakelti viršutinį krepšį:**

- Kelkite krepšį aukštyn, kol šis užsifiksuos.

#### **Norėdami žemyn nuleisti apatinį krepšį:**

- Pakelkite aukštyn krepšio šonuose esančias svirtes.
- Nustatykite norimą padėtį ir vėl užfiksuojite svirtes.

Keisdami viršutinio krepšio padėtį prižiūrėkite, kad apatiniai stalčiai sudėti aukšti reikmenys neblokuotų vidurinės purškimo strėlės.

# Indų ir stalo įrankių sukrovimas

## Apatinis krepšys

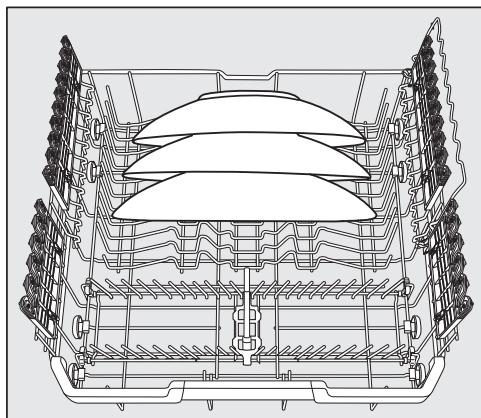
Sudėdami indus ir įrankius, vadovauki-  
tės skyriaus "Indų ir stalo įrankių iš-  
dėstymas" poskyryje "Išdėstymo pa-  
vyzdžiai" pateikta informacija.

## Apatinio krepšio pakrovimas

- Didelius ir sunkius daiktus, pvz., lėkšt-  
tes, padéklius, puodus, dubenis ir  
pan., sudékite į apatinį krepšį.  
Į apatinį krepšį taip pat galite sudėti  
taures, puodelius, mažas lėkštutes ir  
polėkšttes.

## "MultiComfort" zonos pakrovimas

Užpakalinė apatinio stalčiaus zona skir-  
ta puodeliams, taurėms, lėkštėms ir  
puodams.



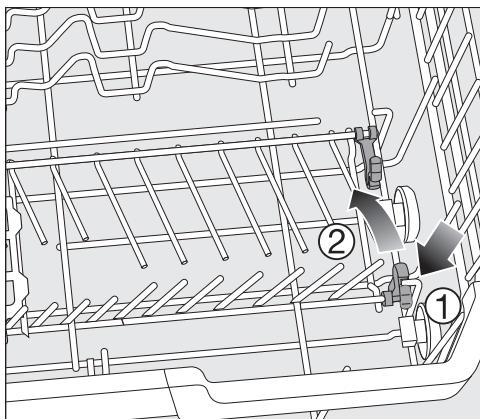
- Itin dideles lėkšttes sudékite apatinio  
krepšio viduryje.

**Patarimas:** Statydami įstrižai, sutalpin-  
site iki 35 cm skersmens lėkšttes.

## Strypelių atlenkimasis

Priekinės strypelių eilės skirtos dėti  
lėkšttes, sriubos lėkšttes, padéklius, du-  
benis ir lėkštutes.

Strypelių eiles galite nulenkti ir padaryti  
daugiau vietos didesniems valgomie-  
siems reikmenims (pvz., puodams, kep-  
tuvėms ir dubenims).



- Nulenkite geltoną svirtelę žemyn ① ir  
atlenkite strypelių eiles ②.

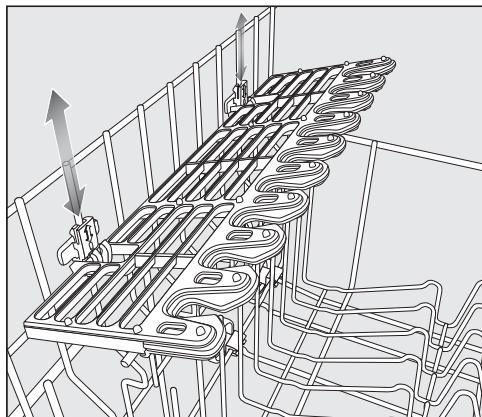
## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

### “FlexCare” taurių laikiklio pakrovimas

Jautrius taures švelniai, bet stabiliai pri-laiko į “FlexCare” laikiklius įmontuotos silikoninės pagalvėlės.

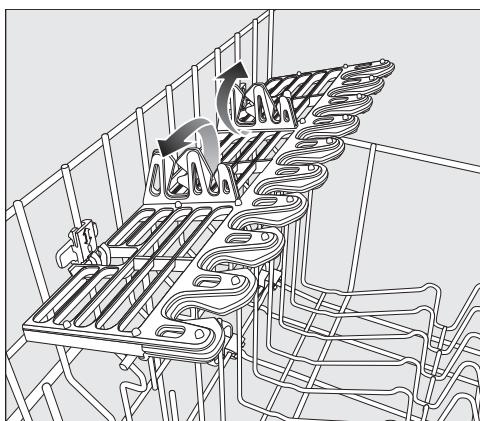
- Taures, pvz., vyno, šampano arba alaus bokalus, atremkite arba pakabinkite taurių laikiklio tarpeliuose.
- Jeigu norite sukrauti aukštus valgomuosius reikmenis, užlenkite taurių laikiklį.

Galite nustatyti dvi taurių laikiklio aukščio padėtis.

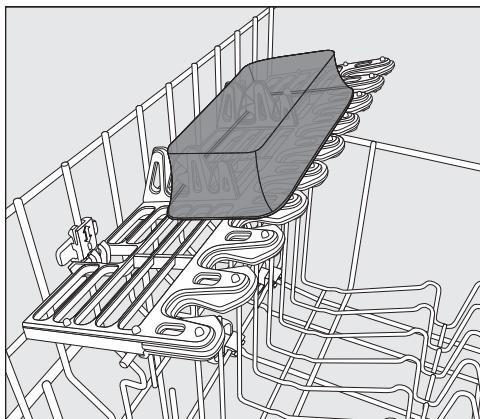


- Kelkite taurių laikiklį į pageidaujamą aukštį, kol tvirtinimo elementai užsi-fiksuos viršuje arba atitinkamai atsi-rems apačioje.

Su “MultiClips” prie taurių laikiklio galėsite pritvirtinti lengvus indus, pvz., plastikinius.



- “MultiClips” pakelkite į viršų.

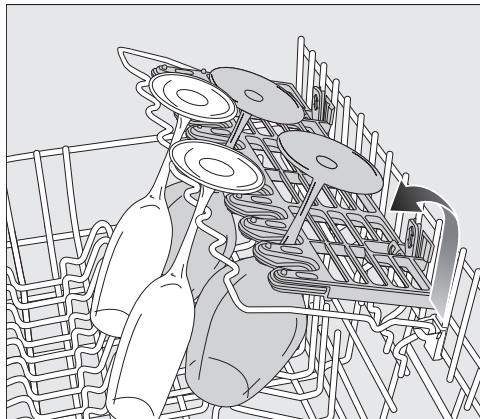


- Lengvus indus tvirtai įstatykite į “MultiClips”.

## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

### Apkabos taurėms pakrovimas

Apkaba taurėms leidžia saugiai pastatyti taures ypač ilgomis kojelėmis.

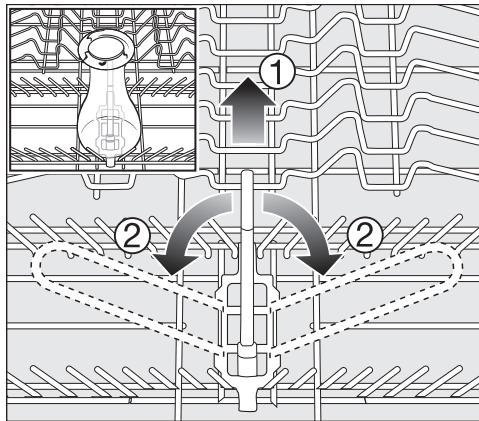


- Nulenkite apkabą žemyn ir atremkite ją taures.

### Butelių laikiklio nulenkimas

Butelių laikiklis skirtas sudėti siauriems indams, pvz., pieno buteliams arba kūdikių buteliukams.

- Užlenkite butelių laikiklį į viršų ir spauskite, kad laikiklis užsifiksotų.



- Jeigu neketinate naudoti butelių laikiklio, pakelkite aukštyn geltoną ranke-nélę ① ir nulenkite ją į šoną ②.

# Indų ir stalo įrankių sukrovimas

## Stalo įrankių stalčius

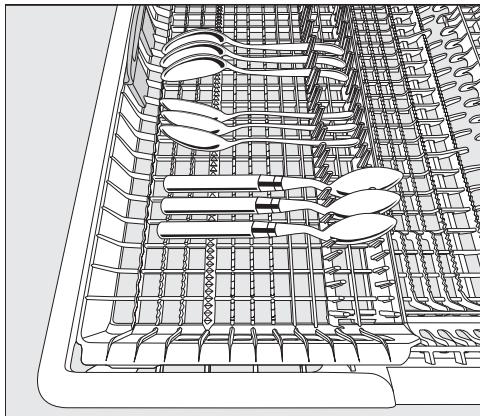
Sudėdami indus ir įrankius, vadovaukitės skyriaus "Indų ir stalo įrankių išdėstymas" poskyryje "Išdėstymo pavyzdžiai" pateikta informacija.

- Stalo įrankius sudékite į "3D-MultiFlex" stalčių.

### "3D MultiFlex" stalčiaus pakrovimas

Jei peilius, šakutes ir šaukštus sudėsite atskirose zonose, vėliau juos bus lengvai išimti.

Kad nuo šaukštų visiškai nuvarvėtū vanduo, jų galvutės turi gulėti ant dantytųjų pertvarėlių.



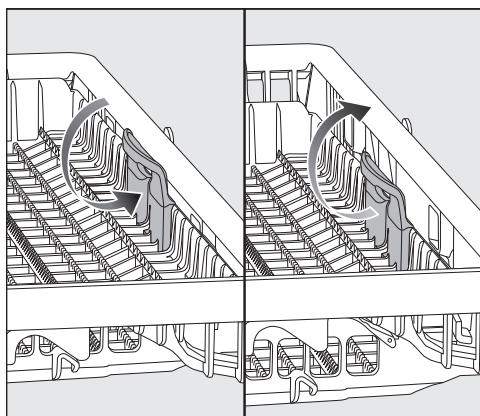
- Jei tarp pertvarėlių netelpa šaukštų kotai, dėkite juos kotais ant dantytųjų pertvarėlių.

Šoninius įdėklus galite pastumti link vidurio ir taip į viršutinį krepšį sudėti aukštesnius stalo indų reikmenis arba taures (žr. skyriaus "Viršutinis krepšys" poskyryj "FlexCare" puodelių lentynėlės silikoninių elementų naudojimas").

Nuleistoje stalčiaus vidurinėje dalyje galima sudėti didesnius ir ilgesnius stalo įrankius.

Sudėdami ilgus įrankius (pvz., torto mentelę) prižiūrėkite, kad viršutinė purškimo svirtis nebūtų blokuojama.

Kad dešinėje įrankių stalčiaus pusėje padarytumėte daugiau vienos didesniems stalo įrankiams arba galėtumėte sudėti mažesnius indus, galite reguliuoti dešinio įdėklo aukštį.



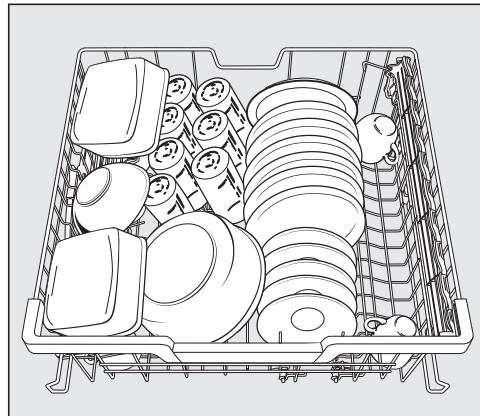
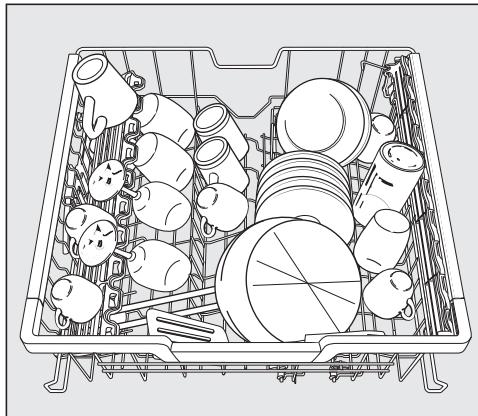
- Suėmę už geltonos rankenos įstumkite įdėklą į vidų ir užfiksujokite abejose pusėse.

## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

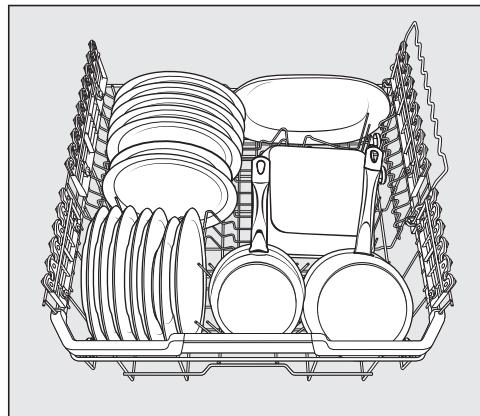
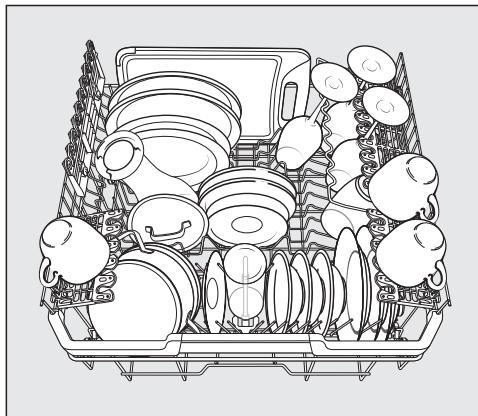
### Išdėstymo pavyzdžiai

#### Indaplovė su stalo įrankių stalčiumi

Viršutinis krepšys



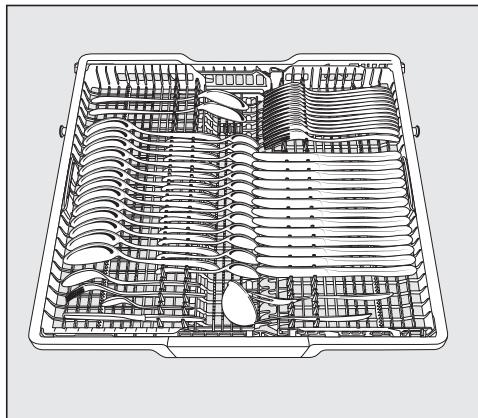
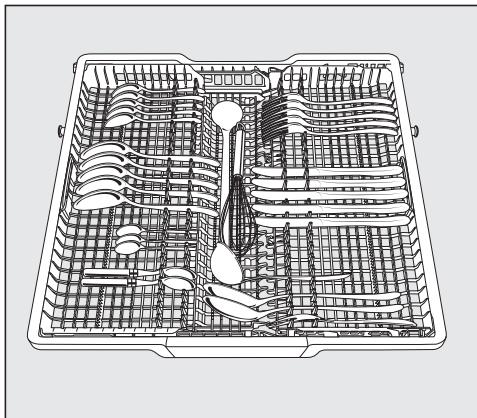
Apatinis krepšys



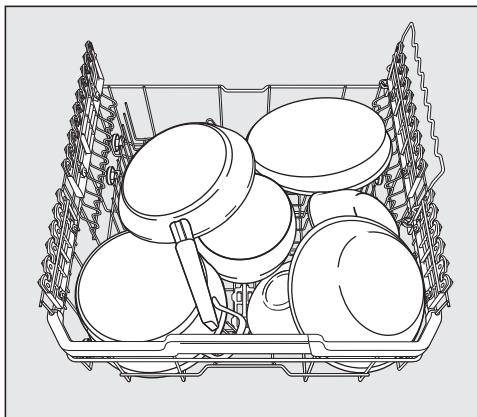
## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

---

Stalo įrankių stalčius



Labai ištepiems indams



## Ploviklių rūšys

 Pažeidimai naudojant netinkamą ploviklį.

Jeigu naudojate ploviklius, kurie nėra skirti buitinėms indaplovėms, galite apgadinti plaunamus indus ir patį prietaisą.

Naudokite tik buitinėms indaplovėms skirtus ploviklius.

Modernių ploviklių sudėtyje yra daug veikliųjų medžiagų. Svarbiausios veikliosios medžiagos:

- Kompleksiniai rišikliai, kurie suriša kietą vandenį ir neleidžia susidaryti kalkių nuosėdomams.
- Šarmingumas reikalingas tam, kad būtų pašalinti pridžiūvę nešvarumai.
- Fermentai skaido krakmolą ir tirpdo baltymus.
- Balikliai, kurių pagrindinė sudedamoji dalis yra deguonis, šalina spalvotas dėmes (pvz., arbatos, kavos, pomidorų padažo).

Dažniausiai parduodami švelnūs šarminių plovikliai su fermentais ir deguonies pagrindu pagamintais balikliais.

Siūloma įsigyti įvairių formų ploviklio:

- Miltelių ir gelio pavidalo ploviklius galima skirtingai dozuoti, atsižvelgiant į indų kiekį ir nešvarumą.
- Daugeliui naudojimo atvejų tabletėse yra pakankamas ploviklio kiekis.

Kartu su įprastais plovikliais galima įsigyti ir daugiafunkcijų priemonių.

Sie produktai turi skalavimo ir vandens minkštinimo (druskos pakaitalas) funkcijas.

Kombinuotajį ploviklį naudokite tik gamintojo ant pakuočių nurodyto kietumo vandenye.

Šių kombinuotųjų ploviklių plovimo ir džiovinimo poveikis labai skirtinges.

Geriausių plovimo ir džiovinimo rezultatų pasieksite naudodami ploviklį kartu su atskirai dozuojama druska ir skalavimo skysčiu.

## ⚠️ Pavojus nusideginti plovikliais!

Plovikliai gali išgriaužti odą, akis, nosį, burną ir gerklę.

Stenkitės išvengti bet kokio sąlyčio su plovikliu.

Neįkvépkite miltelinio ploviklio. Nenurykite ploviklio. Jeigu įkvépėte arba nurijote ploviklio, nedelsiant kreipkitės į medikus.

Užtikrinkite, kad vaikai nepasiektų ploviklių! Indaplovėje gali būti ploviklio likučių. Todėl vaikai privalo būti atokiai nuo atidarytos indaplovės. Supilkite ploviklį tik prieš pat programos paleidimą ir išunkite apsaugos nuo vaikų užraktą (atsižvelgiant į modelį).

## Ploviklio dozavimas

Turite dvi galimybes dozuoti ploviklį:

Jeigu ploviklis dozuojamas automatiškai, jidėjus "PowerDisk", "AutoDos" kiekvieno programos ciklo metu automatiškai dozuoja reikiamą ploviklio kiekį (žr. skyriaus "Ploviklis" poskyrių "Automatinis ploviklio dozavimas / "Auto-Dos").

Jeigu neketinate naudoti automatinio ploviklio dozavimo, dozuoti ploviklį galite ir rankiniu būdu. Tokiu atveju kiekvienu kartą prieš paleidžiant programą, turėsite įpilti reikiamą ploviklio kiekį (žr. skyriaus "Ploviklis" poskyrių "Rankinis ploviklio dozavimas").

## Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”

Kad galėtumėte naudoti automatinį ploviklio dozavimą, j “PowerDisk” stalčių reikia jdėti “PowerDisk” su plovimo milteliais.

Atsižvelgiant į pasirinktą plovimo programą, viename “PowerDisk” pakanka ploviklio maždaug 20 plovimo ciklų.

“PowerDisk” galima įsigyti “Miele” internetinėje parduotuvėje, “Miele” garantinio aptarnavimo skyriuje arba iš Jums “Miele” prietaisą pardavusio pardavėjo.

 Pavojas nusideginti ploviklio likučiais!

Plovikliai turi ēsdinantį poveikj. Jie gali sukelti sveikatos sutrikimus arba pažeisti paviršius. Neteisingai naudojant arba dėl nesandarios “AutoDos” ant grindų priešais indaplovę gali patekti ploviklio likučių.

Visada iš karto nuvalykite ploviklio likučius.

### “AutoDos” aktyvinimas

- Ijunkite indaplovę  jutikliniu mygtuku.
- Prieš pirmajį naudojimą nuimkite transportavimo apsaugas nuo “PowerDisk” skyrelio ir jas tinkamai utilizuokite.
- Їdékite “PowerDisk” (žr. skyriaus “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos” poskyrį “PowerDisk” jdėjimas”).

Funkcija  “AutoDos” aktyvinama automatiškai.

Ekrane rodomas pranešimas “AutoDos aktiviert”.

Šis nustatymas galioja visoms programoms, ji bet kada galima pakeisti jutikliniu mygtuku  “AutoDos”.

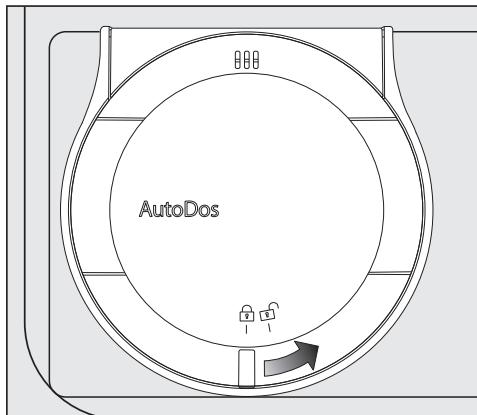
Jeigu per 48 valandas nebus paleista né viena programa, “PowerDisk” bus automatiškai uždarytas, kad nesutirštėtų ploviklis. Ekrane bus rodomas pranešimas “Pulver Refresh läuft”, jeigu indaplovė yra įjungta. Ploviklis nebus dozuojamas.

# Ploviklis

## “PowerDisk” įdėjimas

Prieš keisdami “PowerDisk”, pirmiausia įjunkite indaplovę, kad ši atpažintų naują “PowerDisk”.

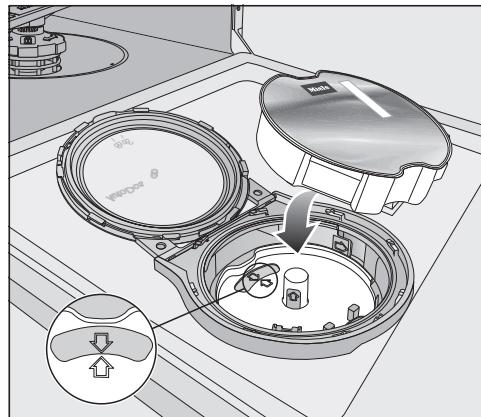
“PowerDisk” pakeiskite tik tada, kai ekrane bus rodomas pranešimas “PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK.”.



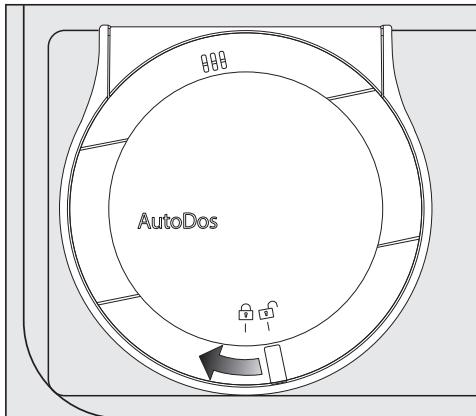
- Atsukite ir atidarykite “AutoDos” dangtelį .

Ekrane rodomas pranešimas “AutoDos-Deckel offen”.

- Išimkite tuščią “PowerDisk”.



- Jeigu rodyklytės laikiklyje ir kontroliuojame langelyje nėra nukreiptos viena į kitą, išimkite “PowerDisk” laikiklį (žr. skyriaus “Valymas ir prižiūra” poskyrį “AutoDos” plovimas”).
- Įdėkite laikiklį, kad abi rodyklytės būtų nukreiptos viena į kitą, o laikiklis būtų prigludęs.  
“PowerDisk” laikiklį suimkite už viduryje esančios geltonos suémimo plokšteliés, bet ne už šoninių ąselių.
- Įdėkite naują “PowerDisk” ir tolygiai spauskite žemyn, kol šis tvirtai priglus.



Plovimo milteliai turi būti sausi, kad nesukietėtų.

I "AutoDos" nepilkite jokių skysčių.

Kad "AutoDos" veiktų optimaliai, kas kartą keisdami "PowerDisk" jį patikrinkite ir prireikus "AutoDos" išplaukite (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyri "AutoDos" plovimas").

- Uždarykite ir užsukite "AutoDos" dangtelį, kad dangtelio rankenėlė būtų tiesiai po simboliu .

Jeigu "PowerDisk" neteisingai įdėtas pradinėje padėtyje, jis bus sukamas automatiškai ir suaktyvinama  "Auto-Dos" funkcija.

Palaukite, kol šis procesas bus baigtas, tada paleiskite programą.

"AutoDos" dangtelis turi būti uždarytas, kitaip "AutoDos" gali būti apgaudintas.

Prieš uždarydami indaplovės dureles patikrinkite, ar uždarytas "AutoDos" dangtelis. Kitaip galite pažeisti "Auto-Dos".

Negalėsite paleisti programos, jeigu atidarytas "AutoDos" dangtelis.

# Ploviklis

## Rankinis ploviklio dozavimas

Jeigu išjungėte automatinį ploviklio dozavimą su  "AutoDos", dozuoti ploviklį galite ir rankiniu būdu.

### Ploviklio dozavimas

I ploviklio skyrelį telpa 50 ml ploviklio.

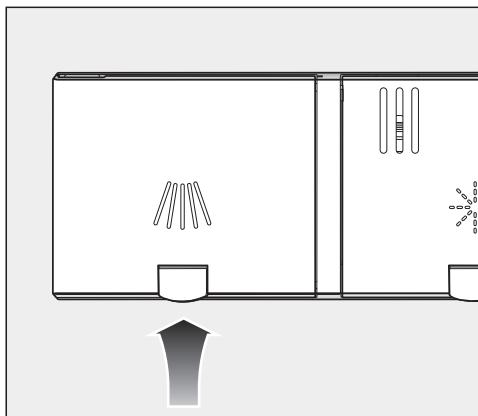
Ploviklio skyrelyje yra dozavimo nuorodos (žymės): 20, 30, "max". Horizontaliai atidarius dureles, jos parodo apytikslių pripildymo kiekį (ml) ir maksimalų pripildymo lygi.

- Atkreipkite dėmesį į gamintojo ant pakuotės pateiktus plovimo priemonės dozavimo nurodymus.
- Jei nenurodyta kitaip, naudokite vieną ploviklio tabletę arba, atsižvelgiant į indų nešvarumo lygi, nuo 20 iki 30 ml ploviklio.

Jei naudosite mažesnį ploviklio kiekį negu rekomenduojama, indai gali būti nepakankamai gerai išplauti.

Gali nutikti, kad pasirinkus programą "QuickPowerWash", kai kurios ploviklio kapsulės gali nevisiškai ištirpti.

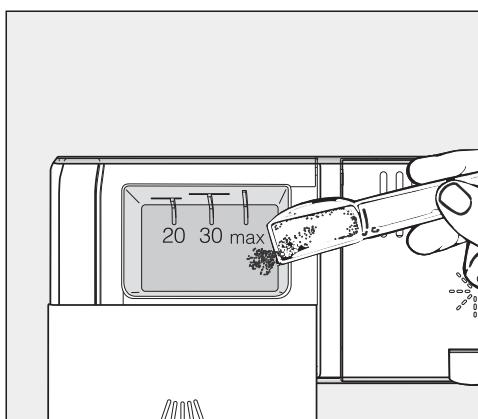
## Ploviklio pildymas



- Pakelkite geltoną ploviklio skyrelio // dangtelio mygtuką.

Dangtelis atšoks.

Pasibaigus programai, dangtelis taip pat atsidarys.

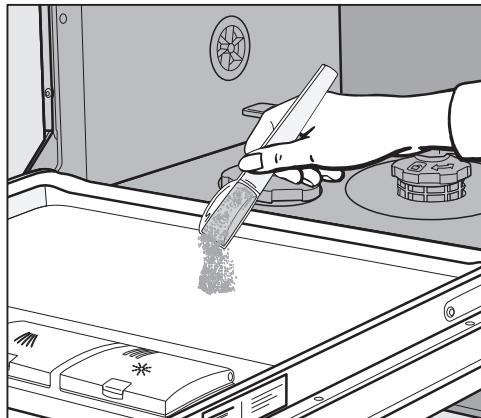


- Išpilkite į skyrelį ploviklio.
- Paspauskite ploviklio skyrelio dangtelį, kad šis girdimai užsifiksuočia.

Ploviklio skyrelio dangtelis neturėtų užstrigti dėl įpilto ploviklio. Gali nutikti, kad programos eigos metu dangtelis neatsidarys.

Todėl svarbu neperpildyti ploviklio indo.

- Prireikus išjunkite automatinį ploviklio dozavimą / "AutoDos".
- Taip pat uždarykite ploviklio pakuotę. Ploviklis gali sutirštėti.



- Programose su pirminiu plovimu (žr. skyrių "Programų apžvalga") į durelių vidinį skydelį galite papildomai įpilti nedidelį kiekį ploviklio.

# Prietaiso naudojimas

---

## Indaplovės įjungimas

- Atsukite vandens čiaupą, jei užsuktas.
- Atidarykite dureles.
- Patikrinkite, ar purškimo svirlys gali lengvai suktis.
- Palieskite jutiklinį mygtuką . Jeigu indaplovė prieš tai buvo išjunta ilgiau negu 1 minutę, jutiklinį mygtuką  lieškite šiek tiek ilgiau (valymo apsauga).

Ekrane trumpai rodoma pasirinkta programa, šviečia atitinkamas jutiklinis mygtukas.

Tada keletą sekundžių ekrane rodomas pasirinktos programos numatomos energijos ir vandens sąnaudos.

Galiausiai ekrane rodoma numatoma pasirinktos programos trukmė.

## Programos pasirinkimas

Prieš pasirinkdami programą, atsižvelkite į indų rūšį ir nešvarumo lygį.

Programos ir jų naudojimas aprašytas skyriuje **“Programų apžvalga”**.

- Palieskite norimos programos jutiklinį mygtuką.

Pasirinktos programos jutiklinis mygtukas užsidegs.

Punkte  rasite kitas programas.

- Palieskite jutiklinį mygtuką .

Ekrane rodoma pirmoji iš kitų galimų programų.

- Mygtukais   ekrane pasirinkite norimą programą.

Dabar galite pasirinkti programos parinktis (žr. skyrių **“Programų parinktys”**).

Pasirinkus programos parinktis, šviečia atitinkami jutikliniai mygtukai.

## Programos trukmės rodmuo

Prieš programos paleidimą ekrane rodoma numatoma pasirinktos programos trukmė. Atidarius dureles programos eigos metu, bus rodoma likusi programos trukmė.

Atitinkamas programos etapas pažymimas simboliu:

-  Pirminis plovimas / mirkymas
-  Plovimas
-  Tarpinis skalavimas
-  Skalavimas
-  Džiovinimas
-  Pabaiga

Gali kisti tos pačios programos veikimo trukmės rodmuo. Tai priklauso, pvz., nuo naudojamo vandens temperatūros, vandens minkštinimo įrangos regeneracijos ciklo, ploviklio rūšies, indų kiekio ir nešvarumo laipsnio.

Renkantis programą pirmą kartą, rodoma trukmė, kuri atitinka vidutinę programos trukmę, naudojant šalto vandens įvadą.

Skyriuje "Programų apžvalga" nurodytos vertės atitinka programų trukmę, esant įprastam pakrovimui ir temperatūrai.

Kiekvieną kartą paleidus programą, elektroninė valdymo sistema pagal įtekančio vandens temperatūrą ir pakrovimo kiekį atitinkamai koreguoja programos trukmę.

## Programos paleidimas

■ Paleiskite programą uždarydami dureles.

Jeigu reikia, prieš tai mygtuku "OK" patvirtinkite ekrane rodomus pranešimus.

Kaip paleistos programos patvirtinimas užsidega optinės veikimo kontrolės indikatorius.

Programos vykdymo metu atidarę dureles ir paspaudę mygtuką "OK", galite peržiūrėti vykdomos programos pavadinimą.

 Pavojuj nusiplikyti karštu vandeniu!

Programos vykdymo metu vanduo indaplovėje gali labai įkaisti.

Todėl indaplovės veikimo metu nerekomenduojama atidaryti durelių arba tai reikia daryti labai atsargiai.

# Prietaiso naudojimas

## Programos pabaiga

Jei programos pabaigoje paliksite uždarytas dureles, lėtai mirksės optinė veikimo kontrolinė lemputė, gali pasigirsti įspėjamieji signalai.

Optinės veikimo kontrolės lemputė užgėsta praėjus 10 minučių nuo programos pabaigos, jeigu durelės uždarytos.

Ekrane pasirodžius pranešimui  „End“, programa yra baigta.

Jeigu įjungta funkcija „AutoOpen“, kai kuriose programose automatiškai prasiveria durelės (žr. skyriaus „Nustatymai“ poskyrį „AutoOpen“). Taip pagerinamas džiovinimas.

Jeigu įjungta programavimo funkcija „Verbrauch“, galite pasirinkti vykdytos programos tikrujų energijos ir vandens sąnaudų rodymą (žr. skyriaus „Ekologiškas indų plovimas“ poskyrį „EcoFeedback“ sąnaudų indikatorius“).

Pasibaigus programai, dar keletą minučių veikia džiovinimo ventiliatorius.



Vandens garų sukelti pažeidimai.  
Jei esate išjungę automatinį durelių atidarymą ir pasibaigus programai vis tiek norite atidaryti dureles, tuomet dureles atidarykite visiškai. Priešingu atveju galimi jautrių stalviršių briaunų pažeidimai dėl vandens garų, nes nebeveikia ventiliatorius.

Jeigu išjungėte automatinio durelių atidarymo funkciją (žr. skyriaus „Nustatymai“ poskyrį „AutoOpen“) ir, nepaisant to, pasibaigus programai norite jas atidaryti, atidarykite dureles iki galo.

## Energijos valdymas

Praėjus 10 minučių nuo paskutinio mygtukų paspaudimo arba pasibaigus programai, taupydama energiją, indaplovė išsijungia automatiškai.

Indaplovė vėl galite įjungti jutikliniu mygtuku .

Jeigu indaplovė prieš tai buvo išjungta ilgiau negu 1 minutę, jutiklinj mygtuką  turėsite liesti šiek tiek ilgiau (valymo apsauga).

Indaplovė neišsijungs programos vykdymo metu arba jeigu yra triktis.

## Indaplovės išjungimas

- Atidarykite dureles.
- Indaplovę bet kada galite išjungti ju-tikliniu mygtuku .
- Užklausą "Gerät ausschalten" patvirtin-kite su "OK".

Jeigu programos vykdymo metu išjung-site indaplovę, programa bus nutraukta.

Tokiu būdu galite sustabdyti ir ijjungtą laikmatį.



Žala dėl vandens nuotėkio.

Ištekėjės vanduo gali padaryti žalos.  
Jei neketinate ilgesnį laiką naudoti in-daplovės (pvz., per atostogas), sau-gumo sumetimais užsukite vandens čiaupą.

## Indų iškrovimas

Karšti indai yra jautrūs smūgiams! Išjunge indaplovę, palikite indus atvėsti, kol galésite juos lengvai liesti.

Jeigu iki galio atidarysite dureles, indai atvés greičiau.

- Pirmiausia iškraukite apatinį stalčių, tada – viršutinį ir galiausiai "3D-MultiFlex" stalčių (jeigu yra).  
Taip vandens lašai iš viršutinio arba "3D-MultiFlex" stalčiaus nekris ant apatiniaime stalčiuje sukrautų indų.

# Prietaiso naudojimas

## Programos nutraukimas

Atidarius dureles, programa nutraukiamama.

Jei dureles vėl uždarysite, programa po kelių sekundžių bus tėsiama nuo tos vietas, kur buvo sustabdyta.

 Pavojus nusiplikyti karštu vandeniu!

Programos vykdymo metu vanduo indaplovėje gali labai įkaisti.

Todėl indaplovės veikimo metu nerekomenduojama atidaryti durelių arba tai reikia daryti labai atsargiai.

## Programos nutraukimas arba keitimas

Nutraukus programą, gali būti paleisti svarbūs programos etapai.

Jei būtina nutraukti programą, tai darykite tik per pirmasias programos eigos minutes.

Jeigu programa jau paleista ir norite ją sustabdyti:

- Atidarykite dureles.
- išjunkite indaplovę jutikliniu mygtuku ⏹.
- Užklausą “Gerät ausschalten” patvirtinkite su “OK”.

Jeigu norite pasirinkti kitą programą:

- jutikliniu mygtuku ⏹ vėl išjunkite indaplovę.
- Jeigu ploviklis dozuojamas rankiniu būdu, patikrinkite, ar vis dar uždarytas ploviklio skyrelis.  
Jeigu jau atidarytas ploviklio skyrelis, dar kartą įpilkite ploviklio ir uždarykite dangtelį.
- Pasirinkite norimą programą ir paleiskite indaplovę, uždarydami jos dureles.

Kaip paleistos programos patvirtinimas užsidega optinės veikimo kontrolės indikatorius.

## ⌚ Laikmatis

Naudodami laikmatį ⌚ turite keletą galimybių atidėti programos paleidimą. Galite nustatyti programos pradžios ir pabaigos laiką. Be to, funkcijos “EcoStart” arba “SmartStart” leis pasinaudoti kintančiais elektros energijos tarifais.

Jeigu ploviklis dozuojamas rankiniu būdu, drėgname ploviklio skyrelyje ploviklis gali sutiršteti ir tokiu atveju nebus visiškai išskalautas.

Jeigu naudojate laikmatį, atkreipkite dėmesį, kad pilant ploviklį, būtų saušas ploviklio skyrelis. Jeigu reikia, išsausinkite skyrelį.

Nenaudokite skystų ploviklių. Ploviklis gali ištekėti.

⚠️ Ploviklio keliamas pavojas sveikatai.

Kad vaikai nepasiektų ploviklio:  
Pilkite ploviklį **tik prieš** programos paleidimą, prieš aktyvindami laikmatį.

## Laikmačio aktyvinimas

- Atidarykite dureles.
- Ijunkite indaplovę jutikliniu mygtuku ⌚.
- Pasirinkite norimą programą.
- Palieskite jutiklinį mygtuką ⌚.

Šviečia ⌚ jutiklinis mygtukas.

Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  galite pasirinkti funkcijas “Start um”, “Ende um”, “EcoStart” arba prieikus “SmartStart”.

- Norimą funkciją patvirtinkite mygtuku “OK”.

Rodomas paskutinis nustatytas laikmačio laikas, pažymėti valandų simboliai.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  nustatykite norimą laikmačio laiką, paspauskite “OK” ir patvirtinkite.

Jeigu nustatydami laiką keletą sekundžių nepatvirtinsite jokio nustatymo, ekranas vėl persijungs į meniu lygmenį. Turėsite pakartoti nustatymus.

Ijungus laikmatį, energijos taupymo tikslu po keleto minučių išsijungia visi rodmenys.

Laikmatį galite aktyvinti ir “Miele” programėlėje.

# Parinktys

---

## “Start um” nustatymas

Su šia funkcija “Start um” galėsite nustatyti norimą tikslų programos pradžios laiką.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  nustatykite minutes ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Išsaugomos valandos, pažymėta minutių nustatymo klaviatūra.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  pasirinkite minutes, paspauskite “OK” ir patvirtinkite.

Kelias minutes bus rodomas išsaugotas pasirinktos programos paleidimo laikas.

- Uždarykite dureles.

Atėjus nustatytam laikui, pasirinkta programa paleidžiama automatiškai.

## “Ende um” nustatymas

Jeigu naudojate funkciją “Ende um”, nustatykite vėliausią programos pabaigos laiką.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  nustatykite minutes ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Išsaugomos valandos, pažymėta minutių nustatymo klaviatūra.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  pasirinkite minutes, paspauskite “OK” ir patvirtinkite.

Kelias minutes bus rodomas išsaugotas pasirinktos programos pradžios laikas.

Jeigu dėl per ilgos programos trukmės negali būti pasiektas nustatytas pabaigos laikas, bus rodomas atitinkamas pranešimas apie nustatomą laiko tarpą.

- Paspauskite mygtuką “OK” ir patvirtinkite nuorodą.

- Uždarykite dureles.

Pasiekus apskaičiuotą laiką, pasirinkta programa paleidžiama automatiškai.

## “EcoStart” nustatymas

Funkcija “EcoStart” leis pasinaudoti kintančiais elektros energijos tarifais. Prieš tai turėsite vieną kartą nustatyti daug. tris elektros energijos tarifų laiko zonas (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “EcoStart”).

Nustatykite vėliausią pasirinktos programos pabaigos laiką.

Indaplovė automatiškai paleidžiama nustatytu laiku, pritaikomas naudingiausių elektros energijos tarifas.

■ Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  nustatykite minutes ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Išsaugomos valandos, pažymėta minucių nustatymo klaviatūra.

■ Jutikliniais mygtukais  $\vee \wedge$  pasirinkite minutes, paspauskite “OK” ir patvirtinkite.

Kelias minutes bus rodomas išsaugotas pasirinktos programos pradžios laikas.

■ Uždarykite dureles.

Pasiekus apskaičiuotą laiką, pasirinkta programa paleidžiama automatiškai.

## “SmartStart” nustatymas

Pasirinkę šią funkciją “SmartStart”, galėsite nustatyti savo indaplovės automatiškį paleidimą, kai energijos tarifai bus naudingiausi.

Kad galėtumėte naudoti šią funkciją, jums reikės papildomų techninių priedų.

Jeigu meniu “Einstellungen” aktyvinote funkciją “SmartStart”, meniu “Timer” bus rodoma ne funkcija “EcoStart”, bet “SmartStart” (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “Miele@home”).

Jeigu Jūsų energijos tiekėjas siūlo šią paslaugą, jūsų prietaisui bus išsiūstas signalas, kai elektros energijos tarifai bus naudingiausi.

Gavusi šį signalą, indaplovė įsijungia automatiškai.

Galite nustatyti laiką, kada vėliausiai turėtų pasibaigti programa. Indaplovė apskaičiuoja vėliausią galimą pasirinktos programos paleidimo laiką ir iki jo pradžios laukia energijos tiekėjo perduodamo signalo.

# Parinktys

---

Nustatykite vėliausią pasirinktos programos pabaigos laiką.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  nustatykite minutes ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Išsaugomos valandos, pažymėta minutių nustatymo klaviatūra.

- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  pasirinkite minutes, paspauskite “OK” ir patvirtinkite.

Rodomas pranešimas “Warten auf SmartStart”.

- Uždarykite dureles.

Pasirinkta programa paleidžiama automatiškai, energijos tiekėjui per davus signalą arba pasiekus apskaičiuotą vėliausią galimą paleidimo laiką.

## Nustatyto laiko keitimas arba ištrynimas

Galite pakeisti arba ištrinti nustatytą laikmačio laiką.

- Atidarykite dureles.
- Palieskite jutiklinį mygtuką  $\oplus$ .
- Ekrane jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  pasirinkite prieš tai aktyvintą laikmačio funkciją, palieskite “OK” ir patvirtinkite.
- Jutikliniais mygtukais  $\vee\wedge$  pasirinkite funkcijas “Ändern” arba “Löschen”, paspauskite “OK” ir patvirtinkite.

Patvirtinę funkciją “Ändern” mygtuku “OK”, galite pakeisti nustatytą laikmačio laiką.

Patvirtinus funkciją “Löschen” mygtuku “OK”, ekrane rodoma pasirinktos programos trukmė.

Jutiklinis mygtukas  $\ominus$  užgėsta, šviečia tik pasirinktos programos jutiklinis mygtukas.

Dabar galite paleisti programą arba išjungti indaplove.

Jeigu įjungę laikmatį išjungsite indaplovę, laikmatis taip pat bus sustabdytas.

“Miele” programėlėje taip pat galite pakeisti arba ištrinti nustatytą laikmačio laiką.

### Nuotolinio įjungimo aktyvinimas

“Miele” programėlėje galésite savo indaplovę įjungti nuotoliniu būdu. Tam pirmiausia savo mobiliajame telefone turite išsidiegti programėlę, prijungti indaplovę prie namų WLAN tinklo (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrių “Miele@home”) ir įjungi parinktį “Fernsteuerung” (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrių “Nuotolinis valdymas”).

- Atidarykite dureles.
- Ijunkite indaplovę  jutikliniu mygtuku.
- Palieskite jutiklinį mygtuką .
- Užsidega  jutiklinis mygtukas.
- Jutikliniu mygtuku  išjunkite indaplovę.
- Uždarykite dureles.

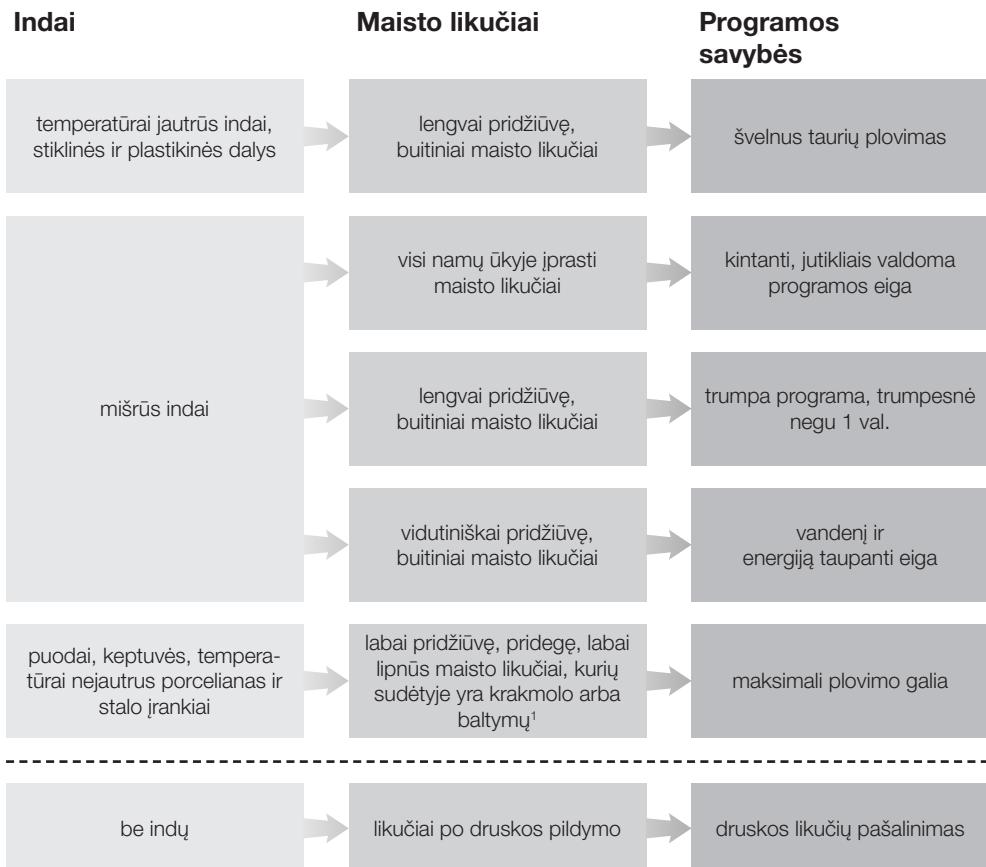
Dabar “Miele” programėlėje savo indaplovę galésite įjungti nuotoliniu būdu.

“Nuotolinio įjungimo” parinktis veiks tol, kol ją vėl išjungsite jutikliniu mygtuku . Parinktis taip pat išliks aktyvi, jeigu indaplovę kartais įjungsite ir vėl išjungsite.

Net kai “nuotolinio įjungimo” funkcija yra išjungta, “Miele” programėlėje galésite peržiūrėti savo indaplovės veikimo būseną ir rinktis nustatymus.

Jeigu plovimo programą paleisite uždarýdam iindaplovės dureles, kol bus vykdoma programa, automatiškai bus aktyvinta ir “Nuotolinio įjungimo” funkcija.

# Programų pasirinkimo gairės

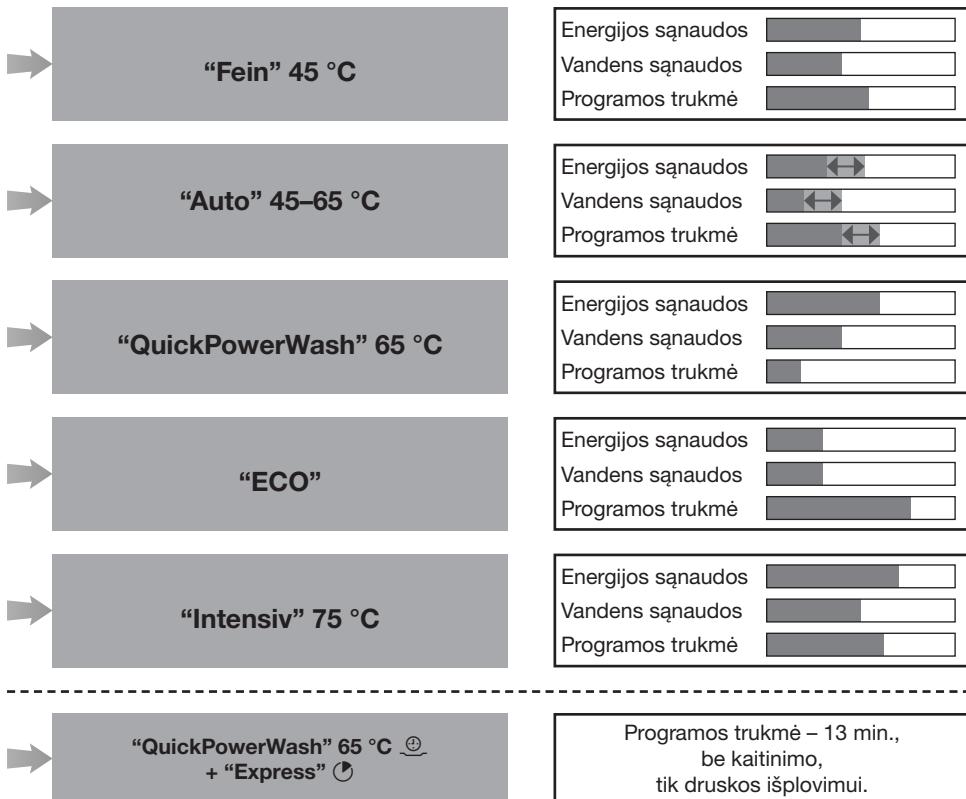


<sup>1</sup> Maisto likučiai, kurių sudėtyje yra krakmolo, pvz., bulvių, makaronų arba ryžių. Maisto likučiai, kurių sudėtyje yra baltymu, pvz., keptos mėsos, žuvies.

# Programų pasirinkimo gairės

## Programa<sup>2</sup>

## Sąnaudų prognozė<sup>3</sup>



<sup>2</sup> Programas galima derinti su papildomomis parinktimis “Express” arba “IntenseZone” (jeigu yra) (žr. skyrių “Programų parinktys”).

Taip pat galima rinktis funkcijas “Ypač švaru”, “Ypač sausa” ir “2. Tarpinis skalavimas” (jeigu yra) (žr. skyrių “Nustatymai”).

<sup>3</sup> Numatomos vertės gali kisti, atsižvelgiant į pasirinktus nustatymus, programų parinktis arba naudojimo sąlygas.

## Programų apžvalga

Programa	Programos eiga				
	Pirminis plovimas	Plovimas	Tarpinis skalavimas	Skalavimas su skalavimo skysčiu	Džiovinimas / "AutoOpen"
ECO <sup>1</sup>	-	43 °C	✓	42 °C	“✓ / ✓”
“Auto 45–65 °C”	Kintanti programos eiga, jutiklinis priderinimas prie naudojamų indų ir maisto likučių kieko pagal poreikį				
“Fein 45 °C”	✓	45	✓	55–70	“✓ / ✓”
“QuickPowerWash 65 °C”	-	65	✓	60	“✓ / ✓”
“Intensiv 75 °C”	✓	75	✓	55–70	“✓ / ✓”
“PowerWash 60 °C”	✓	60	✓	55–70	“✓ / ✓”
“ExtraLeise 55 °C”	-	55	✓	55–70	“✓ / ✓”
“SolarSpar”	✓✓	✓	✓	✓	“✓ / ✓”
“Hygiene 70 °C”	-	70	✓	75	“✓ / ✓”
Prietaiso priežiūra	-	75	✓✓	70	“✓ / ✓”

<sup>1</sup> Dėl suderinto energijos ir vandens suvartojimo ši programa ypač veiksmingai plauna vidutiniškai nešvarius indus.

## Programų apžvalga

Sąnaudos <sup>2</sup>				
elektros energija		Vanduo	Trukmė	
Šaltas vanduo 15 °C kW/val.	Šiltas vanduo 60 °C kW/val.	Litrai	Šaltas vanduo 15 °C val.: min.	Šiltas vanduo 60 °C val.: min.
0,54	0,29	8,4	3:50	3:40
0,65–1,00 <sup>3,4</sup>	0,55–0,65 <sup>3,4</sup>	6,0–13,0 <sup>3,4</sup>	2:02–3:06	1:59–2:49
0,85	0,40	13,5	2:42	2:23
1,10	0,75	10,5	0:58	0:58
1,25	0,85	13,5	3:09	2:44
1,00	0,60	13,0	2:32	2:20
0,90	0,70	9,5	4:04	3:50
-	0,07	27,0	-	2:48
1,55	1,15	10,0	2:26	2:14
1,75	1,10	18,5	2:12	1:57

<sup>2</sup> Nurodytos programos "ECO" vertės buvo nustatytos remiantis standartizuotomis testavimo sąlygomis. Kitų programų nurodytos vertės buvo nustatytos remiantis panašiomis patikros sąlygomis.

Prietaisą naudojant praktikoje, dėl pasirinktų nustatymų, programų parinkčių ar naudojimo sąlygų gali pasitaikyti skirtinges vartojamosios vertės.

<sup>3</sup> Minimali vertė: dalinis pakrovimas lengvai išteptais indais

<sup>4</sup> Maksimali vertė: pilnas pakrovimas labai išteptais indais

# Programų apžvalga

---

## kitos programos

### “PowerWash 60 °C”

Programa skirta plauti įvairius reikmenis su įprastais maisto likučiais.

### “ExtraLeise 55 °C”

Labai tyla programa, su pailginta veikimo trukme. Programa skirta plauti įvairius indus ir taures su įprastais, šiek tiek pridžiūvusiais maisto likučiais.

### “SolarSpar”

Programa be vandens šildymo, jeigu indaplovė prijungta prie karšto vandens įvado, kurio temperatūra maž. 45 °C (žr. skyriaus “Įrengimas” poskyrį “Vandens įvadas”). Programa skirta plauti įvairius indus su lengvai pridžiūvusiais maisto likučiais.

### “Hygiene 70 °C”

Speciali programa, skirta plauti temperatūrai nejautrius indus, kuriems keliami ypač aukšti higienos reikalavimai (pvz., kūdikių buteliukus, pjaustymo lenteles).

## “Gerätepflege”

Indaplovės plovimo kamera išsiplauta automatiškai. Jeigu vis déltu prisikaupė maisto likučių arba nuosėdų, naudokite programą “Gerätepflege” ir išplaukite indaplovę. Indaplovė turi būti tuščia. Programa skirta valyti plovimo kamerą, naudojant priežiūros produktus (ploviklius, priežiūros priemones) (žr. skyriaus “Papildomi priedai” poskyrį “Prietaiso priežiūra”). Atkreipkite dėmesį į nurodymus ant ploviklio pakuotės. Jeigu naujodujate priežiūros priemones, draudžiama dozuoti ploviklį. Todėl šioje programoje išjungtas automatinis ploviklio dozavimas (jeigu yra).

## Programų parinkčių naudojimas

Galite pasinaudoti programų parinktimis ir priderinti programas.

Prieš paleisdami programą, iš programų meniu galėsite pasirinkti papildomos funkcijas arba jų atsisakyti.

- Atidarykite dureles.
- Ijunkite indaplovę ⌂ jutikliniu mygtuku.
- Užsidegs pasirinktos programos jutiklinis mygtukas.
- Dabar galite pasirinkti kitą programą.
- Palieskite norimos programos parinkties jutiklinį mygtuką.

Jei parinktį galima naudoti, užsidegs atitinkamo mygtuko kontrolinis indikatorius.

Jeigu pasirinkta programa nesuderinama su parinktimi, ekrane pasirodys atitinkamas pranešimas.

- Tokiu atveju paspauskite mygtuką "OK" ir patvirtinkite pranešimą.
- Paleiskite programą uždarydami dureles.

Nustatyta programos parinktis galios tol, kol pakeisite nustatymą (išskyrus programoje "ECO").

### "IntenseZone"

Programos parinktis  "IntenseZone" padidina plovimo intensyvumą apatiniai krepšyje.

Dél pailgintos plovimo trukmės apatiniai krepšyje ir temperatūros padidėja ir energijos sąnaudos.

### "Express"

Parinktis  "Express" sutrumpina programos eiga.

Siekiant optimalaus plovimo rezultato, padidinama temperatūra, o kartu ir energijos sąnaudos.

Programos eigos sutrumpinimas priklauso nuo pasirinktos programos.

Papildomai funkcijai  "Express" taikoma pirmenybė, palyginti su kitomis pasirinktomis papildomomis funkcijomis.

Kartu su programa "QuickPowerWash" naudojant parinktį  "Express", vykdomas skalavimo ciklas skirtas tik išplauti druskos rezervuaro pildymo metu išsiliejusį druskos tirpalą.

# Plovimas ir priežiūra

Reguliariai (maždaug kas 4–6 mėnesius) tikrinkite savo indaplovės būklę. Tai padės ateityje išvengti trikčių.

 Pažeidimai dėl netinkamų plovimo priemonių.

Visi paviršiai gali lengvai susibraižyti. Visi paviršiai gali nusidažyti arba pasikeisti, jei juos plausite netinkamomis plovimo priemonėmis.

Naudokite tik tam tikriems paviršiams skirtas plovimo priemones.

## Plovimo kameros valymas

Plovimo kamera iš esmės išsivalo pati, jeigu naudojamas tinkamas ploviklio kiekis.

Jeigu dažnai naudojate žemos temperatūros plovimo programas (< 50 °C), kyla pavojas, kad plovimo kameroje pradės daugintis mikrobai ir atsiras nemalonus kvapas. Kad plovimo kamera būtų išplauta ir išvengtumėte blogo kvapo, kartą per mėnesį paleiskite programą „*Intensiv 75 °C*”.

Jeigu, nepaisant to, susikaupė, pvz., riebalų arba kalkių nuosėdų, naudokite plovimo programą „*Gerätepflege*” (žr. skyriaus „Programų apžvalga”, poskyrį „ kitos programos”) su prietaiso plovimu (žr. skyriaus „*Papildomi priedai*” poskyrį „*Prietaiso priežiūra*”). Vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant ploviklio pakuotės.

„Miele” plovimo ir priežiūros priemonių galima įsigyti „Miele” garantinio aptarnavimo skyriuje arba „Miele” interneto parduotuvėje.

- Reguliariai valykite plovimo kameros filtrus.

## Higieninis ciklas

Jeigu dažnai naudojate žemos temperatūros plovimo programas, plovimo kameroje gali pradėti daugintis mikrobai, atsirasti nemalonus kvapas. Jeigu plovimui ilgiau buvo naudojamos žemos temperatūros plovimo programos, rekomenduojama reguliarai paleisti aukštesnės temperatūros plovimo programą. Taip išvengsite nuosėdų ir blogo kvapo susidarymo.

Informacinius pranešimus apie higieną galite įjungti arba išjungti (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Higieninis ciklas").

Jeigu išjungėte pranešimą, kartą per mėnesį paleiskite programą "Intensiv 75 °C", kad būtų išplauta plovimo kamera ir išvengtumėte blogo kvapo.

## Durelių sandariklio ir durelių valymas

Purškiamas vanduo nepasiekia ir neišvalo indaplovės durelių sandariklių ir šoninių sienelių. Todėl ten gali pradėti formuotis pelėsis.

- Durelių sandariklius reguliarai nuvalykite drėgna šluoste, kad pašalintumėte maisto likučius.
- Nuo indaplovės durelių šoninių sienelių nuvalykite prikibusius maisto ir gėrimų likučius.

## Valdymo skydelio valymas

- Valdymo skydelį valykite tik sudrėkinta šluoste.

## Šviesolaidžio valymas

Optinės veikimo kontrolės šviesolaidis yra dengiamajame skydelyje po stalviršiu.

- Valykite šviesolaidį tik sudrēkinta šluoste.

# Plovimas ir priežiūra

---

## Prietaiso priekinės dalies valymas



Nešvarumų keliami pažeidimai.  
Jei nešvarumai paliekami ilgiau, jų gali nepavykti pašalinti, o paviršius gali deformuotis arba pakeisti spalvą.  
Geriausia nešvarumus pašalinti iš karto.

- Priekinę prietaiso dalį plaukite švaria kempine, šiltu vandeniu, naudokite šiek tiek indų ploviklio. Tada nusausinkite minkšta šluoste.  
Taip pat galite naudoti švarią, drėgną mikropluošto šluostę, nenaudokite valiklių.

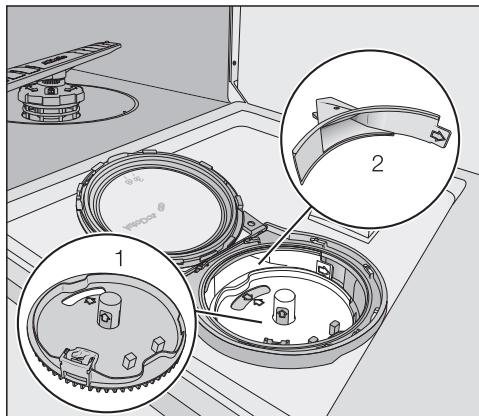
## Kad nepažeistumėte paviršių, valydami nenaudokite:

- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra sodos, amoniako, rūgščių arba chloridų;
- kalkių šalinimo priemonių;
- šveitimo priemonių (pvz., šveičiamujų miltelių, pienelio, valomojo akmens);
- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių;
- nerūdijančiojo plieno valiklių;
- indaplovėms skirtų ploviklių;
- orkaičių valiklių;
- stiklo valymo priemonių;
- kietų šepečių ir šveitimo kempinių (pvz., puodams skirtų kempinių) arba panaudotų kempinių, kuriose gali būti šveitimo priemonių likučių;
- purvo trintukų;
- aštrių metalinių grandiklių;
- plieninio šveitiklio;
- garinių valymo prietaisų.

## “AutoDos” plovimas

Jeigu rodomas pranešimas “AutoDos reinigen”, patikrinkite, ar dozavimo kanalas švarus (ar nėra pridžiūvusių miltelių likučių), prieikus išvalykite. Taip apsaugosite nuo “AutoDos” veikimo sutrikimų.

Kad “AutoDos” veiktų optimaliai, kiekvieną kartą keisdami “PowerDisk”, patikrinkite ir prieikus išplaukite “AutoDos”.

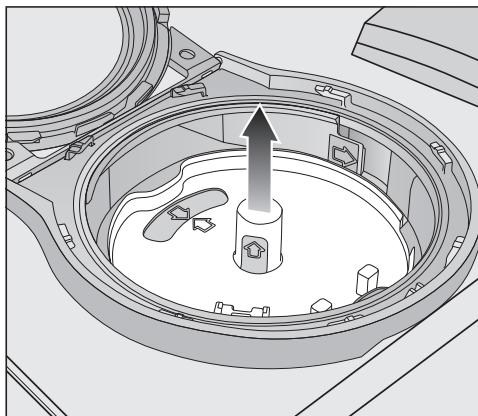


**1** “PowerDisk” laikiklis

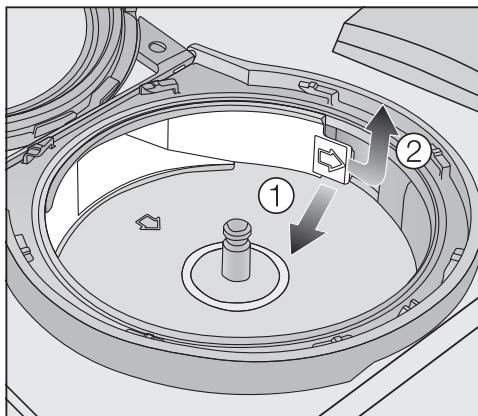
**2** dozavimo kanalus, kuriuo ploviklis iš “PowerDisk” dozuojamas į plovimo kamерą

■ Atsukite ir atidarykite “AutoDos” dangtelį

■ Prieikus išimkite “PowerDisk”.



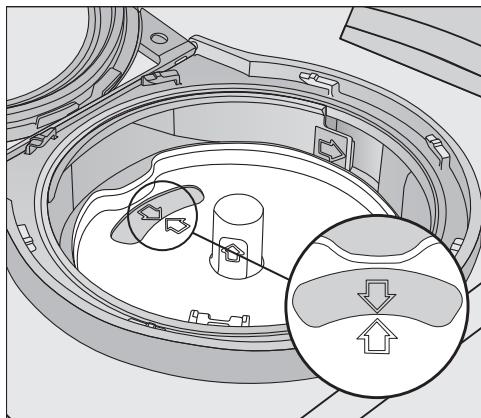
■ “PowerDisk” laikiklį suimkite už geltonų suémimo plokštelių ir iškelkite. Neatraukite už šoninių ąselių.



■ Atlaisvinkite dozavimo kanalo liežuvėlij (rodyklę) ① ir išimkite ②.

## Plovimas ir priežiūra

- Dozavimo kanalą išplaukite šiltu vandeniu, galite naudoti minkštą šepetėlį.
- Plaudami skyrelį prižiūrėkite, kad j „AutoDos“ vidų nepatektų vandens.
- Dozavimo kanalą kruopščiai išsausinkite, kad plovimo milteliai nesutirštėtų.
- Atgal įdėkite dozavimo kanalą ir užfiksuojite liežuvėli.



- Įdėkite „PowerDisk“ laikiklį, kad abi rodyklytės „PowerDisk“ laikiklyje ir kontroliniame langelyje būtų nukreiptos viena į kitą. Laikiklis turi tolygiai priglusti.

„AutoDos“ dangtelis turi sandariai užsidaryti, kad plovimo milteliai nesušlapytų.

Patikrinkite, ar visi sandarikliai švarūs.

- Įdėkite „PowerDisk“.
- Uždarykite ir užsukite „AutoDos“ dangtelį, kad dangtelio rankenėlė būtų tiesiai po simboliu (žr. skyriaus „Ploviklis“ poskyrį „PowerDisk“ įdėjimas).

Reguliariai patikrinkite, ar neužsikimšusi apatinė purškimo strėlytė, kad būtų užtikrintas tinkamas „AutoDos“ ploviklio išpurškimas (žr. skyriaus „Valymas ir priežiūra“ poskyrį „Purškimo strėlyčių valymas“).

## Purškimo svirčių plovimas

Maisto likučiai gali kauptis purškimo svirčių purkštukuose ir guoliuose. Todėl reguliarai patikrinkite purškimo svirtis (maždaug kas 2–4 mėnesius).

Niekada neplaukite be purškimo svirčių.

 Nešvarumų sukelti cirkuliacinės sistemos pažeidimai.

Nenaudojant filtru, j cirkuliacinę sistemą patekė stambūs nešvarumai gali ją užkimšti.

Niekada neplaukite be apatinės purškimo svirties ir be filtru.

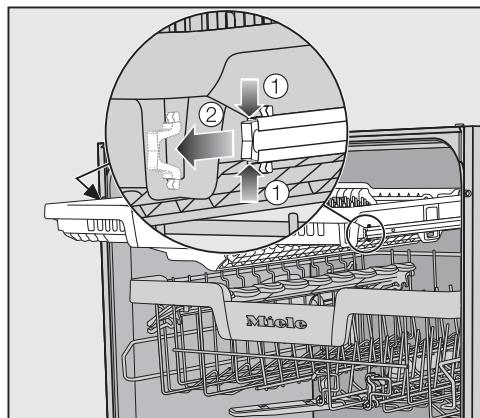
Valydam i filtrus ir purškimo svirtis prižiūrekite, kad j cirkuliacinę sistemą nepatektų stambių nešvarumų.

- Išjunkite indaplovę.

## Išimkite stalų įrankių stalčių (jeigu yra)

Pirmiausia išimkite stalų įrankių stalčių (jeigu yra), tik tada galėsite išimti viršutinę purškimo svitį.

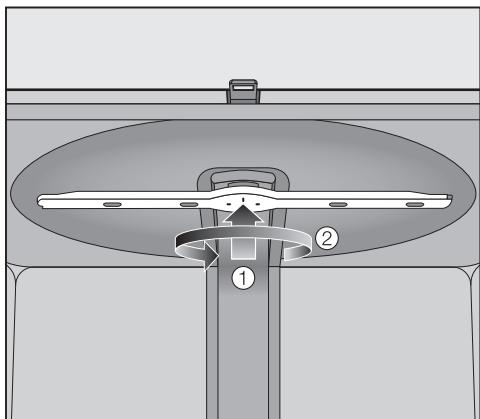
- Ištraukite įrankių stalčių.



- Vienu metu paspauskite apsauginius bégelių spaustukus abiejose įrankių stalčiaus ① pusėse ir spaustukus ② išimkite.
- Ištraukite įrankių stalčių.

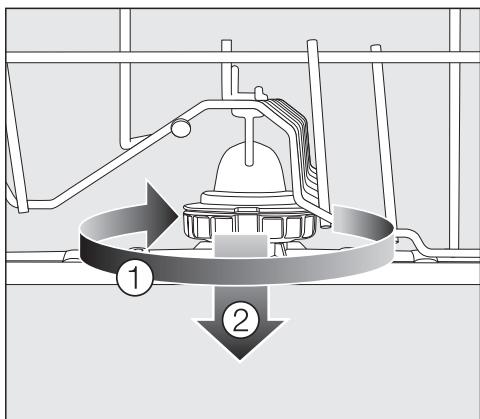
# Plovimas ir priežiūra

## Išimkite viršutinę purškimo svirtį



- Viršutinę purškimo svirtį paspauskite į viršų ①, kad užsifiksuočiau vidiniai krumpliai, ir, sukdamai prieš laikrodžio rodyklę ②, išsukite.

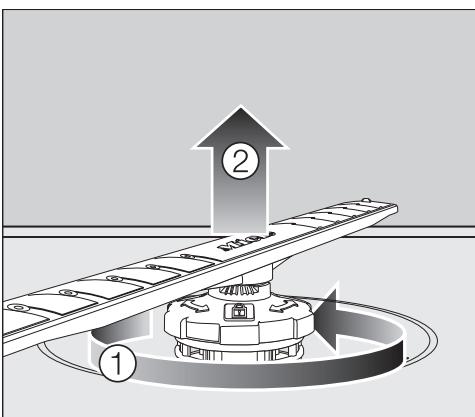
## Vidurinės purškimo svirties išémimas



- Vidurinės purškimo svirties srieginę jungtį sukite laikrodžio rodyklės kryptimi ① ir išimkite svirtį ②.

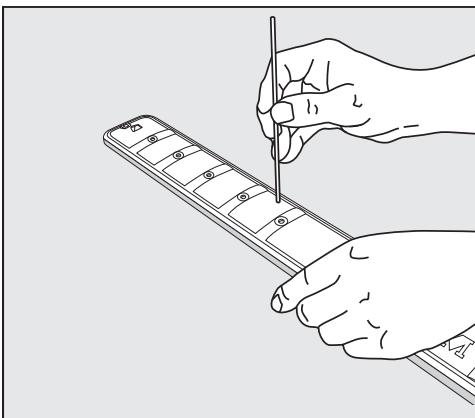
## Apatinės purškimo svirties išémimas

- Išimkite apatinį krepšį.



- Apatinės purškimo svirties srieginę jungtį sukite prieš laikrodžio rodyklę ① ir išimkite svirtį ②.

## Purškimo svirčių plovimas

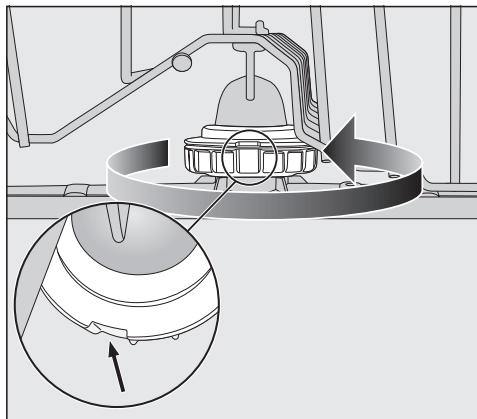


- Smailiu daiktu įspauskite į purškimo svirtį purškuose esančius maisto likučius.
- Išplaukite purškimo svirtis po tekančiu vandeniu.

## Viršutinės purškimo svirties įdėjimas

- Įdėkite viršutinę purškimo svirtį ir pri-tvirtinkite.

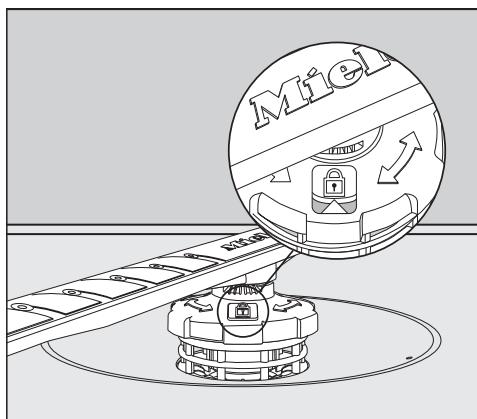
## Vidurinės purškimo svirties įdėjimas



- Vidurinę purškimo svirtį įdėkite ir srie-ginę jungtį sukite prieš laikrodžio ro-dyklę, kol užsifiksuos. Atkreipkite dė-mesj, kad fiksatorių išpjovos turi su-tapti viena ant kitos.

## Apatinės purškimo svirties įdėjimas

- Įdėkite apatinę purškimo svirtį. Filtrų junginys turi tolygiai priglusti prie plo-vimo kameros dugno.



- Apatinės purškimo svirties srieginę jungtį sukite laikrodžio rodyklės kryp-timi, kol rodyklė kontroliniame lange-lyje bus nukreipta į spynelės simbo-li .

- Patirkrinkite, ar purškimo svirtys gali lengvai suktis.

Nešvarumų sukelti cirkuliacinės sistemos pažeidimai.

Apatine purškimo svirtimi tvirtinamas filtrų junginys. Jeigu nenaudosite fil-trų, į cirkuliacinę sistemą patekė stambūs nešvarumai gali ją užkimšti. Niekada neplaukite be apatinės purš-kimo svirties ir be filtrų.

## Stalo įrankių stalčiaus įdėjimas (jeigu yra)

- Stalo įrankių stalčių iš priekio įstatykite į bégelius.
- Abiejose stalo įrankių stalčiaus pusē-se į bégelius įstatykite apsauginius spaustukus.

# Plovimas ir priežiūra

## Plovimo kameros filtrų tikrinimas

Ant plovimo kameros dugno esantis filtrų junginys plovimo metu sulaiko stambesnius nešvarumus. Taip nešvarumai negali patekti į cirkuliacinę sistemą, iš kurios per purškimo strėles jie vėl patektu į plovimo kamерą.

 Nešvarumų sukelti cirkuliacinės sistemos pažeidimai.

Nenaudojant filtro, į cirkuliacinę sistemą gali patekti stambių nešvarumų, kurie gali ją užkimšti.

Niekada neplaukite be apatinės purškimo strėlės ir be filtro.

Valydamis filtrus ir purškimo strėlytes prižiūrėkite, kad į cirkuliacinę sistemą nepatektų stambių nešvarumų.

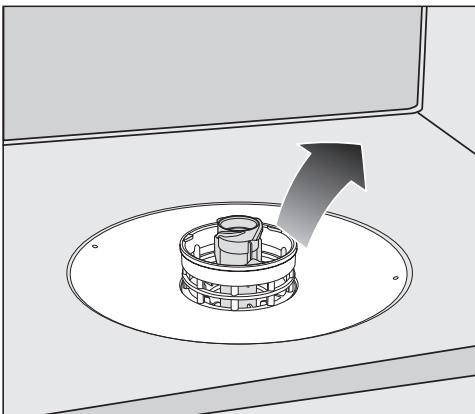
Nevalant, nešvarumai gali užkimšti filtras. Šis laiko tarpas priklauso nuo prieitaiso naudojimo intensyvumo.

Ekrane kas 50 plovimo ciklų bus rodomas pranešimas "Sieb kontrollieren".

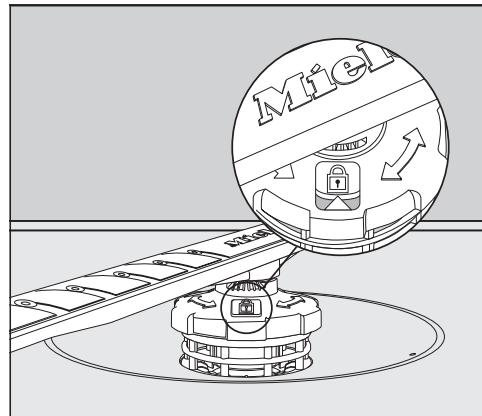
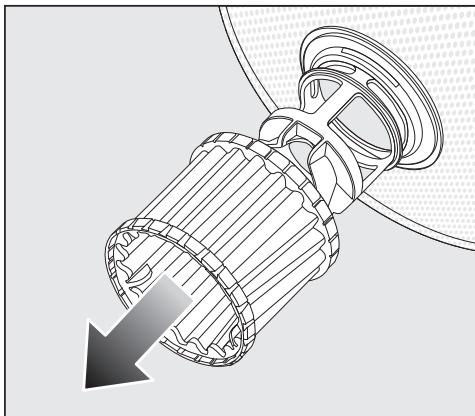
- Patikrinkite filtrų junginį.
- Jeigu reikia, išvalykite.
- Patvirtinkite pranešimą mygtuku "OK".

## Filtrų valymas

- Išjunkite indaplovę.
- Išimkite apatinę purškimo strėlytę (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyryj "Purškimo strėlyčių valymas").
- Prieš išimdami filtrų junginį, išvalykite stambesnius nešvarumus, kad šie nepatektų į cirkuliacinę sistemą.



- Išimkite filtrų junginį.



- Kad galėtumėte išvalyti filtrų vidinę pusę, suėmę už plastikinio žiedelio žemyn ištraukite iš filtrų junginio mikrofiltrą.
- Visas dalis išplaukite po tekančiu vandeniu.  
Galite naudoti šepetėlį.
- Į filtrų junginį atgal įdėkite mikrofiltrą.
- Sietelių junginij dékite taip, kad jis tolygiai priglustų prie plovimo pagrindo dugno.
- Ant filtrų junginio sriegine jungtimi vėl pritvirtinkite apatinę purškimo strėlytę.

- Srieginę jungtį sukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kol kontroliniame lange lyje rodyklė bus nukreipta į spynelės simbolį .

Nešvarumų sukelti cirkuliacinės sistemos pažeidimai.

Filtrų junginys tvirtinamas apatinę purškimo strėlyte. Jeigu nenaudosite filtrų, į cirkuliacinę sistemą patekė stambūs nešvarumai gali ją užkimšti. Niekada neplaukite be apatinės purškimo strėlės ir be filtrų.

# Plovimas ir priežiūra

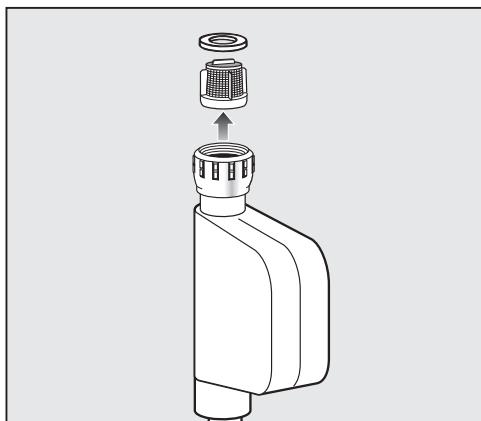
## Vandens įvado sietelio valymas

Vandens įleidimo vožtuvu apsaugai srieginėje jungtyje jdėtas sietelis. Jei sietelis užsiteršęs, j plovimo kamerą patenka per mažai vandens.

 **! Itampos sukeltas elektros smūgio pavojus.**

Vandens įvado jungties plastikiniame korpuse yra elektrinis vožtuvas.  
Korpuso nenardinkite į skysčius.

- Atjunkite indaplovę nuo maitinimo tinklo.  
Išjunkite indaplovę ir ištraukite iš tinklo kištuką.
- Užsukite vandens čiaupą.
- Išsukite vandens įleidimo vožtuvą.



- Iš srieginės jungties išimkite sandarinimo žiedą.
- Plokščiomis arba smailiosiomis replėmis suimkite už plastikinio sietelio iškyšos ir išimkite sietelį.
- Sietelį išplaukite po tekančiu vandeniu.
- Sudékite viską atgal atvirkštine tvaraka.

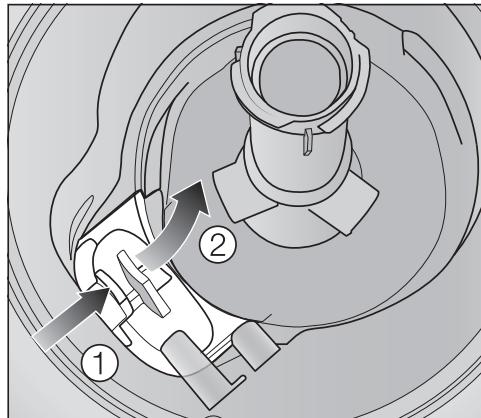
Prie vandens čiaupo tvirtai prisukite srieginę jungtį. Iš léto atsukite vandens čiaupą. Jeigu prasiveržia vanduo, dar paveržkite srieginę jungtį.

Išvalytą sietelį **būtina** jdėti atgal.

### Vandens išleidimo siurblio valymas

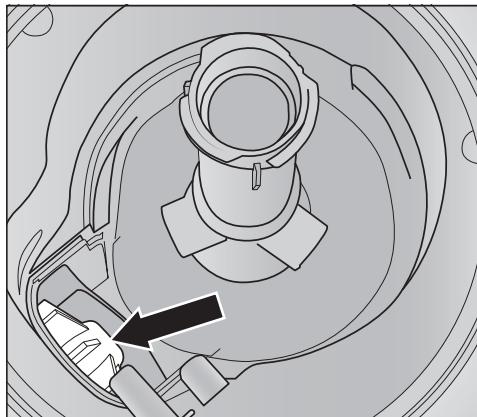
Jeigu programos pabaigoje plovimo kameroje yra vandens, vanduo nebuvo išleistas. Gali būti, kad vandens siurblį užblokavo įstrigęs svetimkūnis. Jeigu taip, išimkite svetimkūnį.

- Atjunkite indaplovę nuo maitinimo tinklo.
- Išjunkite indaplovę ir ištraukite iš tinklo kištuką.
- Išimkite iš plovimo kameros filtrų junginį (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyri "Filtru valymas").
- Mažu indeliu išsemkite iš plovimo kameros vandenį.



- Paspauskite į vidų siurblio dangtelio užraktą ①.
- Verskite dangtelį į vidų, kol galésite išimti ②.
- Nuplaukite po tekančiu vandeniu ir pašalinkite visus svetimkūnius.

## Plovimas ir priežiūra



**⚠ Dėl netinkamo valymo atsiradę pažeidimai.**  
Valymo metu nesunku pažeisti konstrukcinius elementus.  
Todėl valydam i vandens išleidimo siurblį būkite labai atsargūs.

Po dangteliu yra vandens išleidimo siurblys (rodyklė).

**⚠ Pavojus susižeisti į stiklo šukes!**  
Išleidimo siurblyje įstrigusias stiklo šukes labai sunku pastebėti.  
Todėl valydam i vandens išleidimo siurblį būkite labai atsargūs.

- Iš vandens išleidimo siurblio atsargiai išimkite visus įstrigusius svetimkūnius. Patirkinkite ranka pasukdami siurblio rotacini ratuką. Rotacinis ratukas suka tik atgal.
- Vėl iš viršaus vertikaliai uždékite dangtelį.

Būtinai užfiksukite užraktą.

Daugumą prietaiso veikimo sutrikimų, galinčių atsirasti kasdienio naudojimo metu, galima pašalinti savarankiškai. Tai padės suaupyti laiko ir pinigų, nes nereikės kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių.

Užėję į [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą.

Toliau pateiktos lentelės padės rasti prietaiso veikimo sutrikimo priežastį ir saugiai ją pašalinti.

Rodomos tik tos klaidos, kurias galite pašalinti patys. Visi kiti prietaiso veikimo sutrikimai išsamiai aprašyti skyriuje  "Fehler FXX".

## Techniniai veikimo sutrikimai

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Indaplovė neįjungia.</b>	<p>Negerai uždarytos durelės.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Paspauskite dureles, kad durelių užraktas užsira- kintų.</li></ul> <p>Prietaisas neįjungtas į maitinimo tinklą.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Įstatykite į tinklą kištuką.</li></ul> <p>Suveikė namų elektros instaliacijos saugiklis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ijunkite saugiklį (mažiausias saugiklio vertes rasite specifikacijų lentelėje).</li><li>■ Jeigu ir vėl išsijungė saugiklis, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.</li></ul> <p>Indaplovė neįjungta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ijunkite indaplovę  jutikliniu mygtuku.</li></ul>
<b>Jutiklinis mygtukas  nereaguoja arba sureaguoja tik spustelėjus keletą kartų.</b>	Energijos valdymas: prieš paliečiant jutiklinį mygtuką  , durelės buvo atidarytos arba uždarytos. Taip indaplovė buvo ijjungta. Po kelių sekundžių indaplovės elektronika paruošta naudoti. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Palaukite keletą sekundžių tada, kai uždarėte arba atidarėte dureles.</li><li>■ Tada palieskite jutiklinį mygtuką .</li></ul>
<b>Nutrūko plovimo pro- grama.</b>	Suveikė namų elektros instaliacijos saugiklis. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ijunkite saugiklį (minimalias saugiklio vertes rasite specifikacijų lentelėje).</li><li>■ Jeigu ir vėl išsijungė saugiklis, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.</li></ul>

## Ką daryti, jeigu ...

---

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Paleidus programą, užgėsta optinės veikimo kontrolės lemputė.</b>	<p>Neteisingai įrengtas šviesolaidis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tinkamai įrenkite šviesolaidį (žr. montavimo schema).</li></ul>

## Klaidų pranešimai

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Ekrane rodoma viena iš toliau išvardintų kladų:</b>	<p>Prieš pašalindami triktį:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite indaplovę.</li> </ul>
 “Fehler FXX”	<p>Gali būti, kad atsirado techninė triktis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Po keleto sekundžių vėl įjunkite indaplovę.</li> <li>■ Pasirinkite norimą programą.</li> <li>■ Uždarykite dureles.</li> </ul> <p>Jeigu ir toliau rodomas kaidos pranešimas, yra gedimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite indaplovę.</li> <li>■ Užsukite vandens čiaupą.</li> <li>■ Kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.</li> </ul>
 “Waterproof”	<p>Suveikė “Waterproof” sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite indaplovę.</li> <li>■ Užsukite vandens čiaupą.</li> <li>■ Kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.</li> </ul>
 “Fehler F78”	<p>Cirkuliacinio siurblio veikimo sutrikimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite indaplovę.</li> <li>■ Vėl įjunkite indaplovę.</li> <li>■ Pasirinkite norimą programą.</li> <li>■ Uždarykite dureles.</li> </ul> <p>Jeigu ir toliau rodomas kaidos pranešimas, vadinas, yra gedimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite indaplovę.</li> <li>■ Užsukite vandens čiaupą.</li> <li>■ Kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.</li> </ul>

# Ką daryti, jeigu ...

## Durelių atidarymo mygtukas

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Ekrane rodomas šis klaidos pranešimas:</b>	Prieš pašalindami triktį: ■ Išjunkite indaplovę.
 Fehler Tür	Durelės automatiškai neatsidaro. Gali būti, kad yra techninė triktis. ■ Atidarykite dureles rankomis (žr. skyriaus "Pirmasis paleidimas" poskyrių "Durelių atidarymas") ir vėl ijjunkite indaplovę. ■ Jeigu klaidos pranešimas toliau rodomas, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.  Atsidarius durelėms, nejtraukiamas durelių uždarymo bėgelis. Gali būti, kad yra techninė triktis. ■ Vėl ijjunkite indaplove. ■ Jeigu klaidos pranešimas toliau rodomas, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

## Triktis vandens įvade

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Ekrane rodomas vienas iš toliau nurodytų pranešimų:</b>	
“Wasserhahn öffnen”	Užsuktas vandens čiaupas. ■ Iki galio atsukite vandens čiaupą.
“Wasserzulauf”	Prieš pašalindami triktį: ■ Išjunkite indaplovę.
	Klaida vandens įvade. ■ Iki galio atsukite vandens čiaupą ir dar kartą paleiskite programą. ■ Išvalykite vandens įvado sietelį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Vandens įvado sietelio valymas”). ■ Vandens jungties slėgis yra žemesnis negu 50 kPa. Pasikonsultuokite su montuotoju. ■ Gali būti, kad vandens nuotako jungtis yra per giliai, tokiais atvejais būtina védinti vandens nuotaką (žr. skyriaus “Įrengimas” poskyrį “Vandens nuotakas”).
“Fehler F18”	Yra techninė triktis. ■ Išjunkite indaplovę. ■ Užsukite vandens čiaupą. ■ Kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.
<b>Programos eigos metu “SolarSpar” ekrane rodoma ši klaida:</b> “Zulauftemperatur zu niedrig”.	Itekantis vanduo nepasiekė reikiamas 45 °C temperatūros (žr. skyriaus “Įrengimas” poskyrį “Vandens įvadas”). ■ Iš naujo paleiskite programą. ■ Jeigu ir toliau rodomas klaidos pranešimas, pasirinkite kitą programą.

# Ką daryti, jeigu ...

## Klaida vandens nuotake

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Ekrane rodomas tokš pranešimas:</b>  “Wasserablauf”	Prieš pašalindami triktį: ■ Išjunkite indaplovę.
	Vandens nuotako triktis. Gali būti, kad plovimo kameroje yra vandens. ■ Išvalykite filtrų junginį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Filtrų valymas”). ■ Išvalykite vandens išleidimo siurblį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Vandens išleidimo siurblio valymas”). ■ Jeigu reikia, ištiesinkite vandens išleidimo žarnos išlinkį arba išsikišusią kilpą.

## “AutoDos” (automatinio ploviklio dozavimo) trikty

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Ekrane rodomas šis pranešimas:</b> “PowerDisk einlegen oder AutoDos deaktivieren mit OK”	Aktyvinta funkcija  “AutoDos”, bet nėra įdėto “PowerDisk”. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įdėkite “PowerDisk” (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).</li> <li>■ Jeigu neketinate naudoti automatinio ploviklio dozavimo, išjunkite funkciją mygtuku “OK” arba jutikliniu mygtuku  “AutoDos”.</li> </ul>
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Nepavyksta paleisti programos arba nutraukiamai paleista programa.</b> <b>Ekrane rodomas tokš pranešimas:</b> “AutoDos-Deckel offen”	Negerai uždarytas “AutoDos” dangtelis. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uždarykite ir tinkamai užfiksuojite “AutoDos” dangtelį (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).</li> <li>■ Jeigu dangtelis neužsidaro, patikrinkite, ar “PowerDisk” laikiklis tolygiai prigludęs (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “PowerDisk” įdėjimas”).</li> <li>■ Jeigu ir toliau rodomas klaidos pranešimas, kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.</li> </ul>
<b>Ekrane rodomas šis pranešimas:</b> “PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK.”	Funkcija  “AutoDos” ijjungta, “PowerDisk” yra tuščias. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pakeiskite “PowerDisk” (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).</li> <li>■ Jeigu neketinate naudoti automatinio ploviklio dozavimo, išjunkite funkciją mygtuku “OK” arba jutikliniu mygtuku  “AutoDos”.</li> </ul>
<b>Ekrane bus rodomas pranešimas:</b> “PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK.”	Keičiant “PowerDisk”, indaplovė buvo išjungta, todėl prietaisas neatpažsta naujai įdėto “PowerDisk”. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prieš keisdami “PowerDisk”, ijjunkite indaplovę (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrius “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”, “PowerDisk” įdėjimas”).</li> </ul>

## Ką daryti, jeigu ...

Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b></p> <p><b>Programos pabaigoje nuskamba įspėjamasis signalas, ekrane rodomas šis pranešimas:</b></p> <p> “Fehler F601”</p>	<p>Triktis “AutoDos” sistemoje.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Išjunkite ir vėl įjunkite indaplovę.</li><li>■ Patikrinkite, ar teisingai įdėtas “PowerDisk” laikiklis ir pats “PowerDisk” (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).</li><li>■ Aktyvinkite funkciją  “AutoDos” ir iš naujo įjunkite programą.</li></ul> <p>Jeigu ir toliau rodomas klaidos pranešimas, yra gedimas. Indaplovę galite naudoti ir toliau, mygtuku  “AutoDos” išjunkite automatinį ploviklio dozavimą, o ploviklij rankiniu būdu dozuokite ploviklio skyrellyje.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Jeigu vėl norėtumėte naudoti automatinį ploviklio dozavimą, kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.</li></ul>
<p><b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b></p> <p><b>Programos pabaigoje nuskamba įspėjamasis signalas, o ekrane rodomas pranešimas:</b></p> <p>“Wartung bei AutoDos”.</p> <p><b>Programos pabaigoje indaplovė neišsijungia. Gali būti, kad dozavote per mažą ploviklio kiekį, todėl indai liko nešvarūs.</b></p> <p><b>Funkcija  “AutoDos” programos eigos metu išsijungė automatiškai.</b></p>	<p>Buvo įdėtas tuščias “PowerDisk” arba ploviklio likučiai užkimšo “AutoDos”. Dozuojama per mažai ploviklio.</p> <p>Funkcija  “AutoDos” buvo išjungta automatiškai.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Išjunkite ir vėl įjunkite indaplovę.</li></ul> <p>Ekrane rodoma keletas pranešimų:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Išplaukite “AutoDos” dozavimo kanalą (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “AutoDos” plovimas”).</li><li>■ Išvalykite apatinę purškimo strėlytę (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Purškimo strėlyčių valymas”).</li><li>■ Patvirtinkite pranešimus mygtuku “OK”.</li><li>■ Aktyvinkite funkciją  “AutoDos”, patvirtinę ekrane rodomą pranešimą “AutoDos möglich” mygtuku “OK”.</li><li>■ Iš naujo paleiskite programą.</li></ul> <p>Bus plaunamas “AutoDos” ploviklio išleidimo vamzdėlis, todėl programa pailgės apie 2,5 valandas.</p>

## Purškimo strėlyčių triktis

Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Programos eigos metu ir programos pabaigoje ekrane rodomas pranešimas:</b> “Sprüharme prüfen”.</p> <p><b>Programos pabaigoje indaplovė neišsijungia.</b> Gali būti, kad dozavote per mažą ploviklio kiekį, todėl indai neišsiplovė. <b>Funkcija ☰ “AutoDos” programos ciklo metu išsijungė automatiškai.</b></p>	<p>Užstrigo apatinė purškimo strėlytė arba užsikimšo apatinės purškimo strėlytės purkštukai. Funkcija ☰ “AutoDos” programos ciklo metu išsijungė automatiškai, nes nebuvo išplautas “AutoDos” ploviklio išleidimo vamzdelis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Išjunkite ir vėl įjunkite indaplovę.</li></ul> <p>Ekrane rodoma keletas pranešimų.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pabandykite pasukti purškimo strėlytes ranka ir, jeigu reikia, kitaip sudékite indus.</li><li>■ Išvalykite apatinę purškimo strėlytę (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyryj “Purškimo strėlyčių valymas”).</li><li>■ Patvirtinkite pranešimus mygtuku “OK”.</li><li>■ Iš naujo paleiskite programą.</li></ul>

# Ką daryti, jeigu ...

## Bendrieji indaplovės veikimo sutrikimai

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Neveikia kontroliniai indikatoriai ir ekranas.</b>	Taupydama energiją, indaplovė išsijungia automatiškai. ■ Vėl įjunkite indaplovę jutikliniu mygtuku Ⓞ.
<b>Pasibaigus plovimo programai, ploviklio skyrellyje yra prilipusių ploviklio likučių.</b>	Dozuojant ploviklį, skyrelis buvo drėgnas. ■ Pilkite ploviklį tik į sausą skyrelį.
<b>Neužsidaro ploviklio skyrelio dangtelis.</b>	Prilipę ploviklio likučiai blokuoja fiksatorių. ■ Nuvalykite ploviklio likučius.
<b>Pasibaigus programai, vidinė durelių pusė ir vidinės sienelės yra drėgnos.</b>	Iprastas džiovinimo sistemos veikimas. Drėgmė po kurio laiko išgaruoja.
<b>Pasibaigus programai, plovimo kameroje yra vandens.</b>	Prieš pašalindami triktį: ■ Išjunkite indaplovę.  Užsikimšęs plovimo kameros filtrų junginys. ■ Išvalykite filtrų junginį (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Filtrų valymas").  Užsikimšęs vandens išleidimo siurblys. ■ Išvalykite vandens išleidimo siurblių (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Vandens išleidimo siurblio valymas").  Vandens išleidimo žarna yra sulenkta. ■ Ištiesinkite vandens išleidimo žarną.
<b>Nemalonaus kvapo susidarymas plovimo kameroje</b>	Jeigu dažnai naudojate žemos temperatūros plovimo programas (< 50 °C), kyla pavojus, kad plovimo kameroje pradės daugintis mikrobai ir atsiras nemalonus kvapas. ■ Reguliariai paleiskite aukštesnės temperatūros plovimo programą. Taip išvengsite nuosėdų ir blogo kvapo susidarymo.

## Garsai

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Barbenimas plovimo kamerovoje</b>	Purškimo strėlė atsimuša į indą. ■ Atsargiai atidarykite indaplovės dureles ir kitaip išdėstykite indus, kad šie nesiliestų su purškimo strėlytėmis.
<b>Barškėjimas plovimo kamerovoje</b>	Plovimo kamerovoje juda indai. ■ Atsargiai atidarykite indaplovės dureles ir stabiliav sudėkite indus.  Vandens išleidimo siurblyje yra svetimkūnis (pvz., stiklo šukė). ■ Išimkite iš vandens išleidimo siurblio svetimkūnį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Vandens išleidimo siurblio valymas”).
<b>Barbenimas videntiego sistemoje</b>	Barbenimas gali atsirasti dėl netinkamai įrengtos arba per mažo skerspjūvio vandens tiekimo sistemas. ■ Tai neturi įtakos indaplovės veikimui. Pasikonsultuokite su montuotoju.

# Ką daryti, jeigu ...

## Netenkinantis geras plovimo rezultatas

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Indai neišplauti.</b>	<p>Indai buvo neteisingai sudėti.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Vadovaukitės skyriuje "Indų ir stalo įrankių išdėstymas" pateiktomis nuorodomis.</li></ul> <p>Pasirinkta per silpna programa.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pasirinkite intensyvesnę programą (žr. skyrių "Programų apžvalga").</li><li>■ Aktyvinkite funkciją "Extra sauber" (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Ypač švaru").</li><li>■ Suaktyvinkite funkciją "2. Tarpinis skalavimas" (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "2. Tarpinis skalavimas").</li></ul> <p>Buvo dozuotas per mažas ploviklio kiekis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Jeigu ploviklį dozuojate rankiniu būdu, naudokite daugiau ploviklio, prieikus pakeiskite ploviklį.</li><li>■ Jeigu skalbiklis dozuojamas automatiškai (jeigu yra), padidinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "AutoDos").</li></ul> <p>Indų dalys blokuoja purškimo svirtis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pabandykite pasukti purškimo svirtis ir, jeigu reikia, kitaip išdėstykite indus.</li></ul> <p>Nešvarus arba neteisingai įstatytas plovimo kameros filtru junginys.</p> <p>Dėl to gali užsikimšti purškimo svirčių purkštukai.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Išvalykite arba teisingai įdékite filtru junginį.</li><li>■ Jeigu reikia, išvalykite ir purškimo svirčių purkštukus (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Purškimo svirčių valymas").</li></ul>
<b>Ant stiklinių ir stalo įrankių lieka dryžių. Stiklinės įgauna balkšvą atspalvį. Nuosėdas pavyksta nuvalyti.</b>	<p>Nustatytas per didelis skalavimo skysčio kiekis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sumažinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Skalavimo skystis").</li></ul>

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Indai neišdžiovinami arba ant stalo įrankių ir stiklinių lieka dėmių.</b>	<p>Per mažas skalavimo skysčio kiekis arba tuščia skalavimo skysčio talpa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išpilkite skalavimo skysčio, padidinkite dozavimo kiekį arba kitą kartą pildydami pakeiskite skalavimo priemonę (žr. skyriaus "Pirmasis paleidimas" poskyrį "Skalavimo skystis").</li> </ul>
	<p>Indai buvo per anksti išimti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iškraukite indus šiek tiek vėliau (žr. skyriaus "Prietaiso veikimas" poskyrį "Indų iškrovimas").</li> </ul>
	<p>Per trumpą pasirinktos programos džiovinimo trukmę, indai neišdžiovinami (ypač plastikiniai).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasirinkite funkciją "Extra trocken" (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Ypač sausi").</li> </ul>
	<p>Naudojate daugiafunkcius ploviklius, kurių džiovinimo poveikis per silpnas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pakeiskite ploviklį arba išpilkite skalavimo skysčio (žr. skyriaus "Pirmasis paleidimas" poskyrį "Skalavimo skystis").</li> </ul>
<b>Stiklinės tampa rusvai balkšvos spalvos. Nuosėdų nepavyksta nuvalyti.</b>	<p>Nusėdo ploviklio sudedamosios dalys.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nedelsiant pakeiskite ploviklį.</li> </ul>
<b>Stiklinės praranda skaidrumą ir pakeičia spalvą. Nuosėdų nepavyksta nuvalyti.</b>	<p>Stiklinės nepritaikytos plauti indaplovėje. Pasikeitė paviršius.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tai ne gedimas! Išsigykite taures, kurias galima plauti indaplovėje.</li> </ul>
<b>Nenusiplovė arbatos arba lūpų dažų žymės.</b>	<p>Per žema pasirinktos plovimo programos temperatūra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasirinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą.</li> </ul> <p>Ploviklis turi per mažą balinamajį poveikį.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naudokite kitą ploviklį.</li> </ul>
<b>Ant indų lieka baltos spalvos apnašų. Stiklinės ir stalo įrankiai įgaivo pieno spalvą. Nuosėdas pavyksta nuvalyti.</b>	<p>Per mažas skalavimo skysčio kiekis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Padidinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Skalavimo skystis").</li> </ul> <p>Druskos rezervuare nėra druskos.</p>

## Ką daryti, jeigu ...

Problema	Priežastis ir šalinimas
	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Išpilkite regeneruojamosios druskos (žr. skyriaus "Pirmasis paleidimas" poskyrį "Regeneruojamoji druska").</li></ul> <p>Nesandariai uždarytas druskos rezervuaro dangtelis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Uždékite dangtelį tiesiai ir tvirtai prisukite.</li></ul> <p>Buvo naudojami netinkami daugiafunkcijai plovikliai.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pakeiskite ploviklį. Nenaudokite daugiafunkcijų plovimo tablečių arba plovimo miltelių, nepamirškite įpilti druskos ir skalavimo skysčio.</li></ul> <p>Vandens minkštinimo sistemoje nustatyta labai minkštasis vanduo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Vandens minkštinimo sistemoje nustatykite aukštėsnių vandens kietumo lygį (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Vandens kietumas").</li></ul>
	<p>Dozuojama per daug ploviklio.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Jeigu skalbiklis dozuojamas automatiškai, sumaižinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "AutoDos").</li><li>■ Suaktyvinkite funkciją "2. Tarpinis skalavimas" (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "2. Tarpinis skalavimas").</li></ul>
	<p>Dozuotas per mažas daugiafunkcio ploviklio kiekis. Nustatyta per žemas vandens kietumo lygis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Jeigu skalbiklis dozuojamas automatiškai (jeigu yra), padidinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "AutoDos").</li><li>■ Papildykite regeneruojamosios druskos.</li></ul>
<b>Nusidažė plastikiniai reikmenys.</b>	To priežastis – natūralūs dažikliai, galėję būti morkose, pomidoruose ar pomidorų padaže. Buvo dozuotas per mažas ploviklio kiekis arba per mažas ploviklio balinamasis poveikis natūraliems dažikliams. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Naudokite daugiau ploviklio (žr. skyrių "Ploviklis"). Nusidažę reikmenys neatgaus pirminės spalvos.</li></ul>

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Ant stalo įrankių yra rūdžių pėdsakų.</b>	<p>Šie stalo įrankiai neatsparūs korozijai.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tai ne triktis! Įsigykite stalo įrankius, kuriuos galima plauti indaplovėje.</li></ul>
	<p>Ipylus regeneruojamosios druskos, nebuvvo paleista plovimo programa. I jprastą plovimo ciklą pateko druskos likučių.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Po kiekvieno druskos pildymo iš karto be indų paleiskite  65 °C plovimo programą “QuickPowerWash” su programos parinktimi  “Express”.</li></ul>
	<p>Nesandariai uždarytas druskos rezervuaro dangtelis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Uždékite dangtelį tiesiai ir tvirtai prisukite.</li></ul>

# Garantinio aptarnavimo skyrius

Užėjėj į [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą, taip pat apie atsargines "Miele" dalis.

## Sutrikus prietaiso veikimui, susisiekite

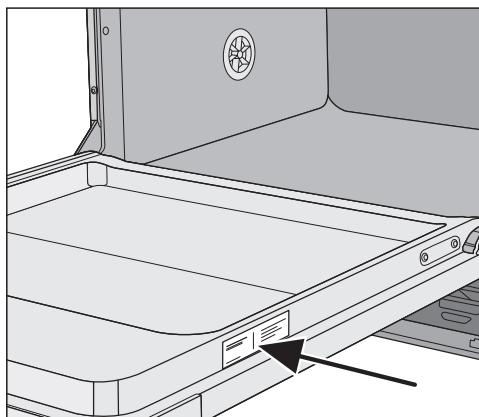
Jeigu sutrikimų nepavyksta pašalinti savarankiškai, informuokite jums prietaisą pardavusį pardavėją arba kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

Su "Miele" garantinio aptarnavimo skyriumi galima susisiekti adresu [www.miele.lt/service](http://www.miele.lt/service).

"Miele" garantinio aptarnavimo skyriaus kontaktinė informacija nurodyta šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

Garantinio aptarnavimo skyriui turėsite nurodyti modelio pavadinimą ir gamyklinį numerį (Gam. / SN / Nr.). Visi šie duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelę rasite durelių dešinėje pusėje.



## EPREL duomenų bazė

Nuo 2021 metų kovo 1 dienos informacijos apie Europos gaminių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimą ir ekologinio projektavimo reikalavimus ieškote duomenų bazėje (EPREL). Paspaudė nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu/> atversite produkto duomenų bazę. Čia būsite paprašyti įvesti modelio identifikacinį numerį.

Modelio identifikacinis numeris nurodytas specifikacijų lentelėje.

<b>Miele</b> Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29 33332 Gütersloh, Germany	Mod: X xxxx	AC xxx V x Hz x.x kW xx A
SN	XX/XXXXXXXXXXXXXX	Model: XXXXX
Type: HGXX		Man. No. XXXXXX

## Garantija

Garantinis laikotarpis yra 2 metai.

Daugiau informacijos nurodyta pridėtose garantinio aptarnavimo sąlygose.

### Skirta bandymų institutams

Brošiūroje „**Lyginamieji bandymai**“ pateikta visa reikalinga informacija apie lyginamuosius bandymus ir triukšmo matavimus.

Brošiūrą taip pat galite atsisiųsti iš „Miele“ interneto svetainės. Brošiūrą rasyte šioje naudojimo instrukcijoje puslapyje ties „Atsiuntimai“.

# Pasirenkamieji priedai

Kartu su šia indaplove siūloma įsigytis ploviklio, valymo ir priežiūros priemonių bei papildomų priedų. Visi produktai pritaikyti "Miele" prietaisams.

Šiuos ir daugelį kitų įdomių produktų galite užsisakyti "Miele" internetinėje parduotuvėje, "Miele" garantinio aptarnavimo skyriuje ir specializuotose "Miele" pardavimo vietose.

## Plovikliai

Pasirinkę šią "Miele" indaplovę, įsigijote aukščiausios kokybės ir galios prietaisą. Kad rezultatai būtų visada optimalūs, svarbu naudoti tinkamas plovimo priemones. Ne kiekvienas iprastas ploviklis visose indaplovėse plauna vienodai gerai.

Todėl "Miele" siūlo naudoti specialiai savo indaplovėms sukurtus "Miele" ploviklius ("Miele CareCollection").

### "PowerDisk"

Specialus "Miele" receptas protingam indų plovimui "Miele" indaplovėse su automatiniu ploviklio dozavimu "Auto-Dos".

- "Miele" išskirtinės miltelių granulės
- su skalavimo skysčio ir druskos funkcija
- su sidabro ir stiklo apsaugos komponentais
- su aktyviuoju deguonimi, kuris užtikrina ypatingą švarą
- su fermentais – veiksminga net plaunant žemoje temperatūroje

Jeigu jūsų vanduo kietas, rekomenduojame naudoti visą "Miele" siūlomą sistemą: "PowerDisk", skalavimo skystis ir druska yra suderinti tarpusavyje.

### Ploviklio tabletės

- spindintys rezultatai net ir esant įsinejusiems nešvarumams
- keletas funkcijų viename, pvz., skalavimo skysčio, druskos ir stiklo apsaugos
- be fosfatų – nekenkia aplinkai
- nereikia išpakuoti dėl tirpios plėvelės

### Plovimo milteliai

- su aktyviuoju deguonimi, kad būtų užtikrinta ypatinga švara
- su fermentais – veiksminga net plaunant žemoje temperatūroje
- su stiklo apsaugos formule, apsaugančia stiklą nuo korozijos

### Skalavimo skystis

- akinantis Jūsų taurių blizgesys
- užtikrina Jūsų indų sausumą
- su stiklo apsaugos formule, apsaugančia stiklą nuo korozijos
- tikslus ir paprastas dozavimas dėl specialaus dangtelio

### Regeneruojamoji druska

- apsaugo indaplovę ir indus nuo kalkių nuosėdų
- stambiai grūdėta

## Prietaiso priežiūra

Optimaliai "Miele" indaplovės priežiūrai naudokite "Miele" valymo ir priežiūros produktus.

### Prietaiso valymas

- skirtos naudoti su programa "Gerätepflege" be ploviklio dozavimo
- veiksmingas giluminis indaplovės valymas
- pašalina riebalus, bakterijas ir nemalonius kvapus
- užtikrina puikius plovimo rezultatus

### Kalkių šalinimo priemonė

- pašalina gausias kalkių nuosėdas
- švelni ir tausojanti dėl naudojamos natūralios citrinos rūgšties

### Priežiūros priemonės

- pašalina kvapus, kalkes ir nedideles nuosėdas
- išlaiko sandariklių elastinguą ir sandarumą

### Gaiviklis

- neutralizuoją nemalonius kvapus
- gaivus ir malonus žaliosios citrinos ir žaliosios arbato kvapas
- paprasta ir patogu pritvirtinti prie indų krepšio
- labai skalsus, pakanka 60 plovimo ciklų

# Irengimas

## “Miele” apsaugos nuo vandens daromos žalos sistema

“Miele” užtikrina, kad kvalifikuotai įrengta apsaugos nuo vandens sistema visą indaplovės naudojimo laiką suteikia vi-sapusišką apsaugą nuo vandens daromos žalos.

### Vandens įleidimas

 Plovimo tirpalas sukelia pavoju sveikatai.

Indaplovėje naudojamas vanduo nėra geriamasis vanduo!

Jokiu būdu negerkite vandens iš indaplovės.

 Naudojamas nešvarus vanduo gali sukelti materialinę žalą ir sutrikdyti sveikatą.

Įtekančio vandens kokybė turi atitikti šalias, kurioje yra naudojamas prie-taisas, geriamojo vandens reikalavimų.

Prijunkite indaplovę prie geriamojo vandens įvado.

Indaplovę leidžiama jungti prie šaldo arba karšto vandens įvado iki maks.

60 °C.

Jeigu naudojama energetiškai naudinga karšto vandens ruošimo sistema (pvz., saulės energija su cirkuliacine linija), re-komenduojame naudoti karšto vandens jungtį. Tai padės sutaupyti laiko ir elektros energijos. Visose programose plau-nama tik karštu vandeniu.

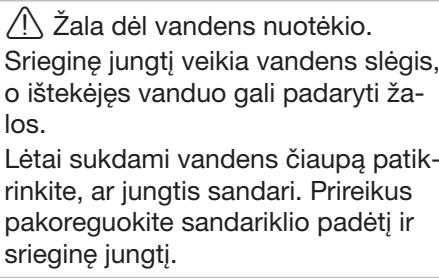
Jeigu norite naudoti programą “So-larSpar” (jeigu yra), reikalinga karšto vandens jungtis ir vandens temperatūra nuo 45 °C iki maks. 60 °C (įtekančio vandens temperatūra).

Kuo aukštesnė įtekančio vandens tem-perature, tuo geresnis plovimo ir džiovi-nimo rezultatas.

Vandens įleidimo žarna yra 1,5 m ilgio. Žarnos pailginimui “Miele” garantinio aptarnavimo skyriuje ir specializuotoje prekybos vietoje galima įsigyti 1,5 m il-gio lanksčią metalinę žarną (bandymo slėgis 14 000 kPa / 140 bar).

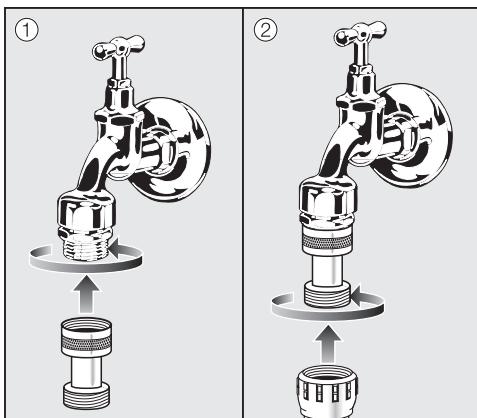
Jungimui reikalingas uždarymo vožtuvas su  $\frac{3}{4}$  colio jungiamuoju sriegiu. Jeigu nėra uždarymo vožtuvo, indaplovę prijungti prie geriamojo vandens turėtų santechnikas.

Vandens jungties slėgis turi svyruoti nuo 50 kPa iki 1000 kPa. Jeigu vandens slė-gis yra aukštesnis, būtina įmontuoti slė-gio ribojimo vožtuvą.

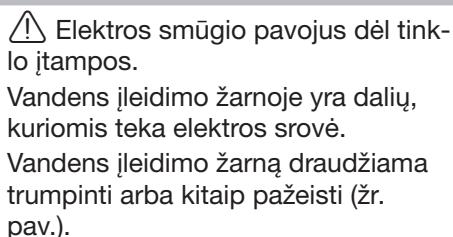
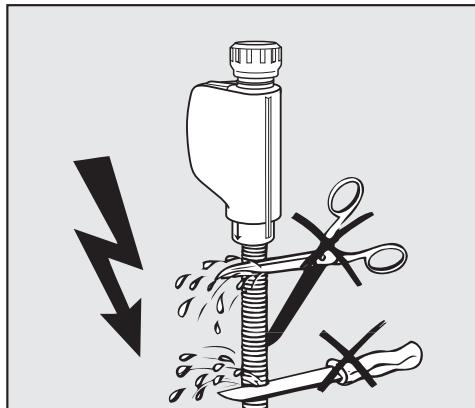
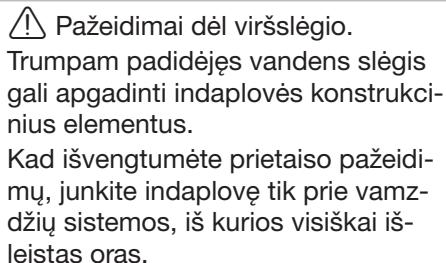


## Lietuvoje taikomas reikalavimai

Kad būtų užtikrinta geriamojo vandens apsauga, tarp vandens čiaupo ir vandens įleidimo žarnos būtina įmontuoti kartu pristatomą atbulinį vožtuvą.



- Atbulinį vožtuvą prisukite prie vandens čiaupo.
- Tada prie atbulinio vožtuvo sriegio prisukite vandens įleidimo žarną.



# Irengimas

## Vandens išleidimas

Vandens nuotake įmontuotas atbulinės eigos vožtuvas apsaugo, kad panaudotas vanduo per vandens nuotako žarną negalėtų tekėti atgal į prietaisą.

Indaplovė pristatoma su 1,5 m ilgio lanksčia vandens išleidimo žarna (vidinis skersmuo: 22 mm).

Vandens išleidimo žarną galima pailginti jungiamaja detale prijungus kitą žarną. Vandens išleidimo linija negali būti ilgesnė negu 4 m, o siurbimo aukštis negali viršyti 1 m.

Žarnos jungimui prie vandens išleidimo sistemos naudokite kartu pristatomą žarnos apkabą (žr. montavimo schema).

Žarną galima tiesti į dešinę arba į kairę pusę.

Prijungimo vietoje naudojamas vandens išleidimo žarnos prijungimo atvamzdis tinka įvairaus skersmens žarnoms. Jeigu prijungimo atvamzdis pernelyg giliai išleidimo žarnoje, būtina sutrumpinti prijungimo atvamzdį. Priešingu atveju gali užsikimšti vandens išleidimo žarna.

Draudžiama trumpinti vandens išleidimo žarną!

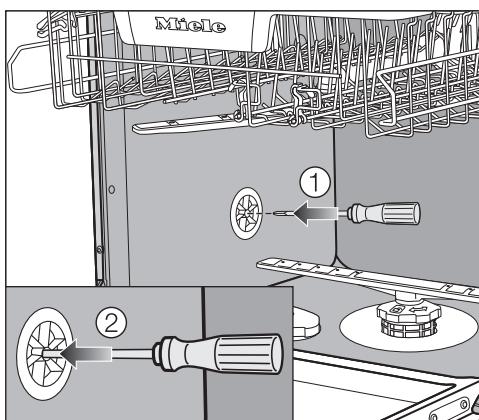
Vandens išleidimo žarna turi būti tiesi ir nesuspausta.

 Vandens nuotėkio padaryta žala. Ištekėjęs vanduo gali pridaryti žalos. Po pirmojo paleidimo įsitikinkite, kad vandens nuotakas sandarus.

## Vandens nuotako védinimas

Jeigu vandens nuotako jungtis prietaiso įrengimo vietoje įrengta žemiau už durelėse esantį apatinio krepšio ritinelių krepiklij, vandens nuotaką būtina védinti. Kitaip programos metu dėl vakuuminio kėliklio poveikio iš plovimo kameros gali pradėti tekėti vanduo.

- Iki galio atidarykite indaplovės dureles.



- Ištraukite apatinį krepšį.
- Įstatykite atsuktuvą į vidurinę védinimo vožtuvo angą kairėje plovimo kameros sienelėje ①.
- Kiškite atsuktuvą gilyn į angą, kol pradursite toliau esančią membraną ②.

Vandens nuotako védinimo anga atidaryta.

# Irengimas

## Elektros jungtis

Indaplovė yra parengta jungti prie kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

Pastatykite indaplovę, kad jos kištukinis lizdas būtų lengvai pasiekiamas. Jeigu taip nėra, pasirūpinkite, kad kiekvienas elektros instaliacijos polius turėtų skiriamąją įtaisą.

 Gaisro pavojus dėl perkaitimo.

Indaplovę prijungę prie sudėtinių kištukinių lizdų arba ilgintuvų, galite viršyti kabelio apkrovą.

Kad išvengtumėte galimų pavojų, ne-naudokite ilgintuvų arba sudėtinių kištukinių lizdų.

Elektros instalacija turi būti įrengta pagal VDE 0100.

Indaplovę jungiant prie namų elektros tinklo, saugumo sumetimais rekomenduojama naudoti  tipo liekamosios srovės apsauginį išjungiklį (RCD).

Pažeistą maitinimo laidą leidžiama pakeisti tik to paties tipo nauju maitinimo laidu (galima įsigyti "Miele" garantinės priežiūros skyriuje). Saugumo sumetimais keitimą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas arba "Miele" garantinės priežiūros skyriaus darbuotojas.

Specifikacijų lentelėje nurodyta informacija apie nominalią imamają galią ir tinkamus saugiklius. Šiuos duomenis palyginkite su elektros jungties duomenimis pastatymo vietoje.

Kilus abejonių, pasikonsultuokite su elektriku.

Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksplotavimas su autonomine arba tinklo sinchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonominiai elektros tinklais, rezervinėmis sistemos). Eksplotavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panašių standartų nustatytaisias vertes. Buitinėje instaliacijoje ir šiame "Miele" produkte numatytais saugos priešmonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo sinchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.

## Techniniai duomenys

Indaplovės modelis	Standartinis	XXL
Aukštis	80,5 cm (reguliuojamas +6,5 cm)	84,5 cm (reguliuojamas +6,5 cm)
Montavimo nišos aukštis	nuo 80,5 cm (+6,5 cm)	nuo 84,5 cm (+6,5 cm)
Plotis	59,8 cm	59,8 cm
Montavimo nišos plotis	60 cm	60 cm
Ilgis	55 cm	55 cm
Svoris	maks. 47 kg	maks. 54 kg
Įtampa	žr. specifikacijų lentelę	
Jungimo įtampa	žr. specifikacijų lentelę	
Saugikliai	žr. specifikacijų lentelę	
Išduoti patikros ženklai	žr. specifikacijų lentelę	
Vandens tekėjimo slėgis	50–1000 kPa (0,5–10 bar)	50–1000 kPa (0,5–10 bar)
Karšto vandens jungtis	iki maks. 60 °C	iki maks. 60 °C
Išsiurbimo aukštis	maks. 1 m	maks. 1 m
Išsiurbimo ilgis	maks. 4 m	maks. 4 m
Maitinimo laidas	apie 1,7 m	apie 1,7 m
Talpa	13/14 standartinių stalų indų rinkinių *	13/14 standartinių stalų indų rinkinių *
WLAN modulio dažnio juosta	2,4000–2,4835 GHz	
Maksimali WLAN modulio perdavimo galia	<100 mW	

\* atsižvelgiant į modelį

## **Techniniai duomenys**

---

### **Atitikties deklaracija**

Šiuo dokumentu "Miele" patvirtina, kad indaplovė atitinka 2014/53/ES direktyva.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto svetainėse:

- [www.miele.lt](http://www.miele.lt) – produktai atsisiu̇sti.
- [www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm](http://www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm) – paslaugos, rodyti daugiau informacijos, naudojimo instrukcijos; būtina nurodyti produkto pavadinimą arba gamyklinį numerį.

„Miele“ Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamas garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

## I Garantijos trukmė ir pradžia

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
  - a) 24 mėnesių būtiniamis prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
  - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytių atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiama.

## II Garantijos suteikimo sąlygos

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš „Miele“ ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikui pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

## III Garantijos turinys ir suteikiamas paslaugos

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą iki pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Su-  
sijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimasi keliais, darbą iratsargines dalis, pa-  
dengia „Miele“ Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa „Miele“ Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei „Miele“ Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo,  
nebent „Miele“ Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padarė  
tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksplloatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

## IV Garantijos suteikimo aprubojimai

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz.,  
netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų  
negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus aprubojimus.
4. Išoriniai veiksnių, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala  
dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko „Miele“ nemokyt ir neigalioti klientų aptarnavimo tarny-  
bos darbuotojai.
6. Ne „Miele“ originalių atsarginių dalių ir ne „Miele“ patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos pa-  
klaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

## V Duomenų apsauga

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prieiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.









**www.miele.lt**

Vokietija - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

**Miele**

G 7473, G 7474, G 7478, G 7479

lt-LT

M.-Nr. 12 017 492 / 00